



**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/261 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 10ης Φεβρουαρίου 2025**

**για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: βασικός κανονισμός) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

**1.1. Έναρξη**

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα», «ΛΔΚ» ή «Κίνα»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(2)</sup> (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 7 Νοεμβρίου 2023 από το European Biodiesel Board (ευρωπαϊκό συμβούλιο βιοντίζελ) (στο εξής: «καταγγέλλον» ή «ΕΒΒ»). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βιοντίζελ κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.
- (3) Οι εισαγωγές βιοντίζελ υπόκεινται επί του παρόντος σε μέτρα αντντάμπινγκ όταν είναι καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ) <sup>(3)</sup> και σε αντισταθμιστικά μέτρα όταν είναι καταγωγής Αργεντινής <sup>(4)</sup>, Ινδονησίας <sup>(5)</sup> ή ΗΠΑ <sup>(6)</sup>.

**1.2. Προσωρινά μέτρα**

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 19 Ιουλίου 2024 η Επιτροπή παρέιχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών. Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών των περιθωρίων ντάμπινγκ. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις αυτές αφορούσαν τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή και όχι σφάλματα εκ παραδρομής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τα μέρη ότι οι παρατηρήσεις τους επρόκειτο να εξεταστούν στο οριστικό στάδιο της έρευνας. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας υπέδειξε την ύπαρξη σφάλματος στον μαθηματικό τύπο για τον υπολογισμό των εξόδων μετά την εισαγωγή. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι δεν υπήρχε σφάλμα στον μαθηματικό τύπο αλλά σε επεξηγηματικό τίτλο.
- (5) Στις 16 Αυγούστου 2024 η Επιτροπή επέβαλε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2163 της Επιτροπής <sup>(7)</sup> προσωρινό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11>.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C, C/2023/1574, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1574/oj>.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 277 της 2.8.2021, σ. 34, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/1266/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1266/oj).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 40 της 12.2.2019, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/244/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj). Η υπό εξέλιξη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κινήθηκε τον Φεβρουάριο του 2024 (ΕΕ C, C/2024/1355, 9.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1355/oj>).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 317 της 9.12.2019, σ. 42, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/2092/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 277 της 2.8.2021, σ. 62, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/1267/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1267/oj).

<sup>(7)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2163 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2163, 16.8.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2024/2163/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2163/oj)).

### 1.3. Επακόλουθη διαδικασία

- (6) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων), το καταγγέλλον, ο ενωσιακός παραγωγός Neste, ο ευρωπαϊκός πάροχος υπηρεσιών αποθήκευσης βιοκαυσίμων Chane, η ευρωπαϊκή επιχείρηση συλλογής χρησιμοποιημένων μαγειρικών ελαίων (στο εξής: UCO) Quatra NV, το Εμπορικό Επιμελητήριο Εισαγωγών Μετάλλων, Ορυκτών και Χημικών Προϊόντων της Κίνας (στο εξής: CCCMC) (\*) και οι τρεις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (7) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις (\*\*) με το καταγγέλλον, τον ενωσιακό παραγωγό Neste, τον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα EcoCeres του δείγματος, το CCCMC, έναν συνδεδεμένο εισαγωγέα (Excellence New Energy BV) και τον ευρωπαϊκό πάροχο υπηρεσιών αποθήκευσης βιοκαυσίμων Chane.
- (8) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, δύο συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ενημέρωσαν την Επιτροπή για ήσσονος σημασίας σφάλματα στις επωνυμίες τους, όπως παρατίθενται στο παράρτημα 1. Η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς και διόρθωσε αναλόγως τις επωνυμίες των εταιρειών.
- (9) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των τελικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα, όπου αυτό κρίθηκε σκόπιμο.
- (10) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτρολυτικών διοξειδίων του μαγγανίου καταγωγής Κίνας (στο εξής: κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.
- (11) Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν ζήτησε ακρόαση ούτε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής ούτε από τον σύμβουλο ακροάσεων.
- (12) Η ανάλυση ορισμένων παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων είχε ως αποτέλεσμα αλλαγές στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ και στα περιθώρια ντάμπινγκ. Στις 16 Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις αλλαγές μέσω πρόσθετης κοινοποίησης που περιορίστηκε στις τροποποιήσεις που επήλθαν. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την πρόσθετη κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

### 1.4. Δειγματοληψία

- (13) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 7 έως 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 1.5. Ατομική εξέταση

- (14) Στην αιτιολογική σκέψη 25 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφέρεται ότι η Επιτροπή θα αποφάσιζε αν θα χορηγούσε την ατομική εξέταση που ζήτησε ένας παραγωγός-εξαγωγέας κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας.
- (15) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη την πολυπλοκότητα της έρευνας, τη δομή του παραγωγού-εξαγωγέα που ζήτησε την ατομική εξέταση, καθώς και τις προβλεπόμενες προθεσμίες για την ολοκλήρωση της έρευνας, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ατομική εξέταση θα ήταν υπερβολικά επαχθής και θα εμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας και αποφάσισε να απορρίψει το αίτημα του μέρους για ατομική εξέταση.

### 1.6. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (16) Ελλείπει παρατηρήσεων όσον αφορά την περίοδο έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο, επιβεβαιώθηκε η αιτιολογική σκέψη 29 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(\*) Για τον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγέων που εκπροσωπεί το CCCMC στην παρούσα διαδικασία, βλέπε υποσημείωση 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(\*\*) Ορισμένες ακροάσεις ήταν κοινές ακροάσεις.

## 2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΩΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. SAF <sup>(10)</sup>

- (17) Κατά το προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή αποδέχθηκε την εξαίρεση των βιώσιμων αεροπορικών καυσίμων (στο εξής: SAF) από το πεδίο της παρούσας έρευνας, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (18) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η Quatra NV και το EBB επισήμαναν ότι η εξαίρεση των SAF από το πεδίο της έρευνας θα ερχόταν σε αντίθεση με ορισμένους στόχους βιωσιμότητας της ΕΕ. Το EBB πρόσθεσε ότι η εξαίρεση θα ενίσχυε την επικείμενη παραγωγική ικανότητα SAF στην Κίνα (η οποία θα υπερέβαινε το 200 % της ζήτησης της Ένωσης το 2025) και θα αποθάρρυνε τις επενδύσεις στην παραγωγή SAF στην Ένωση. Σύμφωνα με το EBB, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν εύκολα να μετατρέψουν την παραγωγική τους ικανότητα υδρογονοκατεργασμένου φυτικού ελαίου (στο εξής: HVO) σε παραγωγή SAF, καθώς οι διαδικασίες παραγωγής ήταν παρόμοιες. Επιπροσθέτως, το EBB ισχυρίστηκε ότι η εξαίρεση των SAF θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα την επίτευξη των στόχων απανθρακοποίησης από τους φορείς εκμετάλλευσης στον τομέα των οδικών μεταφορών μέσω των κινεζικών SAF, οι οποίοι προσμετρώντας διπλά στην επίτευξη των στόχων της ΕΕ, και όχι μέσω του HVO / των μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων (στο εξής: FAME) <sup>(11)</sup> ενωσιακής παραγωγής, και συνεπώς θα προκαλούσε περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το EBB επέμεινε στις παρατηρήσεις του σχετικά με την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας SAF στην Κίνα, τη μετάβαση του κινεζικού κλάδου παραγωγής από HVO σε SAF και τη μείωση των επενδύσεων στην παραγωγή SAF στην Ένωση.
- (19) Η Neste αμφισβήτησε την εξαίρεση των SAF από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων με το αιτιολογικό ότι τα SAF είναι εναλλάξιμα και ανταγωνίζονται το HVO. Υποστήριξε ότι τόσο το HVO όσο και τα SAF είναι βιοντίζελ με βάση υδρογονάνθρακες και δεν περιέχουν οξυγόνο και ότι οι εγκαταστάσεις HVO μπορούν εύκολα να ξεκινήσουν να παράγουν HEFA-SPK <sup>(12)</sup>. Τόσο το HVO όσο και τα SAF είναι, σε γενικές γραμμές, τύποι βιοντίζελ και, ως εκ τούτου, έχουν τον ίδιο θεμελιώδη σκοπό: να χρησιμοποιούνται, ως καύσιμα αμιγή ή αναμειγμένα με ορυκτό ντίζελ, στον τομέα των μεταφορών από τελικούς χρήστες ανανεώσιμων οδικών καυσίμων, με τα πρότυπα EN 590 και EN 15940 να επιτρέπουν τη χρήση (HEFA <sup>(13)</sup>) SAF σε μείγματα. Κατά τη Neste, από θεωρητική και τεχνική άποψη, τα HEFA-SAF μπορούν να αναμειχθούν στα οδικά καύσιμα και να αντικαταστήσουν το HVO για την παρασκευή καυσίμων B7 ή B30 κ.λπ. χωρίς καμία τεχνική ασυμβατότητα. Σημείωσε επίσης ότι, σύμφωνα με το δίκαιο του ΠΟΕ, δεν είναι απαραίτητο τα προϊόντα να είναι πλήρως υποκαταστάσιμα για να είναι «ομοειδή προϊόντα».
- (20) Κατά την άποψη της Neste, το HVO και τα HEFA-SAF θα ανταγωνίζονταν μεταξύ τους στον βαθμό που οι οδηγίες της ΕΕ για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (στο εξής: RED <sup>(14)</sup>) προβλέπουν ότι τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα προαιρετικής χρήσης HEFA-SAF / αναμειγμένων SAF για την εκπλήρωση της υποχρέωσης ανάμειξης καυσίμων για τις οδικές μεταφορές.
- (21) Τα ανωτέρω, σε συνδυασμό με την εξαίρεση των SAF από τα μέτρα, και η δυνατότητα των Κινέζων παραγωγών να χρησιμοποιούν το 100 % της παραγωγικής τους ικανότητας για την παραγωγή HEFA-SAF θα οδηγούσαν, κατά τους ισχυρισμούς, σε πλημμύρα κινεζικών SAF που θα αντικαθιστούσαν το HVO για τους σκοπούς της υποχρέωσης ανάμειξης οδικών καυσίμων στο πλαίσιο της κατηγορίας προαιρετικής εφαρμογής και σε επακόλουθη μείωση της παραγωγής FAME, HVO και HEFA-SAF / αναμειγμένων SAF στην Ένωση. Η Neste ενέμεινε στη θέση της όσον αφορά τα σχέδια της Κίνας για μαζικές επενδύσεις στον τομέα και επέμεινε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί HVO που παράγουν HEFA-SAF θα μπορούσαν εύκολα να μεγιστοποιήσουν την οικεία παραγωγή SAF και ακόμα και να μετατοπίσουν την παραγωγή τους στα SAF, καθώς και τα δύο προϊόντα θα παρασκευάζονταν στην ίδια εγκατάσταση.
- (22) Στην αιτιολογική σκέψη 40 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η έρευνα έδειξε περιορισμένες διαφορές στη διαδικασία παραγωγής και στα βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των SAF (HEFA) έναντι του HVO. Ωστόσο, υπό το πρίσμα των επιχειρημάτων της Neste και του EBB, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι τα SAF είναι ρεαλιστικά εναλλάξιμα με το βιοντίζελ χαμηλότερης τιμής που χρησιμοποιείται στον τομέα των οδικών μεταφορών ή ότι βρίσκονται σε ανταγωνισμό με το HVO / τους FAME. Σημειώνεται ότι η ίδια η Neste αναγνώρισε ότι «επί του παρόντος οι εμπορικοί δίαυλοι διανομής είναι διαφορετικοί, λόγω των διαφορετικών τελικών χρηστών», ότι «... προς το παρόν τα HEFA-SAF / αναμειγμένα SAF παράγονται για χρήση ως αεροπορικά καύσιμα και το HVO παράγεται για χρήση ως οδικό καύσιμο», και ότι η χρήση HEFA-SAF για οδικά καύσιμα δεν επιδιώκεται επί του παρόντος ενεργά για εμπορικούς λόγους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της ότι επί του παρόντος τα SAF έχουν διαφορετική χρήση και δεν μπορούν να θεωρηθούν εναλλάξιμα ή ανταγωνιστικά με το HVO / τους FAME και, επομένως, μπορούν να εξαιρεθούν από το πεδίο της παρούσας έρευνας.

<sup>(10)</sup> Η παρούσα ενότητα αφορά τα σχετικά αεροπορικά καύσιμα, όπως ορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 39 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

<sup>(11)</sup> Μεθυλεστέρες λιπαρών οξέων.

<sup>(12)</sup> Συνθετική παραφινική κηροζίνη από υδρογονοκατεργασμένους εστέρες και λιπαρά οξέα.

<sup>(13)</sup> Υδρογονοκατεργασμένοι εστέρες και λιπαρά οξέα.

<sup>(14)</sup> Η οδηγία RED που ίσχυε κατά τον χρόνο διεξαγωγής της έρευνας ήταν η οδηγία (ΕΕ) 2018/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για την πρόωθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (ΕΕ L 328 της 21.12.2018, σ. 82, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2001/oj>).

- (23) Στις παρατηρήσεις της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Neste διαφώνησε με το ανωτέρω συμπέρασμα της Επιτροπής. Η Neste δήλωσε επίσης ότι τα αποσπάσματα των δηλώσεών της στην αιτιολογική σκέψη 22 ανωτέρω συγχώνευσαν στοιχεία που δεν αντανακλούσαν το συνολικό μήνυμα του μέρους. Όσον αφορά την εικαζόμενη συγχώνευση, η Επιτροπή επανέλαβε την άποψή της ότι το ίδιο το μέρος αναγνώρισε ότι η χρήση του HEFA-SAF ως οδικού καυσίμου δεν επιδιώκεται ενεργά για εμπορικούς σκοπούς όταν η Neste ανέφερε ότι «ενώ η χρήση του HEFA-SAF ως οδικού καυσίμου μπορεί να μην επιδιώκεται ενεργά επί του παρόντος για εμπορικούς σκοπούς, είναι άσχετη προς τον σκοπό της παρούσας ανάλυσης, καθώς είναι δυνατή από τεχνικής άποψης». Η Επιτροπή έκρινε ότι η παρατιθέμενη δήλωση της Neste ισοδυναμεί με επιβεβαίωση του ότι το SAF έχει επί του παρόντος διαφορετική χρήση από το HVO / τους FAME, γεγονός που στηρίζει το συνολικό συμπέρασμα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 22. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι αποκλίνουσες απόψεις σχετικά με το κατά πόσον οι τεχνικές ιδιότητες του HVO και των FAME τα καθιστούν κατάλληλα για χρήση στην αεροπορία <sup>(15)</sup> δεν μπορούσαν να μεταβάλουν το συμπέρασμά της.
- (24) Στις παρατηρήσεις της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Neste επανέλαβε ότι η HVO και τα SAF είναι ομοειδή και εναλλάξιμα εμπορεύματα για τους σκοπούς της υποχρέωσης εκτέλεσης της εντολής για τις οδικές μεταφορές και επανέλαβε τις παρατηρήσεις που συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 19 — 21, επισημαίνοντας παράλληλα την ανάγκη προστασίας της παραγωγής SAF στην Ένωση. Η Neste πρόσθεσε ότι ο μηχανισμός προαιρετικής συμμετοχής που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20 κατέστησε τις τελικές χρήσεις των HVO/FAME και SAF de facto τις ίδιες στον βαθμό που μόνο τα υπόχρεα μέρη του οδικού δικτύου μπορούν να διεκδικήσουν μειώσεις εκπομπών για τους σκοπούς των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εντολή οδικής κυκλοφορίας για τη χρήση SAF. Η Neste δήλωσε ότι, κατά τη χρήση SAF, μια αεροπορική εταιρεία θα μπορούσε να ζητήσει πιστοποιητικό για τη μείωση των εκπομπών και να λάβει εισιτήρια τα οποία στη συνέχεια θα πωλούσε σε υπόχρεους οδικών μεταφορών. Τα μέρη αυτά θα χρησιμοποιούσαν τα εν λόγω εισιτήρια για να αποδείξουν την εκπλήρωση της υποχρέωσής τους για οδική κυκλοφορία. Η Επιτροπή διαφώνησε με το γεγονός ότι η πρακτική αυτή καθιστά το HVO και τα SAF εναλλάξιμα στον βαθμό που, επί του παρόντος, τα φυσικά SAF δεν χρησιμοποιούνται ως οδικά καύσιμα και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να θεωρηθούν εναλλάξιμα ή ανταγωνιστικά με τα HVO/FAME. Τα SAF διατίθενται στην αγορά χωριστά από τα HVO/FAME σε διάφορους τελικούς χρήστες, ενισχύοντας τις διαφορετικές εφαρμογές τους.
- (25) Στις παρατηρήσεις της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Neste ισχυρίστηκε ότι το HVO και τα SAF είναι ομοειδή εμπορεύματα με το σκεπτικό ότι και τα δύο μπορούν να δηλωθούν στον ίδιο κωδικό ΣΟ, δηλαδή στον νέο κωδικό ΣΟ 2710 19 42 για τα ανανεώσιμα καύσιμα. Η Επιτροπή απέρριψε τις παρατηρήσεις της Neste, καθώς η κατάταξη στον κωδικό ΣΟ δεν τροποποιεί την ξεχωριστή χρήση των SAF.

## 2.2. Αίτημα εξαίρεσης του HVO

- (26) Κατά το προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς ότι το HVO θα έπρεπε να εξαιρεθεί από το πεδίο της έρευνας.
- (27) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres επανέλαβε ότι το HVO θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο της έρευνας παραπέμποντας σε επιχειρήματα που είχαν αντικρουστεί στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (28) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC επανέλαβε ότι το HVO θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο της έρευνας. Το μέρος δήλωσε ότι το HVO αποτελεί υψηλής ποιότητας υποκατάστατο του ντίζελ και νέα τεχνολογική εξέλιξη (σε σύγκριση με τους FAME) και, στη συνέχεια, επανέλαβε την παρατήρηση που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 48 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι τα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά του HVO προσεγγίζουν περισσότερο εκείνα του συμβατικού ντίζελ απ' ό,τι των FAME και την παρατήρηση που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 53 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι μόνο το HVO μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε καθαρή μορφή σε κινητήρες. Το CCCMC πρόσθεσε ότι οι FAME χρησιμοποιούνται μόνο θεωρητικά ως υποκατάστατο του ντίζελ και ότι το B100 <sup>(16)</sup> χρησιμοποιείται σπάνια αντί του ντίζελ λόγω της χαμηλότερης θερμογόνου δύναμής του (ενεργειακού περιεχομένου) και επειδή, κατά κανόνα, για το B100 (και ακόμα και για μείγματα με βιοντίζελ άνω του B7 <sup>(17)</sup>) απαιτούνται μετατροπές στους κινητήρες. Κατά το CCCMC, η χρήση B100 θα αποτελούσε εξαίρεση που δεν μπορεί να επιβεβαιώσει την εναλλαξιμότητα των FAME και του HVO. Αυτή η έλλειψη εναλλαξιμότητας επιβεβαιώνεται περαιτέρω από το γεγονός ότι οι πρώτες ύλες θα επηρέαζαν το σημείο απόφραξης ψυχρού φίλτρου (στο εξής: CFPP) των FAME αλλά όχι το CFPP του HVO. Επιπροσθέτως, το CCCMC δήλωσε ότι οι FAME δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλες τις εποχές σε όλα τα κράτη μέλη και ότι το HVO δεν θα έπρεπε να συγκρίνεται (μόνο) με τους RME <sup>(18)</sup>, όπως γίνεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, αλλά και με άλλους τύπους βιοκαυσίμων. Το CCCMC δήλωσε ότι η

<sup>(15)</sup> Σε αντίθεση με τη Neste, στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων (t24.010863), η Valero Energy (Ireland) Limited επισήμανε την τεχνική μη εναλλαξιμότητα μεταξύ SAF και HVO/FAME.

<sup>(16)</sup> Καύσιμο ντίζελ που αποτελείται κατά 100 % από μεθυλεστέρες λιπαρών οξέων.

<sup>(17)</sup> Καύσιμο ντίζελ που αποτελείται κατά 7 % από μεθυλεστέρες λιπαρών οξέων.

<sup>(18)</sup> Μεθυλεστέρες ελαιοκράμβης.

Επιτροπή δεν είχε υποβάλει κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει τη δήλωσή της ότι η αγορά αντιλαμβάνεται τους FAME και το HVO ως βιώσιμα εναλλακτικά καύσιμα για κινητήρες ντίζελ στον τομέα των μεταφορών. Το CCCMC υπενθύμισε τη θέση της Επιτροπής σε διαφορά που αφορούσε το φοινικέλαιο από τη Μαλαισία (DS600<sup>(19)</sup>) σύμφωνα με την οποία οι εταιρείες ανάμειξης εξέφραζαν αμφιβολίες για τους τύπους βιοκαυσίμων που αναμειγνύουν και όπου η Επιτροπή κατέληξε, στη συνέχεια, στο συμπέρασμα ότι οι τελικοί καταναλωτές ανησυχούσαν για τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή βιοκαυσίμων, καθώς και για την τιμή του CFPP.

- (29) Η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς του CCCMC. Το γεγονός ότι το HVO έφτανε στις αγορές αργότερα από τους FAME είναι άνευ σημασίας. Οι παρατηρήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 48 και 53 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού εξετάστηκαν και απορρίφθηκαν στο ίδιο έγγραφο. Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι οι FAME χρησιμοποιούνται συνήθως σε μείγματα, αυτό δεν αναιρεί το γεγονός ότι το B100 αποτελεί πραγματική εναλλακτική λύση στον τομέα των μεταφορών η οποία είναι συμβατή με τους περισσότερους κινητήρες EURO VI<sup>(20)</sup>, όπως αναγνωρίζεται και από τους ίδιους τους ειδικούς στον τομέα των μεταφορών. Σε αντίθεση με όσα επίσημα το CCCMC, δεν απαιτούνται πάντα μετατροπές στους κινητήρες για οχήματα συμβατά με μείγματα άνω του B7, όπως δείχνει, για παράδειγμα, ο μακροσκελής κατάλογος οχημάτων που μπορούν να κινούνται με B10<sup>(21)</sup> στη Γαλλία. Οι FAME είναι εναλλάξιμοι με το HVO, καθώς οι FAME μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην καθαρή τους μορφή και σε μείγματα όλες τις εποχές, μόλις το CFPP τους διορθωθεί με πρόσθετα και/ή άλλα συστατικά, όταν και στον βαθμό που απαιτείται. Ακόμα και αν η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι εταιρείες ανάμειξης ανησυχούν για τα χαρακτηριστικά του χρησιμοποιούμενου βιοντίζελ, αυτό δεν αναιρεί την εναλλαξιμότητα των FAME και του HVO. Οι εταιρείες ανάμειξης πρέπει να διασφαλίζουν ότι το τελικό προϊόν στο πρατήριο καυσίμων πληροί τα πρότυπα και τις άλλες απαιτήσεις, αλλά εξακολουθούν να θεωρούν τους FAME και το HVO οποιασδήποτε καταγωγής ως κοινά προϊόντα (από άποψη φυσικών ιδιοτήτων / προδιαγραφών)<sup>(22)</sup>. Η Επιτροπή επισήμανε ότι, στη διαφορά DS600, η έκθεση της ειδικής ομάδας αναφέρει ότι ο PME<sup>(23)</sup>, ο RME και ο SBME (δηλαδή FAME που παράγονται από, αντίστοιχα, φοινικέλαιο, κραμβέλαιο και σογιέλαιο), καθώς και το HVO που παρασκευάζεται από φοινικέλαιο, κραμβέλαιο και σογιέλαιο έχουν παρόμοιες ή τις ίδιες ιδιότητες και τελικές χρήσεις και θεωρούνται σε μεγάλο βαθμό υποκαταστάσιμα από τους σχετικούς καταναλωτές<sup>(24)</sup>. Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι οι τελικοί καταναλωτές ανησυχούν για τις πρώτες ύλες και την τιμή του CFPP, η Επιτροπή διαφώνησε στον βαθμό που οι πληροφορίες αυτές δεν είναι γενικά διαθέσιμες στους σταθμούς ανεφοδιασμού καυσίμων.

### 2.3. Συμπέρασμα

- (30) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε στις αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 57 του προσωρινού κανονισμού.

## 3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

### 3.1. Εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού

- (31) Στις 14 Αυγούστου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε την Jiaao για την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (32) Στην επιστολή σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι κοινοποίησε στην Jiaao τις οικείες εκδόσεις επαλήθευσης στις οποίες περιγράφονται, μεταξύ άλλων, τα προβλήματα που ανέκυψαν κατά τις επιτόπιες επαλήθευσεις. Ο όμιλος δεν εξέφρασε καμία διαφωνία με τις εκτιμήσεις των επιτόπιων επαλήθευσεων που καταγράφονται στις εκδόσεις επαλήθευσης.
- (33) Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Jiaao υπέβαλε σημαντικό αριθμό αναθεωρήσεων σε διάφορους πίνακες του ερωτηματολογίου, επιπλέον της αρχικής απάντησης στο ερωτηματολόγιο και της απάντησης στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, είτε ακριβώς πριν από την έναρξη είτε κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης.

<sup>(19)</sup> Πρώτη γραπτή πρόταση της ΕΕ στην υπόθεση «ΕΕ και ορισμένα κράτη μέλη — Φοινικέλαιο (Μαλαισία)» (DS600), παράγραφος 664, διατίθεται στη διεύθυνση <https://circabc.europa.eu/ui/group/cd37f0ff-d492-4181-91a2-89f1da140e2f/library/8958b1a0-dcb6-4915-83e0-71c4221a6ff6/details>.

<sup>(20)</sup> Για ορισμένα παραδείγματα, βλ. <https://votresoleilvotreenergie.com/biocarburants-le-b100-une-alternative-ecologique-qui-seduit-les-flottes-de-transport/> και <https://www.transportinfo.fr/biocarburants-le-b100-fait-le-plein/>.

<sup>(21)</sup> <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/jo/2018/09/22/0219> (Décision du 11 septembre 2018 fixant la liste des véhicules et engins à motorisation Diesel compatibles avec le gazole B10).

<sup>(22)</sup> t24.001865.

<sup>(23)</sup> Μεθυλεστέρας φοινικελαιίου.

<sup>(24)</sup> Έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση «Ευρωπαϊκή Ένωση και ορισμένα κράτη μέλη — Ορισμένα μέτρα σχετικά με το φοινικέλαιο και τα βιοκαύσιμα που προέρχονται από καλλιέργειες φοινικελαιίου», WT/DS600/R, 5 Μαρτίου 2024, παράγραφος 7.1024.

- (34) Το σημαντικότερο είναι ότι η Επιτροπή παρέδωσε τις ανακολουθίες όσον αφορά τις πρώτες ύλες, οι οποίες καταγράφονταν στα λογιστικά βιβλία του ομίλου, εντοπίζονταν στα έγγραφα σχετικά με την προμήθεια των εν λόγω πρώτων υλών και αναφέρονταν στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο, ανακολουθίες που είχε παρατηρήσει ιδίως σε πίνακες που αφορούσαν την αγορά πρώτων υλών, το κόστος παραγωγής και τις πωλήσεις του τελικού προϊόντος.
- (35) Η καθυστερημένη υποβολή των αναθεωρημένων πληροφοριών και οι ανακολουθίες όσον αφορά την αναφορά των πρώτων υλών παρεμπόδισαν σημαντικά την έρευνα. Η υποβολή των αναθεωρημένων πληροφοριών σε προχωρημένο στάδιο της έρευνας εμπόδισε την Επιτροπή να εξετάσει δεόντως τα υποβληθέντα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης ανάλυσης της εσωτερικής συνέπειας των πληροφοριών που υποβλήθηκαν σε διάφορα μέρη της απάντησης στο ερωτηματολόγιο. Το γεγονός ότι ο όμιλος δεν ανέφερε τις πραγματικές πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή βιοντίζελ, αλλά αντ' αυτού ανέφερε ως επί το πλείστον, όπως αποδείχθηκε, ημιπροϊόντα της εν λόγω παραγωγής, κατέστησε αδύνατο για την Επιτροπή να καταλήξει σε συμπεράσματα σχετικά με το αν οι κωδικοί για τους τύπους προϊόντος είχαν δημιουργηθεί σωστά και με συνέπεια στους πίνακες που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας, αφενός, και στον πίνακα πωλήσεων, αφετέρου. Επιπροσθέτως, δεν ήταν δυνατόν να εξακριβωθεί αν η κατανάλωση πρώτων υλών είχε κατανεμηθεί ορθά και με συνέπεια ανά τύπο προϊόντος. Τέλος, αυτό κατέστησε επίσης όλο και πιο δύσκολη τη χρήση του μη στρεβλωμένου κόστους, καθώς το κόστος των εισροών που ανέφερε η Jiaao συνίστατο στο κόστος της πρώτης ύλης και στο κόστος της μερικής μεταποίησης σε ημιπροϊόν.
- (36) Τελικά, διαπιστώθηκε ότι μία από τις εταιρείες του ομίλου παρείχε παραπλανητικές πληροφορίες σχετικά με τους διάφορους τύπους προϊόντων που παρασκευάζει η εταιρεία. Ορισμένα προϊόντα είχαν αναφερθεί αρχικά ως υπό έρευνα προϊόν. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι ορισμένα από τα προϊόντα δεν μπορούσαν να θεωρηθούν βιοντίζελ. Μόνο σε εκείνο το χρονικό σημείο σχημάτισε η Επιτροπή πλήρη εικόνα των δραστηριοτήτων της εταιρείας.
- (37) Η εταιρεία είχε την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις της σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (38) Ο όμιλος επιβεβαίωσε στις παρατηρήσεις του σχετικά με την επιστολή βάσει του άρθρου 18 ότι η έκθεση επαλήθευσης τεκμηριώνει πιστά τη διαδικασία επαλήθευσης. Ισχυρίστηκε, όμως, ότι είχε εξηγήσει επαρκώς τους λόγους για τις ανακολουθίες στην αναφορά των πρώτων υλών κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων, οι οποίοι έγιναν δεκτοί από την αρμόδια για την υπόθεση ομάδα. Η Jiaao επέμεινε ότι οι ελλείψεις δεν ήταν τέτοιας φύσης ώστε να δυσχεραίνουν υπέρμετρα τη συναγωγή συμπεράσματος με ικανοποιητική ακρίβεια για τα περιθώρια ντάμπινγκ και ζημίας.
- (39) Επιπλέον, ο όμιλος υπενθύμισε ότι οι αναθεωρήσεις που παρασχέθηκαν πριν από την έναρξη της επιτόπιας επαλήθευσης υποβλήθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες πριν από την επαλήθευση. Η Jiaao υποστήριξε επίσης ότι οι περαιτέρω αναθεωρήσεις αντικατοπτρίζαν την πραγματική κατάσταση των εταιρειών, όπως την είχε αντιληφθεί η Επιτροπή και όπως είχε ζητηθεί από αυτήν.
- (40) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να θεωρεί ότι οι πληροφορίες που αναθεωρήθηκαν αμέσως πριν ή κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης παρεμποδίζουν σημαντικά την έρευνα.
- (41) Η Επιτροπή διαφώνησε με τις παρατηρήσεις της Jiaao που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 38. Πράγματι, ο όμιλος εξήγησε τον τρόπο λειτουργίας του. Ωστόσο, αυτό δεν διόρθωσε τις ανακολουθίες που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 35.
- (42) Όσον αφορά την παροχή αναθεωρημένων πληροφοριών, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η Jiaao υπέβαλε 15 αναθεωρημένους πίνακες ακριβώς πριν από την έναρξη της επιτόπιας επαλήθευσης. Επιπροσθέτως, ακόμα και μετά την παραλαβή των αναθεωρημένων πινάκων, η Επιτροπή ήταν υποχρεωμένη να ζητήσει περαιτέρω αναθεωρήσεις, διότι διαπιστώθηκε ότι οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν εξακολουθούσαν να είναι εσφαλμένες. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι η Επιτροπή συνέλεξε τις αναθεωρημένες πληροφορίες και κατανόησε τις εξηγήσεις που παρείχε ο όμιλος δεν σήμαινε ότι η αρμόδια για την υπόθεση ομάδα δέχθηκε τις υποβληθείσες πληροφορίες ως ορθές ή επαρκείς και δεν διόρθωσε το γεγονός ότι οι διορθωμένες πληροφορίες υποβλήθηκαν σε τόσο προχωρημένο στάδιο της επαλήθευσης ώστε να μην μπορούσαν πλέον να επαληθευτούν και να συμβιβαστούν με τα αρχεία του ομίλου, καθώς και με τα στοιχεία που αναφέρθηκαν σε άλλα μέρη της απάντησης στο ερωτηματολόγιο.

- (43) Επίσης, το περιθώριο ζημίας μπορούσε πράγματι να υπολογιστεί, καθώς διαπιστώθηκε ότι τα στοιχεία σχετικά με τους τύπους προϊόντων που αναφέρθηκε ότι πωλούνταν στην Ένωση συμφωνούσαν με τα αντίστοιχα στοιχεία των υποβληθέντων εγγράφων πωλήσεων. Ωστόσο, εν μέρει δεν συμφωνούσαν με τους τύπους προϊόντος που αναφέρθηκε ότι παράγονταν. Καθορίστηκε επίσης το περιθώριο ντάμπινγκ για τον όμιλο. Η Επιτροπή, βασισμένη στις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, προσάρμοσε το μη στρεβλωμένο κόστος που χρησιμοποιήθηκε για την αντικατάσταση του κόστους των επιμέρους πρώτων υλών του ομίλου, ώστε να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι αναφέρθηκαν ημιπροϊόντα αντί των αρχικών πρώτων υλών και να αποφευχθεί η υποεκτίμηση της κανονικής αξίας.
- (44) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι η Jiaao δεν παρείχε πρόσθετες πληροφορίες ή διευκρινίσεις που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα αρχικά συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε τη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων όσον αφορά τις πρώτες ύλες που ανέφερε η Jiaao και τον καθορισμό κατάλληλου μη στρεβλωμένου κόστους.

### 3.2. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (45) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοποίηση και την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, οι οποίες αφορούσαν είτε τις πηγές και τη μεθοδολογία για τον καθορισμό του κόστους και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις είτε τους ειδικούς ανά εταιρεία υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και από το καταγγέλλον. Η EcoCeres και το EBB επανέλαβαν τις παρατηρήσεις που είχαν διατυπώσει στο πλαίσιο ακροάσεων. Επιπροσθέτως, το EBB υπέβαλε εκπρόθεσμα τις παρατηρήσεις του αφού είχαν ήδη εκπνεύσει όλες οι προθεσμίες για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων.
- (46) Οι εν λόγω παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των καθυστερημένων παρατηρήσεων του καταγγέλλοντος, εξετάζονται δεόντως στις αντίστοιχες ενότητες κατωτέρω. Στις περιπτώσεις που ορισμένοι ισχυρισμοί αφορούσαν στοιχεία για συγκεκριμένη εταιρεία και δεν μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενο μη εμπιστευτικής περίληψης, οι ισχυρισμοί αυτοί εξετάστηκαν στις ειδικές ανά εταιρεία κοινοποιήσεις οριστικών συμπερασμάτων.

#### 3.2.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (47) Ελλείπει παρατηρήσεων σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στον τομέα του βιοντίζελ, η Επιτροπή επιβεβαιώνει τα συμπεράσματά της σχετικά με το θέμα αυτό, όπως αναλύονται στην ενότητα 3.2.1. του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 3.2.2. Αντιπροσωπευτική χώρα και πηγές κόστους και κέρδους χωρίς στρεβλώσεις

##### 3.2.2.1. Αντιπροσωπευτική χώρα

- (48) Το EBB, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε, υπενθύμισε ότι ευνοούσε τη Βραζιλία ως αντιπροσωπευτική χώρα, διότι η αγορά της δεν επηρεαζόταν από στρεβλώσεις της αγοράς. Το μέρος επανέλαβε ότι, με βάση τις γνώσεις του για την αγορά, η δυναμική της αγοράς της Μαλαισίας είναι παρόμοια με αυτήν της αγοράς της Ινδονησίας, δεδομένων της επιβολής εξαγωγικών φόρων κατά μήκος της αξιακής αλυσίδας βιοντίζελ, των σταθερών τιμών του εγχώριου βιοντίζελ και της κατανομής της εγχώριας αγοράς μέσω συστήματος αδειών<sup>(25)</sup>. Επιπλέον, το EBB κατηγόρησε την EcoCeres ότι παρείχε στην Επιτροπή παραπλανητικές πληροφορίες, παρότι έχει άρτια γνώση της αγοράς της Μαλαισίας, καθώς ο παραγωγός-εξαγωγέας διαθέτει μονάδα παραγωγής στη Μαλαισία.
- (49) Το καταγγέλλον υποστήριξε ότι, σε περίπτωση που η Επιτροπή επιμείνει στην επιλογή της Μαλαισίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας, θα ήταν αναγκαίο να προσαρμοστούν οι δείκτες αναφοράς για τα UCO, τα λύματα μονάδων παραγωγής φοινικελάιου (στο εξής: POME), καθώς και για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και το κέρδος.

<sup>(25)</sup> Υπουργείο Φυτειών και Εμπορευμάτων. Χορήγηση αδειών στον τομέα των βιοκαυσίμων. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.kpk.gov.my/kpk/en/agricommodity/osc-biofuel> (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

- (50) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι το καταγγέλλον ευνοούσε τη Βραζιλία ως αντιπροσωπευτική χώρα. Πρώτον, η Επιτροπή έχει ήδη εξετάσει το γεγονός ότι οι αγορές βιοντίζελ ρυθμιζόνταν μέσω κυβερνητικών μέτρων παγκοσμίως, καθώς και συγκεκριμένους ισχυρισμούς σχετικά με τη Μαλαισία, στις αιτιολογικές σκέψεις 209 έως 214 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Όσον αφορά την εικαζόμενη κατανομή της εγχώριας αγοράς στους εγχώριους παραγωγούς μέσω συστήματος αδειών, το μέρος δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία. Από τις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή, οι άδειες αυτές δεν φαίνεται να είχαν ως στόχο την κατανομή της αγοράς σε περιορισμένο αριθμό εταιρειών. Επρόκειτο μάλλον για άδειες που εξέδιδαν οι μαλαισιανές αρχές, οι οποίες επέτρεπαν στις εταιρείες να ασκούν δραστηριότητες στον τομέα της παραγωγής βιοντίζελ —σύστημα το οποίο δεν διαφέρει από τις άδειες που εκδίδονται στη Βραζιλία από την Agência Nacional do Petróleo, Gás Natural e Biocombustíveis (στο εξής: ANP) <sup>(26)</sup>.
- (51) Δεύτερον, το καταγγέλλον δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η χρήση πληροφοριών από τη Βραζιλία θα είχε ως αποτέλεσμα σημαντικά διαφορετικούς δείκτες αναφοράς για τα στοιχεία της κατασκευασμένης κανονικής αξίας στα οποία αναφέρθηκε κατά κύριο λόγο το EBB στις διάφορες παρατηρήσεις του. Για παράδειγμα, το επίπεδο των ΓΔΕΠ και του κέρδους των Βραζιλιάνων παραγωγών βιοντίζελ με βάση τα οικονομικά στοιχεία που είναι διαθέσιμα στον φάκελο είναι παρόμοιο με εκείνο των Μαλαισιανών παραγωγών βιοντίζελ. Ομοίως, σύμφωνα με δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες <sup>(27)</sup>, οι τιμές των UCO στη Βραζιλία κατά την περίοδο της έρευνας ήταν παρόμοιες με τον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποίησε η Επιτροπή κατά το προσωρινό στάδιο.
- (52) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν υπήρχε λόγος να απορριφθεί η Μαλαισία ως αντιπροσωπευτική χώρα. Οι ισχυρισμοί του EBB που αφορούν ειδικά τους επιμέρους δείκτες αναφοράς εξετάστηκαν στις ειδικές ενότητες που ακολουθούν.

### 3.2.2.2. Συντελεστές παραγωγής

#### a) UCO και POME

- (53) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres και η Zhuoyue υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των UCO και των POME. Ειδικότερα, τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η εξαίρεση των εισαγωγών καταγωγής Ινδονησίας δεν ήταν δικαιολογημένη.
- (54) Στο πλαίσιο αυτό, η Zhuoyue υποστήριξε ότι απλώς και μόνο η ύπαρξη εξαγωγικού φόρου δεν οδηγούσε αυτομάτως σε στρεβλωμένη τιμή και ότι η Επιτροπή δεν είχε υποβάλει στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη αυτής της στρέβλωσης. Ο όμιλος, για να υποστηρίξει το επιχειρήμα αυτό, παρείχε παραδείγματα που έδειχναν ότι οι τιμές εισαγωγής των UCO και των POME καταγωγής Ινδονησίας ήταν παρόμοιες με τις τιμές εισαγωγής των δύο πρώτων υλών καταγωγής ορισμένων άλλων χωρών. Ο όμιλος επανέλαβε τον ισχυρισμό αυτόν στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.
- (55) Ομοίως, η EcoCeres επισήμανε ότι απλώς και μόνο η ύπαρξη εξαγωγικού φόρου δεν αρκεί για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η ινδονησιακή τιμή εξαγωγής των UCO και των POME ήταν στρεβλωμένη. Επιπροσθέτως, αναφέρθηκε σε προηγούμενες έρευνες <sup>(28)</sup> στις οποίες η τιμή εξαγωγής του ακατέργαστου φοινικελαιίου (στο εξής: CPO) και του ακατέργαστου φοινικοπυρηνέλαιου (στο εξής: CPKO), τα οποία υπόκειντο αμφότερα σε εξαγωγικό φόρο στην Ινδονησία, θεωρήθηκε κατάλληλος δείκτης αναφοράς που αντικατοπτρίζει την τιμή της αγοράς.
- (56) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι συνήθως η ύπαρξη εξαγωγικού φόρου επηρεάζει ως επί το πλείστον την εγχώρια τιμή των αντίστοιχων εμπορευμάτων, δηλαδή την τιμή των UCO και των POME στην εγχώρια ινδονησιακή αγορά. Ωστόσο, μετά την περίοδο έρευνας των δύο αναφερόμενων ερευνών (Οκτώβριος 2017 – Σεπτέμβριος 2018 για την έρευνα κατά των επιδοτήσεων σχετικά με το βιοντίζελ καταγωγής Ινδονησίας, Οκτώβριος 2020 – Σεπτέμβριος 2021 για την έρευνα

<sup>(26)</sup> Υπουργείο Ορυχείων και Ενέργειας της Βραζιλίας Autorização para produção de biocombustíveis. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.gov.br/anp/pt-br/assuntos/producao-e-fornecimento-de-biocombustiveis/autorizacao-para-producao-de-biocombustiveis> (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

<sup>(27)</sup> Óleo de cozinha usado avança com demanda por biocombustíveis. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.biodieselbr.com/noticias/materia-prima/ogr/oleo-de-cozinha-usado-avanca-com-demanda-por-biocombustiveis-280923> (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024). Σύμφωνα με το άρθρο, η τιμή των UCO ανέρχεται στο επίπεδο των 4 825 ρεάλ Βραζιλίας (BRL)/τόνο, που αντιστοιχεί σε περίπου 7 130 ρενμίμπι-γιουάν (CNY)/τόνο.

<sup>(28)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1344 της Επιτροπής, της 12ης Αυγούστου 2019, για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ L 212 της 13.8.2019, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/1344/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1344/oj))-εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2092 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ L 317 της 9.12.2019, σ. 42, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/2092/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj))-εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/111 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές λιπαρών οξέων καταγωγής Ινδονησίας (ΕΕ L 18 της 19.1.2023, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/111/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/111/oj)).

αντιντάμπινγκ σχετικά με τα λιπαρά οξέα καταγωγής Ινδονησίας), το νομοθετικό περιβάλλον όσον αφορά το φοινικέλαιο και τα παράγωγά του στην Ινδονησία άλλαξε. Συγκεκριμένα, κατά την περίοδο που προηγούνταν άμεσα και εν μέρει επικαλυπτόταν με την περίοδο έρευνας της παρούσας υπόθεσης, η κυβέρνηση της Ινδονησίας προέβη σε σειρά νομοθετικών αλλαγών (π.χ. απαγόρευση εξαγωγών τον Απρίλιο και τον Μάιο του 2022 <sup>(29)</sup> <sup>(30)</sup>, αναστολή του εξαγωγικού φόρου έως τον Οκτώβριο του 2022 <sup>(31)</sup> <sup>(32)</sup>, θέσπιση μηχανισμού που θα προσαρμόζει το επίπεδο του εξαγωγικού φόρου με βάση την εξέλιξη των παγκόσμιων τιμών του CPO τον Αύγουστο του 2022 <sup>(33)</sup>, μείωση του ορίου που επιτρέπει την αύξηση του εξαγωγικού φόρου <sup>(34)</sup>) οι οποίες ενδεχομένως επηρέασαν την αγορά φοινικελαίου και των παραγώγων του, συμπεριλαμβανομένων των POME και των UCO <sup>(35)</sup>, κατά τη συγκεκριμένη εκείνη περίοδο. Δεν μπορούσε να αποκλειστεί ότι αυτές οι συχνές νομοθετικές αλλαγές προκάλεσαν τουλάχιστον προσωρινές διακυμάνσεις και/ή στρεβλώσεις που επηρέασαν τόσο τις εγχώριες τιμές όσο και τις τιμές εξαγωγής από την Ινδονησία, με αποτέλεσμα οι εν λόγω τιμές να είναι ακατάλληλες προς χρήση ως δείκτης αναφοράς στις περιόδους αυτές υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις και για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

- (57) Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι οι δείκτες αναφοράς που χρησιμοποιήθηκαν στις δύο έρευνες στις οποίες αναφέρεται η EcoCeres και στην παρούσα έρευνα εξυπηρετούν διαφορετικό οικονομικό σκοπό και εμπίπτουν σε διαφορετικό νομικό πλαίσιο το οποίο εντάσσεται σε διαφορετικό γενικότερο πλαίσιο και επιδιώκει διαφορετικό σκοπό. Στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ινδονησίας, το γενικότερο πλαίσιο ήταν ο καθορισμός δείκτη αναφοράς για την ποσοτικοποίηση του οφέλους για τους παραγωγούς. Σκοπός του δείκτη αναφοράς ήταν να καθοριστεί η τιμή που θα είχε διαμορφωθεί στην Ινδονησία εάν δεν εφαρμόζονταν τα καθεστώτα επιδοτήσεων κατά την περίοδο έρευνας της εν λόγω έρευνας, η οποία κάλυπτε το διάστημα από τον Οκτώβριο του 2017 έως τον Σεπτέμβριο του 2018. Ως εκ τούτου, το διαφορετικό είδος διαδικασίας (η πρώτη αφορούσε επιδοτήσεις), το διαφορετικό νομικό πλαίσιο και το γενικότερο πλαίσιο, καθώς και οι διαφορετικές σχετικές χρονικές περιόδους, αποδυναμώνουν το επιχειρήμα που πρόβαλε το μέρος. Όσον αφορά την έρευνα αντιντάμπινγκ για τα λιπαρά οξέα καταγωγής Ινδονησίας, η Επιτροπή εξέτασε αν οι πρώτες

<sup>(29)</sup> Κανονισμός αριθ. 22/2022 του υπουργού Εμπορίου σχετικά με την προσωρινή απαγόρευση των εξαγωγών ακατέργαστου φοινικελαίου, εξευγενισμένου, λευκασμένου και αποσμημένου φοινικελαίου, εξευγενισμένης, λευκασμένης και αποσμημένης φοινικελαιίνης και χρησιμοποιημένων μαγειρικών ελαίων. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://jdih.kemendag.go.id/peraturan/peraturan-menteri-perdagangan-nomor-22-tahun-2022-tentang-larangan-sembantara-ekspor-crude-palm-oil-refined-bleached-and-deodorized-palm-oil-refined-bleached-and-deodorized-palm-olein-dan-used-cooking-oil> (τελευταία επίσκεψη στις 4 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(30)</sup> Κανονισμός αριθ. 30/2022 του υπουργού Εμπορίου σχετικά με τις διατάξεις για τις εξαγωγές ακατέργαστου φοινικελαίου, εξευγενισμένου, λευκασμένου και αποσμημένου φοινικελαίου, εξευγενισμένης, λευκασμένης και αποσμημένης φοινικελαιίνης και χρησιμοποιημένων μαγειρικών ελαίων. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://jdih.kemendag.go.id/peraturan/peraturan-menteri-perdagangan-nomor-30-tahun-2022-tentang-ketentuan-ekspor-crude-palm-oil-refined-bleached-and-deodorized-palm-oil-refined-bleached-and-deodorized-palm-oil-and-used-cooking-oil> (τελευταία επίσκεψη στις 4 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(31)</sup> Κανονισμός αριθ. 115/PMK.05/2022 του υπουργού Οικονομικών της Δημοκρατίας της Ινδονησίας σχετικά με τροποποιήσεις του κανονισμού αριθ. 103/PMK.05/2022 του υπουργού Οικονομικών σχετικά με τα τέλη παροχής υπηρεσιών της Υπηρεσίας Δημόσιων Υπηρεσιών του Οργανισμού Διαχείρισης Ταμείου Φυτειών Φοινικελαίου του υπουργείου Οικονομικών. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://jdih.kemenkeu.go.id/download/b86320c2-ab2e-4d84-a3ac-a868ca6def3d/115~PMK.05~2022Per.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 4 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(32)</sup> Κανονισμός αριθ. 130/PMK.05/2022 του υπουργού Οικονομικών της Δημοκρατίας της Ινδονησίας σχετικά με τροποποιήσεις του κανονισμού αριθ. 103/PMK.05/2022 του υπουργού Οικονομικών σχετικά με τα τέλη παροχής υπηρεσιών της Υπηρεσίας Δημόσιων Υπηρεσιών του Οργανισμού Διαχείρισης Ταμείου Φυτειών Φοινικελαίου του υπουργείου Οικονομικών. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://jdih.kemenkeu.go.id/download/f641efc1-cbd7-4a27-af6f-40d60c3d304c/130~PMK.05~2022.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 4 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(33)</sup> Κανονισμός αριθ. 46/2022 του υπουργού Εμπορίου σχετικά με τις διαδικασίες για τον καθορισμό των τιμών αναφοράς για τις εξαγωγές γεωργικών και δασικών προϊόντων που υπόκεινται σε εξαγωγικό δασμό, των τιμών αναφοράς για τα γεωργικά και δασικά προϊόντα και του καταλόγου εμπορικών σημάτων της εξευγενισμένης, λευκασμένης και αποσμημένης φοινικελαιίνης που υπόκεινται σε εξαγωγικούς δασμούς και στα τιμολόγια υπηρεσιών της Υπηρεσίας Δημόσιων Υπηρεσιών του Οργανισμού Διαχείρισης Ταμείου Φυτειών Φοινικελαίου. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://jdih.kemendag.go.id/peraturan/peraturan-menteri-perdagangan-nomor-46-tahun-2022-tentang-tata-cara-penetapan-harga-patokan-ekspor-atas-produk-pertanian-dan-kehutanan-yang-dikenakan-bea-ke luar-harga-referensi-atas-produk-pertanian-dan-kehutanan-dan-daftar-merek-refined-bleached-and-deodorized-palm-olein-yang-dikenakan-bea-ke luar-dan-tarif-layanan-badan-layanan-umum-badan-pengelola-dana-perkebunan-kelapa-sawit#> (τελευταία επίσκεψη στις 4 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(34)</sup> Κανονισμός αριθ. 123/PMK.010/2022 του υπουργού Οικονομικών της Δημοκρατίας της Ινδονησίας σχετικά με τη δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 39/PMK.010/2022 του υπουργού Οικονομικών σχετικά με τον καθορισμό των εμπορευμάτων εξαγωγής που υπόκεινται σε εξαγωγικό δασμό και σε συντελεστές εξαγωγικών δασμών. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://jdih.kemenkeu.go.id/download/65c2b2c0-c50e-432c-b71b-9c624af4fcd0/123~PMK.010~2022.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 4 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(35)</sup> Edelman Global Advisory. Indonesia's shifting export policies in an effort to boost Crude Palm Oil exports (Η Ινδονησία αναπροσανατολίζει τις εξαγωγικές πολιτικές της σε μια προσπάθεια τόνωσης των εξαγωγών ακατέργαστου φοινικελαίου). Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.edelmanglobaladvisory.com/insights/Indonesias-shifting-export-policies> (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

ύλες που υπόκεινται σε εξαγωγικό φόρο πληρούν τα κριτήρια σχετικά με το ποσοστό τους στο κόστος παραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Και στην υπόθεση αυτήν, η περίοδος έρευνας ήταν διαφορετική (Οκτώβριος 2020 – Σεπτέμβριος 2021). Επιπροσθέτως, στην εν λόγω συγκεκριμένη έρευνα, η Επιτροπή βασίστηκε και σε διάφορους άλλους δείκτες αναφοράς για να εξετάσει αν πληρούνταν τα σχετικά κριτήρια για να εξακριβωθεί η παρουσία στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες βάσει της εν λόγω διαφορετικής διάταξης του βασικού κανονισμού. Στην παρούσα έρευνα, σκοπός της διαδικασίας είναι να καθοριστεί μια μη στρεβλωμένη τιμή των POME και των UCO όπως έχει διαμορφωθεί σε άλλη χώρα εκτός της Ινδονησίας, δηλαδή στη Μαλαισία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η EcoCeres δεν υπέβαλε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ινδονησιακές τιμές δεν επηρεάστηκαν από τις διάφορες νομοθετικές αλλαγές στις οποίες προέβη η κυβέρνηση της Ινδονησίας και ότι, συνεπώς, ήταν με κάθε βεβαιότητα ενδεδειγμένες για να χρησιμοποιηθούν ως κατάλληλος δείκτης αναφοράς κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

- (58) Τέλος, η σύγκριση της τιμής εισαγωγής των POME και των UCO καταγωγής Ινδονησίας με τις τιμές των POME και των UCO καταγωγής άλλων τρίτων χωρών ενδέχεται να μην οδηγεί σε ασφαλές συμπέρασμα, καθώς οι τιμές επηρεάζονται από πολλούς παράγοντες, όπως η απόσταση από τη χώρα καταγωγής, η ποσότητα των μεμονωμένων αποστολών/συμβάσεων, η περίοδος παράδοσης των εμπορευμάτων.
- (59) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς των μερών που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 53 έως 55 και επιβεβαίωσε την εξαίρεση των εισαγωγών καταγωγής Ινδονησίας για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των UCO και των POME.
- (60) Επιπλέον, η EcoCeres υπενθύμισε ότι παρείχε στην Επιτροπή τις διεθνείς τιμές των UCO και των POME όπως συγκεντρώθηκαν από την Argus Biofuels. Το μέρος επανέλαβε ότι υπέβαλε τις πληροφορίες αυτές λόγω των μάλλον περιορισμένων ποσοτήτων εισαγωγών αυτών των δύο σημαντικών πρώτων υλών στις υπό ανάλυση πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες (με την εξαίρεση της Μαλαισίας), καθώς και λόγω του γεγονότος ότι οι τελωνειακές ονοματολογίες των περισσότερων πιθανών αντιπροσωπευτικών χωρών (με την εξαίρεση της Μαλαισίας) δεν επέτρεπαν τον προσδιορισμό εμπορευμάτων παρόμοιων με τις πρώτες ύλες, δεδομένου ότι οι αντίστοιχοι κωδικοί ΕΣ κάλυπταν μεγάλη ποικιλία εμπορευμάτων. Η EcoCeres ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι δεν ήταν δυνατόν να εξακριβωθεί η καταγωγή των UCO και των POME που συμπεριλήφθηκαν στις διεθνείς τιμές από την Argus Biofuels δεν αποτελεί επαρκή λόγο για την απόρριψη των δεικτών αναφοράς ως πηγής μη στρεβλωμένου κόστους. Το μέρος αναφέρθηκε σε διάφορες προηγούμενες έρευνες <sup>(36)</sup> στις οποίες η Επιτροπή χρησιμοποίησε διεθνείς δείκτες αναφοράς που παρέδταν την τιμή μιας εισροής όπως παραδιδόταν σε λιμένα της Κίνας ή στις οποίες η Επιτροπή δεν διενήργησε καμία ανάλυση για να διασφαλίσει ότι ο διεθνής δείκτης αναφοράς δεν περιλάμβανε εισροές κινεζικής καταγωγής.
- (61) Πρώτον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο κύριος λόγος για τον οποίο δεν χρησιμοποίησε τους διεθνείς δείκτες αναφοράς από την Argus Biofuels ήταν ότι προστατεύονταν από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και ότι το μέρος δεν έλαβε από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας άδεια χρήσης των δεδομένων στην έρευνα. Δεύτερον, στην παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, παγκοσμίως, η ΔΔΚ είναι ο κύριος προμηθευτής UCO και η Ινδονησία είναι ένας από τους κύριους προμηθευτές POME. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι διαπιστώθηκε στρέβλωση των τιμών αυτών των πρώτων υλών στις εν λόγω χώρες καταγωγής δεν μπορεί να αγνοηθεί κατά την επιλογή της καταλληλότερης πηγής μη στρεβλωμένου κόστους. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (62) Το EBB, μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων και στις παρατηρήσεις του, υποστηρίζοντας παράλληλα την απόφαση της Επιτροπής να εξαίρει τα UCO και τα POME καταγωγής Ινδονησίας από τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους με βάση τα στοιχεία για τις εισαγωγές από τη Μαλαισία, επανέλαβε την πρότασή του να χρησιμοποιηθούν οι τιμές εισαγωγής στις ΗΠΑ ως πηγή μη στρεβλωμένου κόστους των UCO και των POME αντί των στοιχείων για τις εισαγωγές από τη Μαλαισία. Το EBB, προς επίρρωση του ισχυρισμού του, υποστήριξε ότι:
- α) Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών καταγωγής Ινδονησίας, οι ποσότητες UCO (περίπου 44 000 τόνοι) και POME (περίπου 19 000 τόνοι) που εισήχθησαν στη Μαλαισία δεν αποτελούσαν αξιόπιστη πηγή μη στρεβλωμένου κόστους. Ειδικότερα, το EBB επισήμανε ότι η κατανάλωση UCO ως κύριας πρώτης ύλης από μεμονωμένο Κινέζο παραγωγό βιοντίζελ είναι μεγαλύτερη από την εναπομένουσα ποσότητα εισαγωγών από τη Μαλαισία.

<sup>(36)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2120 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτρολυτικών διοξειδίων του μαγγανίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2023/2120, 13.10.2023, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/2120/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2120/oj))· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας (ΕΕ L 177 της 12.7.2023, σ. 63, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/1444/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj))· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/802 της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 2022, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προϊόντων ηλεκτρολυτικά επιχρωμιωμένου χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βραζιλίας (ΕΕ L 143 της 23.5.2022, σ. 11, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/802/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/802/oj)).

- β) Οι ποσότητες εισαγωγών στις ΗΠΑ με τους κωδικούς εμπορευμάτων για τα UCO και τα POME ήταν σημαντικά πιο αντιπροσωπευτικές (περίπου 630 000 τόνοι για τα UCO και περίπου 45 000 τόνοι για τα POME). Σύμφωνα με το EBB, η Επιτροπή δεν εξήγησε γιατί αυτός ο εναλλακτικός δείκτης αναφοράς δεν αποτελούσε πιο αξιόπιστη πηγή μη στρεβλωμένης τιμής απ' ό,τι τα στοιχεία για τις εισαγωγές από τη Μαλαισία, όταν απέρριψε την πρόταση του μέρους στο προσωρινό στάδιο (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 233 και 234 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού). Επιπροσθέτως, το EBB ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι το επίπεδο ανάπτυξης των ΗΠΑ δεν είναι παρόμοιο με εκείνο της ΛΔΚ δεν αποτελούσε εμπόδιο, καθώς η Επιτροπή διέθετε ευρεία διακριτική ευχέρεια κατά τον καθορισμό σχετικού δείκτη αναφοράς. Στο πλαίσιο αυτό, οι ΗΠΑ δεν θα θεωρούνταν αντιπροσωπευτική χώρα, αλλά πηγή διεθνών τιμών, κόστους και δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Το EBB επισήμανε ότι στις παρατηρήσεις του σχετικά με την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας είχε προτείνει επίσης διεθνείς δείκτες αναφοράς από την Argus Biofuels που είχαν συγκεντρωθεί εκτός της αντιπροσωπευτικής χώρας, μεταξύ άλλων σε γεωγραφικά σημεία που αντιπροσωπεύουν χώρες/περιφέρειες που δεν βρίσκονται σε επίπεδο ανάπτυξης παρόμοιο με εκείνο της ΛΔΚ.
- γ) Το EBB αμφισβήτησε την ανάγκη διάκρισης μεταξύ βρώσιμων και μη βρώσιμων λιπών και ελαίων στην τελωνειακή ονοματολογία της αντιπροσωπευτικής χώρας. Το μέρος επισήμανε ότι τα UCO είναι εξ ορισμού μη βρώσιμα, δεδομένου ότι πρόκειται για απόβλητα. Αμφισβήτησε την ανάγκη χρήσης του εν λόγω κριτηρίου κατά την επιλογή αντιπροσωπευτικής χώρας, θεωρώντας ότι στις περισσότερες τελωνειακές ονοματολογίες (οι σχετικές ονοματολογίες της Ένωσης, των ΗΠΑ και της ΛΔΚ παρασχέθηκαν ως παραδείγματα) δεν χρειάζεται τέτοια διαφοροποίηση. Το EBB επανέλαβε στις παρατηρήσεις του ότι η διαφορά μεταξύ εισαγόμενων και εξαγόμενων ποσοτήτων UCO προς και από τη Μαλαισία ήταν ύποπτη, καθώς δείχνει συλλογή UCO σε τέτοιες ποσότητες οι οποίες υπερβαίνουν κατά κεφαλήν τις συνήθεις ποσότητες συλλογής στην Ένωση κατά 7 έως 10 φορές.
- δ) Τέλος, το EBB ισχυρίστηκε ότι ο υπολογισμός του μη στρεβλωμένου κόστους των UCO από την Επιτροπή ήταν εσφαλμένος. Το μέρος σύγκρινε τις ποσότητες εισαγωγών και τις μοναδιαίες τιμές που κοινοποιήθηκαν στο πρώτο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, αφενός, και στο δεύτερο σημείωμα και στην εκ των προτέρων κοινοποίηση, αφετέρου<sup>(37)</sup>. Το καταγγέλλον ισχυρίστηκε ότι το μη στρεβλωμένο κόστος των UCO είχε αποπληρωστεί μετά από σφάλμα της Επιτροπής.
- (63) Η Επιτροπή εξήγησε ότι δεν υπάρχει ακριβές όριο όσον αφορά την ποσότητα που θα καθιστούσε τις εισαγωγές ορισμένων εισροών αναξιόπιστη πηγή μη στρεβλωμένου κόστους. Η κατανάλωση των παραγωγών-εξαγωγών μπορεί πράγματι να θεωρηθεί δείκτης για τον καθορισμό της ποσότητας που θα μπορούσε να απορριφθεί ως μη επαρκώς αντιπροσωπευτική. Στην παρούσα υπόθεση, οι συνολικές ποσότητες εισαγωγών UCO και POME από τη Μαλαισία έδειξαν ότι η αγορά της Μαλαισίας χρησιμοποιούσε εκτενώς αυτές τις δύο πρώτες ύλες για την παραγωγή βιοντίζελ. Οι απόλυτες ποσότητες μετά την εξαίρεση των εισαγωγών καταγωγής Ινδονησίας δεν θεωρήθηκαν τόσο χαμηλές ώστε να οδηγούν στη στρέβλωση των μοναδιαίων τιμών εισαγωγής. Δεδομένου ότι το μερίδιο των POME που εισήχθη στη Μαλαισία από την Ινδονησία ήταν σημαντικό, η Επιτροπή, προκειμένου να διασφαλίσει ότι ο όγκος αυτός δεν επηρέαζε τις τιμές των υπόλοιπων εισαγωγών, προέβη σε σύγκριση τιμών. Από τη σύγκριση των τιμών προέκυψε ότι οι τιμές των υπόλοιπων εισαγωγών δεν ήταν ευθυγραμμισμένες με τις τιμές των εισαγωγών από την Ινδονησία. Παρόμοια σύγκριση πραγματοποιήθηκε για τις εισαγωγές POME, από την οποία προέκυψε ότι το ποσοστό των εισαγωγών από την Ινδονησία ήταν πολύ χαμηλότερο. Από τη σύγκριση των τιμών μεταξύ των εισαγωγών από την Ινδονησία και άλλων εισαγωγών αποκαλύφθηκε ότι ούτε οι τιμές των εισαγωγών από άλλες χώρες καταγωγής επηρεάστηκαν από τις τιμές των εισαγωγών από την Ινδονησία.
- (64) Ως εκ τούτου, δεν υπήρχε ανάγκη για εναλλακτικό δείκτη αναφοράς. Σε κάθε περίπτωση, οι εισαγωγές προς τις ΗΠΑ δεν θα αποτελούσαν κατάλληλη πηγή διεθνών τιμών, κόστους και δεικτών αναφοράς, ιδίως όσον αφορά τα UCO. Πρώτον, οι τιμές εισαγωγής και οι όγκοι των εισαγωγών που παρασχέθηκαν από το EBB κάλυπταν τον πλήρη κωδικό ΕΣ 1518 00. Παρότι το μέρος υπέβαλε τα στοιχεία ως εισαγωγές υπαγόμενες σε δύο 8ψήφιους κωδικούς εμπορευμάτων, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι στην τελωνειακή ονοματολογία των ΗΠΑ δεν περιλαμβάνονταν άλλοι κωδικοί υπαγόμενοι στον κωδικό ΕΣ 1518 00. Κατά συνέπεια, το EBB παρούσασε εκ νέου τις εισαγωγές ενός πλήρους φάσματος διαφόρων ζωικών και φυτικών λιπών και ελαίων, συμπεριλαμβανομένων, δυνητικά, εισαγωγών βιοντίζελ, ως κατάλληλη πηγή μη στρεβλωμένου κόστους. Η Επιτροπή είχε ήδη εξηγήσει (στο πρώτο και στο δεύτερο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, και είχε υπενθυμίσει στις αιτιολογικές σκέψεις 223, 224, 227, 228, 233 και 234 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού) ότι η προσέγγιση αυτή δεν είναι αποδεκτή, ιδίως για μια εισροή που αντιπροσωπεύει σημαντικό μερίδιο του κόστους παραγωγής βιοντίζελ και όταν υπάρχουν ακριβέστερα και άμεσα διαθέσιμα κατάλληλα στοιχεία σε αντιπροσωπευτική χώρα.

<sup>(37)</sup> Όσον αφορά το «πρώτο σημείωμα» και το «δεύτερο σημείωμα» βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 64 έως 68 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

- (65) Δεύτερον, η ανάγκη διαφοροποίησης μεταξύ βρώσιμων και μη βρώσιμων λιπών και ελαίων εξετάστηκε επίσης στο πρώτο και στο δεύτερο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, στις αιτιολογικές σκέψεις 223, 224, 227, 228, 233 και 234 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Όπως πολύ σωστά επισήμανε το EBB, τα UCO είναι απόβλητα. Επομένως, θα ήταν εσφαλμένο να ληφθεί ως παραδοχή ότι η μέση τιμή όλων των εισαγωγών ζωικών και φυτικών λιπών και ελαίων υπό τον κωδικό ΕΣ 1518 00 αντικατόπτριζε τη μη στρεβλωμένη τιμή των UCO. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο περιορισμός της επιλογής κωδικών εμπορευμάτων στους κωδικούς αυτούς που καλύπτουν την εισαγωγή μη βρώσιμων ελαίων θα επέτρεπε τον προσδιορισμό τιμής εισαγωγής που θα προσέγγιζε την πραγματική τιμή των UCO. Η Επιτροπή δεν μπορούσε να λάβει θέση όσον αφορά τις εικαζόμενες ύποπτες ποσότητες UCO που εισήχθησαν και εξήχθησαν, καθώς δεν ήταν σαφής ο τρόπος με τον οποίο διενεργήθηκε η εν λόγω ανάλυση.
- (66) Τέλος, όπως πολύ σωστά επισήμανε και η EcoCeres στο υπόμνημα αντίκρουσης που υπέβαλε, οι διαφορές στις ποσότητες και στις τιμές των εισαγόμενων UCO οφείλονται στο γεγονός ότι, ενώ τα στοιχεία για τις εισαγωγές που περιλαμβάνονταν στο πρώτο σημείωμα κάλυπταν αρκετές πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, στο δεύτερο σημείωμα και στην εκ των προτέρων κοινοποίηση τα στοιχεία περιορίζονταν στη Μαλαισία ως επιλεγμένη αντιπροσωπευτική χώρα.
- (67) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του EBB που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 62.

β) Καφέ λίπος

- (68) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η Zhuoyue επανέλαβε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε συμπεριλάβει τον κωδικό εμπορευμάτων 3823 19 90 στον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους του καφέ λίπους, των απορριμμάτων τροφίμων και των σαπουνιών<sup>(38)</sup>. Ο όμιλος υποστήριξε ότι, δεδομένου ότι ο προαναφερόμενος κωδικός εμπορευμάτων αφορά, μεταξύ άλλων, «Άλλα εκτός από τα όξινα λάδια από εξευγενισμό, [...]», θα πρέπει να εξαιρεθεί από τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς, δεδομένου ότι το καφέ λίπος, τα απορρίμματα τροφίμων και τα σαπουνία είναι όξινα λάδια που λαμβάνονται από τον εξευγενισμό υπολειμμάτων από απόβλητα. Τέλος, η Zhuoyue επισήμανε ότι η μοναδιαία αξία των εισαγωγών υπό τον εν λόγω κωδικό εμπορευμάτων είναι υψηλότερη από το μη στρεβλωμένο κόστος που καθορίστηκε για τα UCO. Σύμφωνα με την εταιρεία, αυτό αποδεικνύει ότι ο κωδικός εμπορευμάτων 3823 19 90 δεν θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί για τον δείκτη αναφοράς για το καφέ λίπος, τα απορρίμματα τροφίμων και τα σαπουνία, δεδομένου ότι τα UCO είναι πρώτη ύλη υψηλότερης ποιότητας (χαμηλότερη περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα) και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι εκ φύσεως ακριβότερα.
- (69) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το καφέ λίπος, τα απορρίμματα τροφίμων και τα σαπουνία δεν αποτελούν κατ' ανάγκη εξευγενισμένα όξινα λάδια. Πρόκειται μάλλον για κατάλοιπα προϊόντων, τα οποία, λαμβανομένης υπόψη της περιεκτικότητάς τους σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, έχουν περισσότερες ομοιότητες με τα εμπορεύματα που κατατάσσονται στον κωδικό ΕΣ 3823 19. Η Επιτροπή, για να προσδιορίσει κωδικούς εμπορευμάτων κατάλληλους για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους του καφέ λίπους, των απορριμμάτων τροφίμων, των σαπουνιών και, επιπλέον, των SBEO, εξείρεσε από την εξέταση τους κωδικούς εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΕΣ 3823 19, οι οποίοι καλύπτουν τα προϊόντα με βάση το φοινικέλαιο. Ο κωδικός εμπορευμάτων 3823 19 90 είναι υπολειπόμενος κωδικός ο οποίος περιλαμβάνει εμπορεύματα που υπάγονται στον συγκεκριμένο κωδικό ΕΣ, αλλά δεν κατατάσσονται σε κανέναν από τους αντίστοιχους 8ψήφιους κωδικούς εμπορευμάτων. Ταυτόχρονα, εξαιρεί τα συγγενή με το φοινικέλαιο προϊόντα.
- (70) Επιπροσθέτως, η Επιτροπή δεν αμφισβητεί ότι τα UCO, λαμβανομένης υπόψη της χαμηλότερης περιεκτικότητάς τους σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, αποτελούν πρώτη ύλη υψηλότερης ποιότητας από το καφέ λίπος, τα απορρίμματα τροφίμων ή τα σαπουνία. Ωστόσο, ο όμιλος σύγκρινε τη μοναδιαία τιμή εισαγωγής ενός μόνο κωδικού εμπορευμάτων με τη μέση τιμή εισαγωγής όλων των κωδικών εμπορευμάτων που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των UCO. Όμως, η τιμή του δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε για τα UCO ήταν υψηλότερη από εκείνη που χρησιμοποιήθηκε για το καφέ λίπος, τα απορρίμματα τροφίμων και τα σαπουνία. Επομένως, οι δείκτες αναφοράς που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στο προσωρινό στάδιο δεν έρχονταν σε αντίθεση με την παραδοχή ότι η τιμή των UCO θα έπρεπε κανονικά να είναι υψηλότερη από την τιμή των άλλων αναφερόμενων πρώτων υλών.
- (71) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της Zhuoyue που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 68 και επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της όπως διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 240 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

γ) Υδρογόνο

<sup>(38)</sup> Για λόγους πληρότητας, χρησιμοποιείται η ίδια αξία μη στρεβλωμένου κόστους για τα λάδια από κατάλοιπα λευκαντικού πηλού (στο εξής: SBEO), καθώς και αυτά αποτελούν πρώτη ύλη με υψηλότερη περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα.

- (72) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres υποστήριξε ότι η προσαρμογή στο μη στρεβλωμένο κόστος του υδρογόνου, όπως εφαρμόστηκε από την Επιτροπή στο προσωρινό στάδιο, δεν ήταν ενδεδειγμένη. Η προσαρμογή οδήγησε σε αύξηση της τιμής του δείκτη αναφοράς. Ωστόσο, η πηγή του κόστους του υδρογόνου στη Μαλαισία αντιστοιχούσε στην τιμή του πράσινου υδρογόνου για χρήση ως καυσίμου. Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε προσαρμογή στο (μη πράσινο) υδρογόνο για βιομηχανική χρήση θα έπρεπε να οδηγεί στη μείωση της τιμής του δείκτη αναφοράς. Ο όμιλος πρότεινε την αλλαγή της μεθοδολογίας που εφάρμοσε η Επιτροπή στο προσωρινό στάδιο.
- (73) Η Επιτροπή δεν αμφισβήτησε την ανάγκη προσαρμογής της τιμής του καυσίμου υδρογόνου στην τιμή του υδρογόνου για βιομηχανική χρήση. Στο προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε για την εν λόγω προσαρμογή τα στατιστικά στοιχεία που συγκέντρωσε η σύμπραξη για το καθαρό υδρογόνο. Μετά τις παρατηρήσεις της EcoCeres, η Επιτροπή προσαρμόσε εν μέρει τη μεθοδολογία της για τον καθορισμό της προσαρμογής. Η μεθοδολογία κοινοποιήθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη στο αναθεωρημένο σημείωμα σχετικά με τη μεθοδολογία για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους και κέρδους στο πλαίσιο της κοινοποίησης τελικών συμπερασμάτων. Το αναθεωρημένο μη στρεβλωμένο κόστος του υδρογόνου χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ του ομίλου στο οριστικό στάδιο.
- (74) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres εξέφρασε την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι η Επιτροπή αναθεώρησε εν μέρει τη μεθοδολογία της για την προσαρμογή της τιμής του καυσίμου υδρογόνου στο επίπεδο της τιμής του βιομηχανικού υδρογόνου. Ωστόσο, υποστήριξε επίσης ότι η προσαρμογή προς τα κάτω θα πρέπει να είναι πιο σημαντική. Προς επίρρωση του ισχυρισμού της, η EcoCeres αναφέρθηκε σε έρευνα της Υπηρεσίας Πληροφοριών για θέματα ενέργειας των ΗΠΑ (στο εξής: EIA) <sup>(39)</sup>, η οποία έδειξε ότι η τιμή αγοράς του υδρογόνου που χρησιμοποιείται από τους παραγωγούς χημικών προϊόντων ήταν η χαμηλότερη μεταξύ όλων των εξετασθέντων μεταποιητικών τομέων και σημαντικά χαμηλότερη από την υψηλότερη τιμή που κατέβαλαν οι παραγωγοί ηλεκτρικού εξοπλισμού, συσκευών και κατασκευαστικών στοιχείων.
- (75) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και διαπίστωσε ότι τα πορίσματα της EIA είναι τουλάχιστον ασαφή για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους του (βιομηχανικού) υδρογόνου. Το άρθρο που δημοσιεύθηκε από την EIA με βάση τα συλλεγόμενα δεδομένα δεν κάνει διάκριση μεταξύ καυσίμου και βιομηχανικού υδρογόνου. Ταυτόχρονα, τα υποκείμενα δεδομένα <sup>(40)</sup> αφορούν τις μέσες τιμές των αγοραζόμενων πηγών ενέργειας και, ως εκ τούτου, είναι πιθανό να αναφέρονται στο καύσιμο υδρογόνο. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (76) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το EBB ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε αποπληθωρισμένο μη στρεβλωμένο κόστος του υδρογόνου ως αποτέλεσμα του μη υπολογισμού της μέσης τιμής αγοράς από τα στατιστικά στοιχεία της σύμπραξης για το καθαρό υδρογόνο με βάση σταθμισμένο μέσο όρο.
- (77) Η Επιτροπή διαφώνησε. Οι στατιστικές της σύμπραξης για το καθαρό υδρογόνο δεν παρουσιάστηκαν ως σύνολο επιμέρους σημείων δεδομένων, αλλά ως σειρά παρατηρήσεων εντός διαφόρων χρονικών διαστημάτων τιμών. Η Επιτροπή υπολόγισε ένα σταθμισμένο μέσο ανώτατο και κατώτατο όριο των διαστημάτων και, στη συνέχεια, καθόρισε ένα μέσο σημείο ως απλό μέσο όρο. Η Επιτροπή έκρινε ότι η μέθοδος αυτή ήταν η πλέον κατάλληλη όσον αφορά το διαθέσιμο σύνολο δεδομένων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

δ) Ηλεκτρική ενέργεια, φυσικό αέριο και ατμός

- (78) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το EBB επισήμανε ότι οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ισχυαν στη Μαλαισία το 2014 και το 2021, αντίστοιχα. Το μέρος υπενθύμισε ότι, σε προηγούμενη έρευνα <sup>(41)</sup> στην οποία η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις ίδιες πηγές μη στρεβλωμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου στη Μαλαισία ως αντιπροσωπευτική χώρα, προσαρμόσε τις τιμές για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός.
- (79) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πράγματι παρέλειψε εκ παραδρομής, στην παρούσα υπόθεση, την προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον δείκτη τιμών παραγωγού (στο εξής: ΔΤΠ) για τον υπολογισμό του αναθεωρημένου μη στρεβλωμένου κόστους της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου. Δεδομένου ότι το μη στρεβλωμένο κόστος του ατμού υπολογίστηκε με βάση το μη στρεβλωμένο κόστος του φυσικού αερίου, ο δείκτης αναφοράς του αναθεωρήθηκε επίσης μετά την αναθεώρηση σχετικά με το φυσικό αέριο.

<sup>(39)</sup> U.S. refiners and chemical manufacturers lead hydrogen production and consumption (Οι εγκαταστάσεις εξευγενισμού και οι βιομηχανίες χημικών προϊόντων των ΗΠΑ ηγούνται της παραγωγής και κατανάλωσης υδρογόνου). Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=61763> (τελευταία επίσκεψη στις 14 Δεκεμβρίου 2024).

<sup>(40)</sup> Έρευνα για την κατανάλωση ενέργειας στον τομέα της μεταποίησης, 2018, πίνακας 7.1. Διατίθεται στη διεύθυνση: [https://www.eia.gov/consumption/manufacturing/data/2018/xls/Table7\\_1.xlsx](https://www.eia.gov/consumption/manufacturing/data/2018/xls/Table7_1.xlsx) (τελευταία επίσκεψη στις 14 Δεκεμβρίου 2024).

<sup>(41)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2659 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2023/2659, 28.11.2023, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/2659/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2659/oj)).

- (80) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει τον ΔΤΠ για την προσαρμογή του πληθωρισμού, δεδομένου ότι ήταν υπερβολικά γενικός, από τη στιγμή που ένας δείκτης τιμών ειδικά για την ενέργεια ήταν διαθέσιμος στη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας <sup>(42)</sup> που χρησιμοποιεί η Επιτροπή. Επιπλέον, η προσαρμογή του πληθωρισμού δεν υπολογίστηκε ειδικά για την περίοδο έρευνας, η οποία εκτείνεται σε δύο έτη, δεδομένου ότι ο ΔΤΠ που χρησιμοποίησε η Επιτροπή κάλυπτε πλήρη ημερολογιακά έτη. Η EcoCeres επισήμανε ότι ο δείκτης τιμών ενέργειας διέθετε μηνιαία στοιχεία που καθιστούν δυνατό τον προσδιορισμό της προσαρμογής ειδικά για την περίοδο έρευνας.
- (81) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και διαπίστωσε ότι, πράγματι, η βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας για τον πληθωρισμό περιείχε δείκτη τιμών ενέργειας για τη Μαλαισία και για την περίοδο που ήταν αναγκαία για την προσαρμογή του πληθωρισμού. Ωστόσο, ο δείκτης τιμών της ενέργειας για τη Μαλαισία βασίστηκε σε εκτιμώμενες τιμές. Ως εκ τούτου, στην παρούσα υπόθεση δεν ήταν κατ' ανάγκη η πιο αξιόπιστη ή κατάλληλη πηγή πληροφοριών σχετικά με τον πληθωρισμό στη Μαλαισία. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (82) Ωστόσο, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η προσαρμογή του πληθωρισμού που πραγματοποιήθηκε στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων δεν ήταν ειδικά προσαρμοσμένη για την περίοδο έρευνας, ιδίως δεδομένου ότι ο ΔΤΠ ήταν επίσης διαθέσιμος σε τριμηνιαία βάση. Το μη στρεβλωμένο κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας, του φυσικού αερίου και του ατμού αναθεωρήθηκε περαιτέρω με τη χρήση αναθεωρημένης προσαρμογής του πληθωρισμού μετά τις παρατηρήσεις της EcoCeres σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Η EcoCeres και τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με την αναθεωρημένη προσαρμογή του πληθωρισμού σε συμπληρωματική κοινοποίηση και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (83) Μετά την κοινοποίηση συμπληρωματικών τελικών πορισμάτων, η EcoCeres επανέλαβε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει τον δείκτη τιμών ενέργειας αντί του ΔΤΠ. Επιπλέον, κατά τον υπολογισμό της προσαρμογής του πληθωρισμού για το φυσικό αέριο, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει ως αφετηρία το τέταρτο τρίμηνο του 2021 αντί για ολόκληρο το έτος 2021, καθώς η τιμή του φυσικού αερίου που χρησιμοποιήθηκε ως δείκτης αναφοράς εφαρμόζοταν στη Μαλαισία κατά το εν λόγω τρίμηνο.
- (84) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς. Πρώτον, η EcoCeres δεν παρείχε καμία πρόσθετη αιτιολόγηση ή αιτιολόγηση για τη χρήση του δείκτη τιμών της ενέργειας σε σχέση με τον ΔΤΠ. Δεύτερον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η χρήση του ΔΤΠ για ολόκληρο το έτος 2021 ήταν καταλληλότερη. Η περίοδος έρευνας κάλυψε ένα πλήρες έτος και, ως εκ τούτου, η προσαρμογή του πληθωρισμού υπολογίστηκε με σύγκριση του δείκτη τιμών για περίοδο τεσσάρων τριμήνων με προηγούμενη περίοδο της ίδιας διάρκειας.

ε) *Εργασία*

- (85) Η EcoCeres, στις παρατηρήσεις της σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοποίηση, υπέβαλε τρεις ισχυρισμούς σχετικά με το μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας. Ο όμιλος επανέλαβε τους ισχυρισμούς του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων:
- α) Δεν ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί το κόστος εργασίας των «τεχνικών και των συναφών επαγγελματιών» στη Μαλαισία ως δείκτης αναφοράς για το μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας των Κινέζων παραγωγών βιοντίζελ.
- β) Η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει, αντί του δείκτη τιμών παραγωγού, τον μισθολογικό δείκτη της Μαλαισίας για την προσαρμογή του κόστους εργασίας στη Μαλαισία, ο οποίος ήταν διαθέσιμος μόνο για το 2016. Η EcoCeres παρέπεμψε στον ιστότοπο του Ινστιτούτου Πληροφοριών και Ανάλυσης της Αγοράς Εργασίας της Μαλαισίας (στο εξής: ILMIA) ως πηγή του μισθολογικού δείκτη.
- γ) Η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει τον αριθμό των 52,14 εβδομάδων ετησίως για τη μετατροπή των εβδομαδιαίων ωρών εργασίας σε μηνιαίες ώρες εργασίας κατά τον υπολογισμό του ωριαίου κόστους εργασίας.
- (86) Πρώτον, με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το μεγαλύτερο μέρος του προσωπικού που εργάζεται στην παραγωγή (π.χ. αίθουσες ελέγχου, εργαστήρια) είχε ολοκληρώσει σπουδές κολεγίου, οι οποίες αντιστοιχούν σε τριτοβάθμια εκπαίδευση χωρίς πανεπιστημιακό πτυχίο, δηλαδή κάτω από το επίπεδο του πανεπιστημιακού πτυχίου. Σύμφωνα με την Τυποποιημένη Ταξινόμηση Επαγγελμάτων της Μαλαισίας <sup>(43)</sup>, τα επαγγέλματα για τα οποία απαιτείται, μεταξύ άλλων, τριτοβάθμια εκπαίδευση η οποία οδηγεί στη

<sup>(42)</sup> Όμιλος της Παγκόσμιας Τράπεζας, A Global Database of Inflation (Παγκόσμια βάση δεδομένων για τον πληθωρισμό). Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database> (τελευταία επίσκεψη στις 14 Δεκεμβρίου 2024).

<sup>(43)</sup> Υπουργείο Ανθρώπινων Πόρων. Τυποποιημένη Ταξινόμηση των Επαγγελμάτων της Μαλαισίας 2020 (σ. 10). Διατίθεται στη διεύθυνση [https://jtksm.mohr.gov.my/sites/default/files/2022-12/MASCO\\_2020\\_BI\\_Edaran.pdf](https://jtksm.mohr.gov.my/sites/default/files/2022-12/MASCO_2020_BI_Edaran.pdf) (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

χορήγηση πτυχίου που δεν ισοδυναμεί με πρώτο πτυχίο (δηλαδή πανεπιστημιακό πτυχίο) κατατάσσονται στην κατηγορία των «τεχνικών και συναφών επαγγελματιών». Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα για τους τεχνικούς και συναφείς επαγγελματίες στη Μαλαισία ως μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας.

- (87) Δεύτερον, ο ιστότοπος της ILMIA παρέχει πληροφορίες για τον εθνικό μισθολογικό δείκτη μόνο έως τον Σεπτέμβριο του 2018. Ωστόσο, το κόστος εργασίας χρειάστηκε να προσαρμοστεί για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός για την περίοδο 2016 έως 2023. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ο δείκτης τιμών παραγωγού για τους σκοπούς της προσαρμογής του πληθωρισμού.
- (88) Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι ο καθορισμός του ωριαίου κόστους εργασίας στη Μαλαισία ήταν επαρκώς ακριβής, λαμβανομένου υπόψη ότι η εργασία συνέβαλλε στο συνολικό κόστος παραγωγής με λιγότερο από 1,7 % και ότι ο εκ νέου υπολογισμός του δείκτη αναφοράς με βάση την πρόταση του ομίλου που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 85 στοιχείο γ) θα είχε αμελητέο αντίκτυπο στην κατασκευασμένη κανονική αξία.
- (89) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τους λόγους που αναλύονται στις αιτιολογικές σκέψεις 86 έως 88, απέρριψε τους ισχυρισμούς της EcoCeres που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 85 και επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 270 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (90) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres επανέλαβε ότι το μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας που χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό του ντάμπινγκ θα πρέπει να εφαρμόζεται αναλογικά με βάση το επίπεδο εκπαίδευσης του προσωπικού και/ή δεξιοτήτων που απηχεί τον ισχυρισμό που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 85 στοιχείο α).
- (91) Επιπλέον, η EcoCeres επισήμανε ότι το μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας στη Μαλαισία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων ήταν αναξιόπιστο, καθώς βασίστηκε α) σε παρωχημένες πληροφορίες που απαιτούσαν προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός, β) σε πηγή που παρέχει πληροφορίες σχετικά με το κόστος εργασίας με υπερβολικά γενικό τρόπο χωρίς διαφοροποίηση ανά βιομηχανικό τομέα και οικονομική δραστηριότητα. Επιπλέον, η προσαρμογή του πληθωρισμού δεν καθορίστηκε για περίοδο που θα αντιστοιχούσε ακριβώς στην περίοδο της έρευνας. Τέλος, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η χρήση δύο διαφορετικών πηγών για το κόστος εργασίας [Μαλαισιανό Ινστιτούτο Πληροφόρησης και Ανάλυσης της Αγοράς Εργασίας (ILMIA)] και για τις δεδουλευμένες ώρες [Διεθνής Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ)] μείωσε περαιτέρω την αξιοπιστία του δείκτη αναφοράς.
- (92) Στο πλαίσιο αυτό, η EcoCeres επισήμανε ότι, σε προηγούμενη έρευνα<sup>(44)</sup>, η Επιτροπή βασίστηκε σε στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας της Μαλαισίας (στο εξής: DOSM) όσον αφορά τους μισθούς και τις δεδουλευμένες ώρες. Η εταιρεία παρείχε επίσης υπολογισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας με βάση α) στοιχεία από τη DOSM για τον ωριαίο μισθό και β) πληροφορίες από διάφορες δημόσιες πηγές σχετικά με το πρόσθετο κόστος εργασίας, ιδίως διάφορα είδη κοινωνικών εισφορών.
- (93) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό. Λαμβανομένου υπόψη του ότι τα στοιχεία από τη DOSM ήταν διαθέσιμα για την περίοδο έρευνας και ειδικά για τον βιομηχανικό τομέα στον οποίο ανήκει η παραγωγή βιοντίζελ, καθώς και του γεγονότος ότι υπήρχαν επίσης διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με το πρόσθετο κόστος εργασίας, ήταν πράγματι καταλληλότερο να χρησιμοποιηθούν οι πηγές που πρότεινε η EcoCeres για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας. Αυτές οι πρόσθετες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την εταιρεία περιείχαν όλα τα στοιχεία που ήταν απαραίτητα για την κατασκευή του μη στρεβλωμένου ωριαίου κόστους εργασίας, όπως οι μισθοί, οι δεδουλευμένες ώρες, οι κοινωνικές εισφορές και άλλες δαπάνες εργασίας που βαρύνουν τον εργοδότη. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αναθεώρησε το μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας.
- (94) Λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τον ισχυρισμό της EcoCeres που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 91 και 92, ο ισχυρισμός της εταιρείας που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 90 κατέστη άνευ αντικειμένου. Ο αναθεωρημένος δείκτης αναφοράς λαμβάνει υπόψη τον βιομηχανικό τομέα, αλλά όχι το επίπεδο εκπαίδευσης και δεξιοτήτων των εργαζομένων. Η EcoCeres και τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τον αναθεωρημένο δείκτη αναφοράς σε συμπληρωματική κοινοποίηση και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

<sup>(44)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2659.

- (95) Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τον αναθεωρημένο υπολογισμό του κόστους εργασίας. Ένα από τα στοιχεία που ελήφθησαν υπόψη ήταν η αποζημίωση λόγω απόλυσης, την οποία δικαιούται ο εργαζόμενος εάν απασχολούνταν για 12 μήνες ή περισσότερο και ο μηνιαίος μισθός του ήταν έως 4 000 MYR. Ανάλογα με τη διάρκεια της απασχόλησης, ο εργαζόμενος δικαιούταν αποζημίωση απολύσεως 10, 15 ή 20 ημερών. Δεδομένου ότι ο υπολογιζόμενος μηνιαίος μισθός ήταν ελαφρώς υψηλότερος από 4 000 MYR, το μέρος υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει συντηρητική προσέγγιση και να συμπεριλάβει στον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς το κόστος αποζημίωσης 10 ημερών λόγω απόλυσης.
- (96) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Η Επιτροπή υιοθέτησε μια ισορροπημένη προσέγγιση και συμπεριέλαβε αποζημίωση 15 ημερών λόγω απόλυσης στον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς. Ο μέσος μηνιαίος μισθός δεν διαφοροποιούσε ανάμεσα στις διάφορες θέσεις εργασίας (παραγωγή, διοίκηση, διαχείριση) στη χημική βιομηχανία. Η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν πολύ πιθανό η πλειονότητα των εργαζομένων να λαμβάνουν μισθό κάτω των 4 000 MYR και, ως εκ τούτου, να δικαιούνται αποζημίωση λόγω απόλυσης βάσει νόμου.

στ) Αναθεωρημένο μη στρεβλωμένο κόστος ορισμένων συντελεστών παραγωγής

- (97) Σε συνέχεια των παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών και τελικών συμπερασμάτων οι οποίες περιγράφονται και εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 48 έως 94, η Επιτροπή αναθεώρησε το μη στρεβλωμένο κόστος ορισμένων συντελεστών παραγωγής ως εξής:

Πίνακας 1

**Αναθεωρημένο μη στρεβλωμένο κόστος ορισμένων συντελεστών παραγωγής**

Συντελεστής παραγωγής / Κατηγορία	Συντελεστής παραγωγής / Περιγραφή	Κωδικοί εμπορευμάτων της τελωνειακής ονοματολογίας της Μαλαισίας	Πηγή στοιχείων	Μοναδιαία αξία (CNY)	Μονάδα μέτρησης
Άλλη εισροή	Υδρογόνο	Άνευ αντικειμένου	Προσαρμοσμένες εγχώριες τιμές της Μαλαισίας	3,23	m <sup>3</sup>
Ενέργεια	Ηλεκτρική ενέργεια	Άνευ αντικειμένου	Εγχώριες τιμές της Μαλαισίας προσαρμοσμένες για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός	0,58–0,76	kWh
Ενέργεια	Φυσικό αέριο	Άνευ αντικειμένου	Εγχώριες τιμές της Μαλαισίας προσαρμοσμένες για να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός	2,08–2,11	m <sup>3</sup>
Ενέργεια	Ατμός	Άνευ αντικειμένου	Εγχώριες τιμές της Μαλαισίας βάσει της προσαρμοσμένης τιμής του φυσικού αερίου	178,56	τόνος
Εργασία	Εργασία	Άνευ αντικειμένου	Στατιστική Υπηρεσία Μαλαισίας	38,15	ώρα

## 3.2.2.3. ΓΔΕΠ και κέρδος

## α) Πηγές των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους

- (98) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres και η Zhiuoyue υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις, και ιδίως σχετικά με την προσθήκη τριών επιπλέον μαλαισιανών εταιρειών που δραστηριοποιούνται στον τομέα των οργανικών χημικών ουσιών στο σύνολο των εταιρειών που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις.
- (99) Και τα δύο μέρη επισήμαναν ότι οι τρεις παραγωγοί οργανικών χημικών ουσιών παρασκεύαζαν προϊόντα που ήταν πολύ διαφορετικά ώστε να αντικατοπτρίζουν τα οικονομικά στοιχεία ενός παραγωγού βιοντίζελ. Επιπλέον, δεν ήταν σαφές πώς τα οικονομικά τους στοιχεία αντιπροσώπευαν τη μη εφαρμοζόμενη διαδικασία παραγωγής, δηλαδή την παραγωγή βιοντίζελ μέσω υδρογόνωσης, καθώς καμία από τις εταιρείες που προστέθηκαν δεν παρήγε βιοντίζελ.
- (100) Επιπροσθέτως, η EcoCeres υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους η διαδικασία παραγωγής είχε σημαντικό αντίκτυπο στα έξοδα ΓΔΕΠ και στο κέρδος.
- (101) Η EcoCeres υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή, με τη χρήση των οικονομικών στοιχείων των Μαλαισιανών παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών από τη βάση δεδομένων Orbis, υπέπεσε σε αντίφαση σε σχέση με το προηγούμενο σκεπτικό της στην παρούσα έρευνα, όταν είχε απορρίψει χρηματοοικονομικές πληροφορίες που δεν ήταν επαρκώς λεπτομερείς ώστε να προσδιοριστούν, για παράδειγμα, τα οικονομικά αποτελέσματα μιας εταιρείας σε ένα τμήμα της αγοράς που συνδέεται άμεσα με την παραγωγή βιοντίζελ. Ο όμιλος επισήμανε ότι ούτε τα οικονομικά στοιχεία από την Orbis παρείχαν λεπτομερείς πληροφορίες ανά τμήμα.
- (102) Εκτός τούτου, η EcoCeres αναφέρθηκε σε προηγούμενες έρευνες<sup>(45)</sup> στις οποίες η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει χρηματοοικονομικές πληροφορίες σχετικά με προϊόντα άλλα από το υπό έρευνα προϊόν μόνο στις περιπτώσεις που δεν υπήρχαν διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για τους παραγωγούς του υπό έρευνα προϊόντος.
- (103) Η EcoCeres ισχυρίστηκε επίσης ότι, εάν η Επιτροπή επιμείνει στην επέκταση του συνόλου των εταιρειών που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις, θα πρέπει να ακολουθήσει μία από τις παρακάτω επιλογές (κατά σειρά προτίμησης):
- α) Ο όμιλος υποστήριξε ότι η χρήση των οικονομικών στοιχείων εταιρειών που ταξινομούνται στον κωδικό NACE<sup>(46)</sup> 20.14 (Παραγωγή άλλων οργανικών βασικών χημικών ουσιών<sup>(47)</sup>) δεν ήταν ενδεδειγμένη. Επισήμανε ότι ο κωδικός NACE 10.41 (Παραγωγή ελαίων και λιπών<sup>(48)</sup>), ο οποίος περιλαμβάνει ρητά την επεξεργασία φυτικών ελαίων, μεταξύ άλλων με υδρογόνωση, θα ήταν καταλληλότερος. Το εργοστάσιο της EcoCeres στη Μαλαισία ήταν ταξινομημένο, στη βάση δεδομένων Orbis, στον κωδικό NACE 10.41. Ο όμιλος υπέβαλε επίσης τις οικονομικές καταστάσεις τριών εταιρειών που ταξινομούνται στον κωδικό NACE 10.41, οι οποίες αντλήθηκαν από το τοπικό μητρώο της Μαλαισίας.

<sup>(45)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής, της 1ης Απριλίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 108 της 6.4.2020, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/492/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj))· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1336 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πολυβινυλικών αλκοολών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 315 της 29.9.2020, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/1336/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj))· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/607 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 129 της 15.4.2021, σ. 73, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/607/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/607/oj))· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/116 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαιμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ανταντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 19 της 28.1.2022, σ. 22, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/116/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/116/oj))· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/983 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2021, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινοχάρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 216 της 18.6.2021, σ. 142, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/983/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/983/oj)).

<sup>(46)</sup> NACE Αναθ. 2. Στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες. Διαθέσιμες στη διεύθυνση: <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5902521/KS-RA-07-015-EN.PDF> (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

<sup>(47)</sup> Ομοίως, σ. 67 και 143.

<sup>(48)</sup> Ομοίως, σ. 65 και 118.

- β) Εάν η Επιτροπή αποφάσιζε να βασιστεί στα οικονομικά στοιχεία μαλαισιανών εταιρειών που ταξινομούνται ως παραγωγοί άλλων οργανικών βασικών χημικών ουσιών, θα έπρεπε τουλάχιστον να χρησιμοποιήσει τις οικονομικές καταστάσεις αντί των οικονομικών στοιχείων από τη βάση δεδομένων Orbis. Η EcoCeres υπέβαλε τις οικονομικές καταστάσεις έξι Μαλαισιανών παραγωγών άλλων οργανικών βασικών χημικών ουσιών, οι οποίες αντλήθηκαν από το τοπικό μητρώο της Μαλαισίας.
- γ) Η Επιτροπή θα πρέπει να αφαιρέσει τα οικονομικά στοιχεία της IOI ACIDCHEM SDN. BHD., καθώς από τη λεπτομερή ανάλυση του προφίλ της εταιρείας στη βάση δεδομένων Orbis αποδείχθηκε ότι η εταιρεία δεν ταξινομείται στον κωδικό NACE 20.14.
- δ) Εκτός των όσων αναφέρονται στο προηγούμενο στοιχείο, η Επιτροπή θα πρέπει να προσαρμόσει τη βαρύτητα των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στον υπολογισμό του σταθμισμένου μέσου όρου των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους. Η EcoCeres επισήμανε ότι το κόστος πώλησης των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών ήταν σε ατομικό επίπεδο πολύ υψηλότερο από εκείνο των παραγωγών βιοντίζελ. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω παραγωγοί επηρέαζαν σημαντικά την αξία των μέσων εξόδων ΓΔΕΠ και του μέσου κέρδους, παρόλο που στην πραγματικότητα δεν παρασκεύαζαν το υπό έρευνα προϊόν.
- (104) Τέλος, μετά την εκ των προτέρων κοινοποίηση, η EcoCeres υπέβαλε τις επικαιροποιημένες οικονομικές καταστάσεις τεσσάρων παραγωγών βιοντίζελ στη Μαλαισία οι οποίες κάλυπταν το οικονομικό έτος 2023 (οι πληροφορίες που είχαν παρασχεθεί κάλυπταν το οικονομικό έτος 2022). Οι οικονομικές καταστάσεις αντλήθηκαν από τον όμιλο από το τοπικό μητρώο της Μαλαισίας.
- (105) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ήταν πράγματι αναγκαίο να επεκταθεί το σύνολο των εταιρειών των οποίων τα οικονομικά στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ των διαφόρων διαδικασιών παραγωγής, ιδίως σε σχέση με την κερδοφορία τους. Πράγματι, το περιθώριο πωλήσεων της Neste, του ενωσιακού παραγωγού βιοντίζελ μέσω υδρογονοκατεργασίας φυτικών ελαίων, ανερχόταν στα 730 έως 880 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας<sup>(49)</sup>, ενώ ο στόχος κερδοφορίας του βιοντίζελ που παράγεται μέσω μετεστεροποίησης (ο οποίος θα επιτυγχανόταν ιδανικά σε μια κατάσταση μη πρόκλησης ζημίας στους ενωσιακούς παραγωγούς), όπως κοινοποιήθηκε στο προσωρινό στάδιο, ήταν σημαντικά χαμηλότερος (περίπου 200 EUR/τόνο). Επομένως, η Επιτροπή επανέλαβε τα συμπεράσματά της που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 282 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τα οποία πρέπει να καθοριστεί μη στρεβλωμένα και εύλογα ποσά για τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος στη Μαλαισία για να ληφθούν υπόψη τα διάφορα είδη διαδικασιών παραγωγής. Λαμβανομένων υπόψη των διαφορών στο κόστος και στην κερδοφορία οι οποίες συνδέονται με τις δύο μεθόδους παραγωγής, τα ποσά για τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, για να θεωρηθούν εύλογα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, έπρεπε να αποτελούν συνδυασμό: i) των ΓΔΕΠ και του κέρδους που σχετίζονται με το βιοντίζελ που παράγεται μέσω μετεστεροποίησης και· ii) των ΓΔΕΠ και του κέρδους που σχετίζονται με το βιοντίζελ που παράγεται μέσω υδρογονοκατεργασίας φυτικών ελαίων. Όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος του σημείου i), όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 279 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή μπόρεσε να βρει άμεσα διαθέσιμα στοιχεία για τους σχετικούς παραγωγούς βιοντίζελ μέσω της διαδικασίας μετεστεροποίησης. Όσον αφορά την παραγωγή φυτικών ελαίων μέσω υδρογονοκατεργασίας, δεν υπήρχαν άμεσα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τους παραγωγούς βιοντίζελ στη Μαλαισία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Επιτροπή εξέτασε τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος που πραγματοποίησαν Μαλαισιανοί παραγωγοί σε τομέα παρόμοιο μ' αυτόν των παραγωγών βιοντίζελ μέσω υδρογονοκατεργασίας φυτικών ελαίων.
- (106) Η Επιτροπή διαφώνησε με την EcoCeres όσον αφορά τον κωδικό NACE, ο οποίος είναι κατάλληλος για τον προσδιορισμό εταιρειών δραστηριοποιούμενων σε παρόμοιο τομέα, δηλαδή σε τομέα στον οποίο ανήκει η παραγωγή βιοντίζελ. Ο κωδικός NACE 10.41 υπάγεται στον κλάδο 10 — Βιομηχανία τροφίμων. Ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να θεωρηθεί κατάλληλος ώστε να ληφθούν υπόψη τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος τομέα παρόμοιο με τον τομέα παραγωγής βιοντίζελ.
- (107) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την προσέγγισή της, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 279 έως 284 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δηλαδή ότι τα οικονομικά στοιχεία των Μαλαισιανών παραγωγών βιοντίζελ θα συμπληρωθούν από τα οικονομικά στοιχεία των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στη Μαλαισία.
- (108) Ωστόσο, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις πρόσθετες οικονομικές καταστάσεις που υπέβαλε η EcoCeres για τους Μαλαισιανούς παραγωγούς βιοντίζελ και για τους Μαλαισιανούς παραγωγούς οργανικών χημικών ουσιών.

<sup>(49)</sup> Έκδοση των οικονομικών καταστάσεων της Neste για το 2022 (σ. 2), Ενδιάμεση έκθεση της Neste για την περίοδο Ιανουαρίου–Μαρτίου 2023 (σ. 2), Εξαμηνιαία οικονομική έκθεση της Neste για την περίοδο Ιανουαρίου–Ιουνίου 2023 (σ. 2), Ενδιάμεση έκθεση της Neste για την περίοδο Ιανουαρίου–Σεπτεμβρίου 2023 (σ. 2). Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.neste.com/investors/financials#interim-reports> (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

- (109) Στο πλαίσιο αυτό, η βάση δεδομένων Orbis παρείχε οικονομικά στοιχεία για περισσότερες από 80 εταιρείες που ταξινομούνται στον κωδικό NACE 20.14 στη Μαλαισία. Η EcoCeres υπέβαλε οικονομικές καταστάσεις μόνο έξι τέτοιων εταιρειών. Πρώτον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες που περιέχονταν στις οικονομικές καταστάσεις συμφωνούσαν με τα αριθμητικά στοιχεία της βάσης δεδομένων Orbis. Δεύτερον, δεδομένου ότι οι εταιρείες που ταξινομούνται στον κωδικό NACE 20.14 δεν παράγουν κατ' ανάγκη βιοντίζελ, αλλά παρέχουν μια υποκατάσταση μεταβλητή για τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος σε έναν ευρύτερο τομέα, δεν είναι αναγκαία περαιτέρω λεπτομερής ανάλυση, όπως ο προσδιορισμός του τμήματος που συνδέεται άμεσα με το υπό έρευνα προϊόν. Τρίτον, λόγω του μεγάλου αριθμού παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στη Μαλαισία, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι το μέρος υπέβαλε μόνο τις οικονομικές καταστάσεις από τις οποίες θα προέκυπταν ΓΔΕΠ και κέρδος χωρίς στρεβλώσεις ευνοϊκά για το μέρος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει όλες τις ανωτέρω άμεσα διαθέσιμες χρηματοοικονομικές πληροφορίες: τις οικονομικές καταστάσεις των παραγωγών βιοντίζελ, τις οικονομικές καταστάσεις των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών και τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στη Μαλαισία από τη βάση δεδομένων Orbis.
- (110) Επιπλέον, η Επιτροπή επιθυμεί να διευκρινίσει ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες από τη βάση δεδομένων Orbis δεν είναι ακατάλληλες. Κατά τη διαδικασία επιλογής αντιπροσωπευτικής χώρας, η διαθεσιμότητα λεπτομερέστερων οικονομικών καταστάσεων μπορεί να αποτελεί λόγο για την επιλογή μιας χώρας έναντι μιας άλλης. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες από τη βάση δεδομένων Orbis δεν είναι αποδεκτές για τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις.
- (111) Η Επιτροπή επανεξέτασε την έρευνά της σχετικά με τους παραγωγούς οργανικών χημικών ουσιών στη Μαλαισία στη βάση δεδομένων Orbis. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι χρησιμοποίησε εκ παραδρομής όχι μόνο τον κωδικό NACE 20.14, αλλά και παρόμοιους κωδικούς σε άλλες ταξινομήσεις των κλάδων οικονομικής δραστηριότητας που ήταν διαθέσιμες στην Orbis.
- (112) Η Επιτροπή, για να εξορθολογίσει τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις, ιδίως του συνόλου των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στη Μαλαισία, αναθεώρησε την αναζήτησή της στην Orbis. Στο οριστικό στάδιο, η Επιτροπή εξέτασε μόνο τις εταιρείες που χρησιμοποιούσαν τον κωδικό NACE 20.14 ως έναν από τους κύριους κωδικούς τους στο πλαίσιο αυτής της ταξινόμησης των κλάδων οικονομικής δραστηριότητας και επέλεξε περαιτέρω μόνο εταιρείες με μη ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις διαθέσιμες για το 2022 ή το 2023 με τις ακόλουθες διαθέσιμες χρηματοοικονομικές πληροφορίες: κύκλος εργασιών, κόστος πωληθέντων εμπορευμάτων και κέρδος. Όταν από την εν λόγω αναζήτηση προέκυπτε εταιρεία, για την οποία η EcoCeres είχε υποβάλει οικονομικές καταστάσεις από το τοπικό μητρώο της Μαλαισίας, χρησιμοποιούνταν οι οικονομικές καταστάσεις αντί των στοιχείων της βάσης δεδομένων Orbis. Στο πλαίσιο αυτό, διαπιστώθηκε ότι ένας από τους εικαζόμενους παραγωγούς οργανικών χημικών ουσιών (Pacific Oleochemicals Sdn Bhd), του οποίου οι οικονομικές καταστάσεις είχαν υποβληθεί από την EcoCeres, δεν ήταν ταξινομημένος στον κωδικό NACE 20.14 στη βάση δεδομένων Orbis. Η εν λόγω εταιρεία δεν ελήφθη υπόψη κατά τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις.
- (113) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα της EcoCeres περί προσαρμογής της βαρύτητας των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στον υπολογισμό του σταθμισμένου μέσου όρου των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους. Η συνολική αξία του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών ήταν πράγματι υψηλότερη από την αντίστοιχη συνολική αξία του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων των παραγωγών βιοντίζελ. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι οι παραγωγοί βιοντίζελ εκπροσωπούσαν επαρκώς στον υπολογισμό του σταθμισμένου μέσου όρου, καθώς επρόκειτο, μεμονωμένα, για πολύ μεγαλύτερες εταιρείες από τους παραγωγούς οργανικών χημικών ουσιών.
- (114) Παρ' όλα αυτά, η Επιτροπή προσαρμόσε τη βαρύτητα των μεμονωμένων εταιρειών στον υπολογισμό του σταθμισμένου μέσου όρου των ΓΔΕΠ και του κέρδους. Για τις εταιρείες για τις οποίες υπήρχαν διαθέσιμες χρηματοοικονομικές πληροφορίες και για τα δύο οικονομικά έτη (2022 και 2023), η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον μέσο όρο των δύο ετών αντί να προσθέσει απλώς τα αριθμητικά στοιχεία για τα δύο έτη, ώστε να αποφευχθεί η διπλή προσμέτρηση των οικονομικών στοιχείων μιας εταιρείας στον σταθμισμένο μέσο όρο.
- (115) Το EBB, μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων και στις παρατηρήσεις του, εξέφρασε την ικανοποίησή του για την προσθήκη των παραγωγών οργανικών χημικών ουσιών στον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους χωρίς στρεβλώσεις και υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να βασιστεί μόνο στα οικονομικά τους στοιχεία. Στο πλαίσιο αυτό, το καταγγέλλον επανέλαβε ότι τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος του βιοντίζελ από τη Μαλαισία υπόκειντο σε στρεβλώσεις μέσω του μηχανισμού αυτόματης τιμολόγησης (στο εξής: MAT) που εφαρμόζεται στο καύσιμο ντίζελ το οποίο πωλείται σε επίπεδο λιανικής πώλησης και μέσω του καθορισμού της τιμής του βιοντίζελ από την κυβέρνηση.

- (116) Όσον αφορά τον MAT, το EBB παρέπεμψε σε έκθεση του Διεθνούς Ινστιτούτου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (στο εξής: IISD <sup>(50)</sup>), η οποία, κατά τους ισχυρισμούς, ανέφερε ότι ο MAT δεν επηρέαζε μόνο την τιμή λιανικής πώλησης αλλά ολόκληρη την αλυσίδα παραγωγής. Το καταγγέλλον κατηγορήσε την EcoCeres για παροχή ψευδών στοιχείων σχετικά με τη λειτουργία του MAT στις παρατηρήσεις της, ιδίως επειδή ισχυριζόταν ότι ο MAT καθορίζει μόνο την τιμή των καυσίμων σε επίπεδο λιανικής πώλησης και ότι οι σταθερές τιμές των καυσίμων είναι διαθέσιμες μόνο στους καταναλωτές και σε ορισμένους τομείς της οικονομίας.
- (117) Όσον αφορά τη σταθερή τιμή του βιοντίζελ, το EBB παρέπεμψε στις ακόλουθες πληροφορίες:
- Σύμφωνα με την έκθεση του δικτύου GAIN για τη Μαλαισία της 10ης Νοεμβρίου 2022 <sup>(51)</sup>, η κυβέρνηση της Μαλαισίας χρησιμοποιεί τον MAT για τον καθορισμό των τιμών του βιοντίζελ. Παρότι η κυβέρνηση δεν γνωστοποίησε τον τρόπο λειτουργίας του MAT, σε ευρέως αποδεκτή μελέτη του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου της Μαλαισίας (στο εξής: UTM) <sup>(52)</sup> εκτιμάται ο τρόπος λειτουργίας της επιδότησης.
  - Στην έκθεση του δικτύου GAIN για τη Μαλαισία της 3ης Δεκεμβρίου 2023 <sup>(53)</sup>, επαναλαμβάνεται ότι η κυβέρνηση της Μαλαισίας διατήρησε τον μηχανισμό χρηματοδοτικής στήριξης που χρηματοδοτείται μέσω ποσοστού των δασμών που εισπράττονται από το παραγόμενο CPO. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, το 2023 η χρηματοδότηση για το μείγμα B10 ανερχόταν στο επίπεδο των 9,7 εκατ. δολαρίων ΗΠΑ (USD).
  - Οι πηγές του EBB για την αγορά της Μαλαισίας ισχυρίζονται ότι η τιμή του βιοντίζελ καθορίζεται με βάση τον τύπο [τιμή εξευγενισμένου λευκασμένου αποσημμένου φοινικελαίου + 515 ρινγκίτ Μαλαισίας (MYR)], όπως επιβεβαιώνεται από τα στοιχεία που υποβλήθηκαν <sup>(54)</sup> <sup>(55)</sup>.
- (118) Όσον αφορά τον MAT, η Επιτροπή έκρινε ότι το EBB δεν παρείχε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η επιδότηση κατανέμεται σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα. Πρώτον, η έκθεση του IISD αναφέρει απλώς ότι ο μηχανισμός MAT όχι μόνο καθορίζει την τιμή του καυσίμου για τον πελάτη, αλλά ρυθμίζει επίσης τα κέρδη και τα λειτουργικά έξοδα και οφέλη από την πλευρά της παραγωγής (δηλαδή για τον έμπορο λιανικής πώλησης μέσω του τύπου MAT που εφαρμόζεται στην κατασκευή της τιμής λιανικής πώλησης). Δεύτερον, στη μελέτη του UTM υπολογίστηκε ο τρόπος με τον οποίο η τιμή του βιοντίζελ, η οποία ήταν υψηλότερη από την τιμή των ορυκτών καυσίμων, συνέβαλε στην αύξηση της επιδότησης που ήταν αναγκαία για την κάλυψη της διαφοράς μεταξύ της σταθερής τιμής λιανικής πώλησης του καυσίμου και του πραγματικού κόστους ενός εμπόρου λιανικής πώλησης. Ακόμα και αν η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η επιδότηση που καταβάλλεται στον έμπορο λιανικής πώλησης παρέχει ορισμένες εγγυήσεις για ευνοϊκή τιμή πώλησης σε έναν παραγωγό βιοντίζελ, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι η χρηματοδότηση του μείγματος B10 η οποία εκτιμήθηκε σε 9,7 εκατ. USD για το 2023 ισοδυναμούσε με επιδότηση 0,005 MYR ανά λίτρο του εν λόγω μείγματος <sup>(56)</sup>. Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος στον παραγωγό βιοντίζελ είναι ασήμαντος.
- (119) Όσον αφορά την εικαζόμενη σταθερή τιμή του βιοντίζελ, η Επιτροπή επισήμανε ότι το EBB δεν παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία. Οι πηγές που παρέθεσε το μέρος ανάγονται στα έτη 2015 και 2017, δηλαδή πολύ πριν από την περίοδο έρευνας της παρούσας έρευνας. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εντοπίσει τυχόν σύγχρονες επίσημες πηγές που θα επιβεβαίωναν την ύπαρξη μηχανισμού τιμολόγησης για το βιοντίζελ ρυθμιζόμενου από την κυβέρνηση της Μαλαισίας.
- (120) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του EBB που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 115 έως 117.
- (121) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres επανέλαβε ότι η κατηγορία των οργανικών χημικών προϊόντων ήταν υπερβολικά ευρεία. Μολονότι η παραγωγή βιοντίζελ μέσω υδρογονοκατεργασίας ήταν επικερδέστερη από ό,τι μέσω της μετεστεροποίησης, η EcoCeres ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τον τρόπο με τον οποίο η ευρεία

<sup>(50)</sup> A Citizens' Guide to Energy Subsidies in Malaysia (Οδηγός του πολίτη για τις ενεργειακές επιδοτήσεις στη Μαλαισία) (σ. 7-10). Διατίθεται στη διεύθυνση [https://www.iisd.org/gsi/sites/default/files/ffs\\_malaysia\\_czguide.pdf](https://www.iisd.org/gsi/sites/default/files/ffs_malaysia_czguide.pdf) (τελευταία επίσκεψη στις 27 Οκτωβρίου 2024).

<sup>(51)</sup> GAIN. Biofuels Annual 2022. Μαλαισία. Διατίθεται στη διεύθυνση: [https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels%20Annual\\_Kuala%20Lumpur\\_Malaysia\\_MY2022-0008.pdf](https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels%20Annual_Kuala%20Lumpur_Malaysia_MY2022-0008.pdf) (τελευταία επίσκεψη στις 28 Οκτωβρίου 2024), σ. 4.

<sup>(52)</sup> UTM. Socio-economic and Feasibility Study of Utilising Palm Oil Derived Biofuel in Malaysia (Κοινωνικοοικονομική μελέτη και μελέτη σκοπιμότητας όσον αφορά τη χρήση βιοκαυσίμων παραγόμενων από φοινικέλαιο στη Μαλαισία). Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://palmoilis.mprob.gov.my/publications/OPIE/oriejn11n1-hanafi.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 28 Οκτωβρίου 2024).

<sup>(53)</sup> GAIN. Biofuels Annual 2023. Μαλαισία. Διατίθεται στη διεύθυνση: [https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels%20Annual\\_Kuala%20Lumpur\\_Malaysia\\_MY2023-0012.pdf](https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels%20Annual_Kuala%20Lumpur_Malaysia_MY2023-0012.pdf) (τελευταία επίσκεψη στις 28 Οκτωβρίου 2024), σ. 2.

<sup>(54)</sup> DBS Group Research Equity, «Regional Industry Focus — Plantation companies» (Περιφερειακός βιομηχανικός προσανατολισμός — Εταιρείες εκμετάλλευσης φυτειών), 20 Ιουλίου 2017, σ. 5.

<sup>(55)</sup> Παρουσίαση της 12ης Φεβρουαρίου 2015 του αντιπροέδρου της Ένωσης Βιοντίζελ της Μαλαισίας (MBA).

<sup>(56)</sup> 9,7 εκατ. USD αντιστοιχούσαν σε περίπου 44 εκατ. MYR. Σύμφωνα με την έκθεση του GAIN για τη Μαλαισία (2023), σ. 10, η χρήση μείγματος ντίζελ B10 / βιοντίζελ στις οδικές μεταφορές το 2023 εκτιμήθηκε σε 8 576 εκατομμύρια λίτρα. Από τη διαίρεση του συνολικού ποσού της χρηματοδότησης (44 εκατ. MYR) με τον όγκο του μείγματος καυσίμων που καταναλώθηκε (8,6 δισεκατομμύρια λίτρα) προκύπτει μέση επιδότηση 0,005 MYR/λίτρο.

κατηγορία παραγωγών οργανικών χημικών προϊόντων ήταν αντιπροσωπευτικότερη της υδρογονοκατεργασίας σε σχέση με την παραγωγή παρόμοιου προϊόντος (βιοντίζελ μέσω μετεστεροποίησης). Στο πλαίσιο αυτό, η EcoCeres υποστήριξε ότι, εάν η Επιτροπή επέμεινε στη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής πέραν των παραγωγών βιοντίζελ, θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει τον κωδικό NACE 10.14, ο οποίος περιλαμβάνει άμεσα την υδρογονοκατεργασία φυτικών ελαίων.

- (122) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 105, όλοι οι παραγωγοί βιοντίζελ για τους οποίους υπήρχαν διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία παρήγαγαν βιοντίζελ μέσω μετεστεροποίησης. Επιπλέον, τα στοιχεία του φακέλου της έρευνας έδειξαν σαφώς διαφορετικά επίπεδα κερδοφορίας που πέτυχαν οι παραγωγοί μέσω υδρογονοκατεργασίας σε σύγκριση με εκείνα των παραγωγών μέσω μετεστεροποίησης. Ως εκ τούτου, η συμπερίληψη πρόσθετων εταιρειών ήταν αναγκαία για τον ακριβή καθορισμό αντίστοιχου, μη στρεβλωμένου και εύλογου ποσού για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, το οποίο είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου του κλάδου παραγωγής βιοντίζελ, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία παραγωγής. Η Επιτροπή διαφωνεί με την EcoCeres όσον αφορά τον κωδικό NACE που προτείνει η εταιρεία. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 106, ο κωδικός NACE 10.14 αναφέρεται στην υδρογόνωση φυτικών ελαίων στη βιομηχανία τροφίμων. Ως εκ τούτου, η κερδοφορία των εταιρειών τροφίμων δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υποκατάστατο της κερδοφορίας των εταιρειών που παράγουν καύσιμα. Στην περίπτωση αυτή, τα οικονομικά αποτελέσματα των εταιρειών που δραστηριοποιούνται στον ίδιο βιομηχανικό τομέα (παραγωγή οργανικών χημικών προϊόντων) ως παραγωγοί βιοντίζελ είναι σαφώς η καταλληλότερη προσεγγιστική τιμή για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος των παραγωγών που χρησιμοποιούν τη μέθοδο της υδρογονοεπεξεργασίας.
- (123) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (124) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres επανέλαβε τον ισχυρισμό της σχετικά με στη σημασία των παραγωγών οργανικών χημικών προϊόντων κατά τον καθορισμό των μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και του κέρδους [βλέπε αιτιολογική σκέψη 103 στοιχείο δ)]. Ειδικότερα, η εταιρεία επισήμανε τον αριθμό των παραγωγών οργανικών χημικών προϊόντων (93 εταιρείες) σε σύγκριση με τους παραγωγούς βιοντίζελ (7) στο σύνολο δεδομένων.
- (125) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό και επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της στην αιτιολογική σκέψη 113. Ειδικότερα, έκρινε ότι ο αριθμός των εταιρειών δεν είχε σημασία. Η αντιπροσωπευτικότητα καθορίστηκε μάλλον από το βάρος του κόστους των πωληθέντων αγαθών των παραγωγών βιοντίζελ στον υπολογισμό.
- (126) Τέλος, στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EcoCeres διατύπωσε τις ακόλουθες παρατηρήσεις ειδικά για τις εταιρείες που περιλαμβάνονται στον καθορισμό των μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και του κέρδους:
- α) Τα ΓΔΕΠ και/ή το κέρδος ορισμένων εταιρειών για τις οποίες οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες αντλήθηκαν από τη βάση δεδομένων Orbis ήταν αδικαιολόγητα υψηλό.
  - β) Ορισμένες από τις εταιρείες για τις οποίες οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες προήλθαν από την Orbis δεν ήταν παραγωγοί οργανικών χημικών προϊόντων, δηλαδή η ταξινόμησή τους στον κωδικό NACE 20.14 ήταν εσφαλμένη. Για την υποστήριξη του ισχυρισμού αυτού, η εταιρεία υπέβαλε την οικονομική κατάσταση 38 εταιρειών.
  - γ) Η Pacific Oleochemicals Sdn Bhd δεν θα πρέπει να αποκλειστεί από την εξέταση, μολονότι δεν ταξινομήθηκε στον κωδικό NACE 20.14 στην Orbis, καθώς η ταξινόμηση στη βάση δεδομένων ενδέχεται να είναι εσφαλμένη και η οικονομική της κατάσταση αναφέρει ότι θα πρέπει πράγματι να ταξινομηθεί ως παραγωγός οργανικών χημικών προϊόντων. Η εταιρεία επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών τελικών συμπερασμάτων.
  - δ) Η Επιτροπή παρέλειψε εκ παραδρομής να συμπεριλάβει τα οικονομικά στοιχεία της FIMA Biodiesel Sdn Bhd στον τύπο υπολογισμού των σταθμισμένων μέσων ΓΔΕΠ και κέρδους.

- (127) Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις και, κατά περίπτωση, αναθεώρησε τον καθορισμό των μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και του κέρδους ως εξής:
- α) Η Επιτροπή αφαίρεσε από τον υπολογισμό τις εταιρείες με αδικαιολόγητα υψηλά ΓΔΕΠ και κέρδος που ανέφερε η EcoCeres στις παρατηρήσεις της, καθώς και τις εταιρείες με αρνητικά ΓΔΕΠ, τα οποία επίσης θεωρήθηκαν παράλογα.
  - β) Η Επιτροπή αφαίρεσε από τον υπολογισμό τις εταιρείες που διαπιστώθηκε ότι δεν ήταν παραγωγοί οργανικών χημικών προϊόντων.
  - γ) Η Επιτροπή διόρθωσε το σφάλμα εκ παραδρομής και συμπεριέλαβε τα οικονομικά στοιχεία της FIMA Biodiesel Sdn Bhd στον αντίστοιχο τύπο.
- (128) Η Ecoceres και τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τις ανωτέρω αλλαγές σε συμπληρωματική κοινοποίηση και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (129) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα να συμπεριληφθεί η Pacific Oleochemicals Sdn Bhd στον υπολογισμό των μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και του κέρδους. Πράγματι, η εταιρεία ταξινομήθηκε σε διαφορετικό κωδικό βιομηχανικής ταξινόμησης και η Επιτροπή δεν διέθετε στοιχεία στον φάκελο που να αποδεικνύουν με βεβαιότητα ότι οι κύριες δραστηριότητες της εταιρείας θα έπρεπε να ταξινομηθούν στον κωδικό NACE 20.14, δηλαδή την παραγωγή άλλων οργανικών βασικών χημικών προϊόντων.
- β) *Κόστος που σχετίζεται με τη μεταφορά το οποίο περιλαμβάνεται στα ΓΔΕΠ*
- (130) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres επανέλαβε τον ισχυρισμό της σχετικά με τη συμπερίληψη του κόστους που σχετίζεται με τη μεταφορά στα ΓΔΕΠ χωρίς στρεβλώσεις που χρησιμοποίησε η Επιτροπή. Στο πλαίσιο αυτό, αναφέρθηκε στο γεγονός ότι η σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου και στην απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση Sinopec Chongqing SVW Chemical<sup>(57)</sup>, στην οποία το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίσει ότι το κόστος μεταφοράς αφαιρέθηκε από τα ΓΔΕΠ των εταιρειών που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς.
- (131) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε συνδυασμό οικονομικών καταστάσεων από το τοπικό μητρώο και οικονομικά στοιχεία από τη βάση δεδομένων Orbis. Το γεγονός ότι τα «έξοδα πώλησης» στις οικονομικές καταστάσεις ή τα «λοιπά λειτουργικά έξοδα» στη βάση Orbis μπορεί να περιλαμβάνουν το κόστος που σχετίζεται με τη μεταφορά δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι οι εν λόγω εταιρείες επιβαρύνθηκαν με το κόστος αυτό. Πράγματι, από τις 19 σειρές οικονομικών καταστάσεων που ήταν άμεσα διαθέσιμες στην παρούσα έρευνα, μόνο μία εταιρεία ανέφερε στις σημειώσεις των οικονομικών της καταστάσεων ότι είχε επιβαρυνθεί με το κόστος μεταφοράς. Όπως εξηγείται ήδη στην αιτιολογική σκέψη 280 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στην περίπτωση της εν λόγω εταιρείας, η Επιτροπή αφαίρεσε το κόστος που σχετίζεται με τη μεταφορά από τα ΓΔΕΠ της εταιρείας που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των ΓΔΕΠ χωρίς στρεβλώσεις.
- (132) Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 295 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την τιμή εξαγωγής και την κανονική αξία σε επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 291 και 296 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η κανονική αξία καθορίστηκε στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου με τη χρήση του κόστους παραγωγής μαζί με τα ποσά για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος, τα οποία θεωρήθηκαν εύλογα για το εν λόγω επίπεδο εμπορίου. Συνεπώς, δεν ήταν αναγκαίο να γίνουν προσαρμογές για την αναγωγή της κανονικής αξίας στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.
- (133) Το Γενικό Δικαστήριο, στην απόφασή του στην υπόθεση CCCME, η οποία ήταν μεταγενέστερη της απόφασης στην υπόθεση Sinopec, υπενθύμισε καταρχάς ότι, σύμφωνα με τη νομολογία, εάν ένας ενδιαφερόμενος ζητεί προσαρμογές, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, για να καταστούν συγκρίσιμες η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής με σκοπό τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, ο ως άνω ενδιαφερόμενος πρέπει να αποδείξει ότι το αίτημά του είναι δικαιολογημένο. Το βάρος της απόδειξης του ότι πρέπει να πραγματοποιηθούν οι ειδικές προσαρμογές που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχεία α) έως ια) του βασικού κανονισμού φέρουν εκείνοι που θεωρούν αναγκαίες αυτές τις προσαρμογές<sup>(58)</sup>. Επομένως, στην υπόθεση εκείνη, όπως και στην παρούσα έρευνα, εναπόκειτο στα ενδιαφερόμενα μέρη, σύμφωνα με τη συγκεκριμένη νομολογία, να αποδείξουν ότι ήταν αναγκαία η ζητούμενη προσαρμογή προς στήριξη των στοιχείων που είχαν παράσχει κατά τη διάρκεια της έρευνας<sup>(59)</sup>.

<sup>(57)</sup> Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Φεβρουαρίου 2024, Sinopec Chongqing SVW Chemical κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, σκέψεις 132, 131-139.

<sup>(58)</sup> Απόφαση της 2ας Οκτωβρίου 2024, CCCME κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, σκέψη 183.

<sup>(59)</sup> Απόφαση της 2ας Οκτωβρίου 2024, CCCME κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, σκέψη 185.

(134) Στη συνέχεια, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρόλο που η πρακτική των προσαρμογών μπορεί να αποδειχθεί αναγκαία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ της τιμής εξαγωγής και της κανονικής αξίας οι οποίες επηρεάζουν τη συγκρισιμότητά τους, οι εκπτώσεις αυτές δεν μπορούν να γίνουν σε αξία που κατασκευάστηκε και, επομένως, δεν είναι πραγματική. Η αξία αυτή δεν επηρεάζεται καταρχήν από στοιχεία δυνάμενα να θίξουν τη συγκρισιμότητά της, διότι καθορίστηκε τεχνητός<sup>(60)</sup>. Επιπλέον, όπως και στην περίπτωση του CCCME, στην προκειμένη περίπτωση η κατασκευή της κανονικής αξίας ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου» περιλάμβανε ένα εύλογο ποσό για τα έξοδα ΓΔΕΠ και δεν υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες που να δείχνουν ότι τα έξοδα ΓΔΕΠ των οικείων μαλαισιανών εταιρειών περιλάμβαναν τα έξοδα μεταφοράς για την παράδοση στους πελάτες. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 131, στις περιπτώσεις που υποβλήθηκαν τέτοια αποδεικτικά στοιχεία, τα δεδομένα προσαρμόστηκαν αναλόγως. Κατά συνέπεια, λαμβανομένης υπόψη της διακριτικής ευχέρειας που διαθέτει η Επιτροπή κατά την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού<sup>(61)</sup>, η προσέγγιση της Επιτροπής ήταν σύμφωνη με την πλέον πρόσφατη νομολογία η οποία αφορούσε μη τεκμηριωμένους ισχυρισμούς ότι τα ποσά για τα έξοδα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α), τα οποία θεωρούνται εύλογα από την Επιτροπή για το επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, περιλαμβάνουν τα έξοδα μεταφοράς. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

γ) *Αναθεωρημένα έξοδα ΓΔΕΠ και κέρδος χωρίς στρεβλώσεις*

(135) Λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 98 έως 134, τα αναθεωρημένα ΓΔΕΠ και το κέρδος χωρίς στρεβλώσεις ανήλθαν σε 5,88 % και 11,78 %, αντίστοιχα. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα ποσά για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος με βάση αυτούς τους συντελεστές ήταν εύλογα για το επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου.

3.2.3. *Υπολογισμός*

α) *Χρήση του κόστους των εταιρειών*

(136) Στο προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή αποδέχθηκε ορισμένα αιτήματα των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος να χρησιμοποιηθεί το δικό τους κόστος για την κατασκευή της κανονικής αξίας, στις περιπτώσεις που οι εταιρείες μπορούσαν να αποδείξουν ότι ορισμένες εισροές αγοράστηκαν υπό τους όρους της αγοράς, όπως ότι οι εν λόγω εισροές εισάγονταν απευθείας από τρίτη χώρα, χωρίς τη συμμετοχή κινεζικού ενδιάμεσου φορέα, οι προμηθευτές δεν συνδέονταν με τους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι τιμές αποτελούσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης και καταβάλλονταν σε ξένο νόμισμα.

(137) Ωστόσο, η Επιτροπή δεν αποδέχθηκε το κόστος των UCO και των POME καταγωγής Ινδονησίας σύμφωνα με τα συμπεράσματά της σχετικά με τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των UCO και των POME που εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 232, 238 και 263 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(138) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος επανέλαβαν ότι η προσέγγιση αυτή δεν ήταν δικαιολογημένη. Δεδομένου ότι το λεπτομερές σκεπτικό αφορούσε πληροφορίες για συγκεκριμένες εταιρείες, η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις στις αντίστοιχες ειδικές ανά εταιρεία κοινοποιήσεις οριστικών συμπερασμάτων.

(139) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τις εκτιμήσεις που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 56 έως 59 σχετικά με τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των UCO και των POME, απέρριψε τους ισχυρισμούς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 138.

β) *Κόστος και κέρδος χωρίς στρεβλώσεις*

(140) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η Jiaao διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με τη μεθοδολογία την οποία εφάρμοσε η Επιτροπή κατά την αντικατάσταση του κόστους των διαφόρων τύπων πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται από τον όμιλο με το μη στρεβλωμένο κόστος. Ο όμιλος διατύπωσε προτάσεις σχετικά με το ποιος δείκτης αναφοράς θα έπρεπε να εφαρμοστεί ώστε να αντικατοπτρίζει το μη στρεβλωμένο κόστος των εν λόγω πρώτων υλών. Παράλληλα, ο όμιλος χαρακτήρισε τις εν λόγω πρώτες ύλες ως διάφορους τύπους UCO.

<sup>(60)</sup> Απόφαση της 2ας Οκτωβρίου 2024, CCCME κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, σκέψη 188.

<sup>(61)</sup> Απόφαση της 2ας Οκτωβρίου 2024, CCCME κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, σκέψη 184.

- (141) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, καθώς κατά την περίοδο έρευνας ο όμιλος πωλούσε στην Ένωση βιοντίτζελ παραγόμενο από διάφορες πρώτες ύλες. Αυτό επιβεβαιωνόταν και από τα αντίστοιχα έγγραφα πώλησης, καθώς και από την πιστοποίηση βιωσιμότητας που έλαβε η Jiaao <sup>(62)</sup>. Ως εκ τούτου, δεν ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ένας μόνο δείκτης αναφοράς για όλους τους τύπους πρώτων υλών. Όπως εξηγείται στην ενότητα 3.1, η Επιτροπή παρατήρησε ανακολουθίες στις πρώτες ύλες που είχαν καταγραφεί στους λογαριασμούς του ομίλου και στα αντίστοιχα έγγραφα αγοράς και που αναφέρονταν στις πληροφορίες οι οποίες παρασχέθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και εφάρμοσε το μη στρεβλωμένο κόστος από την αντιπροσωπευτική χώρα κατά τρόπον ώστε να εξαλειφθεί ο κίνδυνος υποεκτίμησης της κανονικής αξίας.
- (142) Οι λεπτομέρειες του ισχυρισμού της Jiaao που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 140 περιέχονταν μόνο στην ευαίσθητη έκδοση των παρατηρήσεων του ομίλου σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή εξέτασε λεπτομερώς τις παρατηρήσεις στην ειδική για την εταιρεία κοινοποίηση οριστικών συμπερασμάτων.
- (143) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres ισχυρίστηκε ότι η προσέγγιση που υιοθέτησε η Επιτροπή στη συγκεκριμένη υπόθεση του ομίλου οδήγησε σε διπλό υπολογισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους. Οι λεπτομέρειες του ισχυρισμού παρασχέθηκαν μόνο στην ευαίσθητη έκδοση των παρατηρήσεων του ομίλου. Επομένως, ο ισχυρισμός εξετάστηκε λεπτομερώς στην ειδική για την εταιρεία κοινοποίηση οριστικών συμπερασμάτων.
- (144) Εν προκειμένω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας, είχε λάβει πλήρως υπόψη όλα τα στοιχεία κόστους που ήταν συναφή για το επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου στο οποίο κατασκευάστηκε η κανονική αξία, καθώς και το κέρδος, χωρίς διπλό υπολογισμό των εν λόγω στοιχείων κόστους και του κέρδους. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό του μέρους που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 143.

γ) *Κόστος μεταφοράς*

- (145) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς διατύπωσαν επίσης παρατηρήσεις σχετικά με τη μεθοδολογία που εφάρμοσε η Επιτροπή για τον καθορισμό της αξίας του μη στρεβλωμένου κόστους στην πύλη του εργοστασίου στην αντιπροσωπευτική χώρα, όσον αφορά το κόστος μεταφοράς ορισμένων εισροών από τα σύνορα στην πύλη του εργοστασίου.
- (146) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές και αναθεώρησε τον υπολογισμό του κόστους μεταφοράς στις περιπτώσεις που αυτό κρίθηκε δικαιολογημένο. Λαμβανομένου υπόψη του ευαίσθητου, ειδικού για κάθε εταιρεία χαρακτήρα των εν λόγω πληροφοριών, οι λεπτομέρειες κοινοποιήθηκαν στους επηρεαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στις ειδικές ανά εταιρεία κοινοποιήσεις οριστικών συμπερασμάτων.

δ) *Προσαρμογή υποπροϊόντος*

- (147) Κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας στο προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία για να υπολογίσει τη μη στρεβλωμένη αξία των υποπροϊόντων, κατά περίπτωση. Εν προκειμένω, τα υποπροϊόντα ήταν τέτοιας φύσης ώστε δεν επαναχρησιμοποιούνταν στην παραγωγή βιοντίτζελ, αλλά πωλούνταν σε τρίτους. Ως εκ τούτου, η μη στρεβλωμένη αξία των υποπροϊόντων αφαιρέθηκε από την κανονική αξία και όχι από τη μη στρεβλωμένη αξία των υλών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή βιοντίτζελ.
- (148) Η Jiaao ισχυρίστηκε στις παρατηρήσεις της σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοποίηση και την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων τα εξής:
- α) Η κατανάλωση εισροών που συνδέονται με το υποπροϊόν είναι άνευ σημασίας για τις πωλήσεις του υποπροϊόντος, δεδομένου ότι οι εισροές χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα στην παραγωγή βιοντίτζελ.
- β) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατασκευάζει την κανονική αξία χρησιμοποιώντας κόστος και τιμές χωρίς στρεβλώσεις. Ωστόσο, δεν επιτρέπεται να προβεί στην προσαρμογή της κανονικής αξίας με βάση τη μη στρεβλωμένη αξία του υποπροϊόντος.

<sup>(62)</sup> Διεθνής Πιστοποίηση Αειφορίας και Άνθρακα (στο εξής: ISCC). Το πιστοποιητικό της Jiaao που ίσχυε κατά την περίοδο της έρευνας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://certificates.iscc-system.org/cert-pdf/EU-ISCC-Cert-IT206-1516.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 24 Οκτωβρίου 2024).

- γ) Η Επιτροπή κακώς αφαίρεσε τη μη στρεβλωμένη αξία του υποπροϊόντος από την κανονική αξία, η οποία δεν περιλαμβάνει μόνο το κόστος των εισροών, της ενέργειας, της εργασίας, των γενικών εξόδων κατασκευής, αλλά και τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Αντίθετα, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αφαιρέσει την ποσότητα των εισροών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή υποπροϊόντων και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιήσει την καθαρή ποσότητα εισροών για τον καθορισμό της κανονικής αξίας του υπό έρευνα προϊόντος.
- (149) Πρώτον, η Επιτροπή επιθυμεί να επισημάνει την ασυνέπεια που χαρακτηρίζει το σκεπτικό της Jiaao, δεδομένου ότι ο όμιλος ισχυρίστηκε, από τη μία πλευρά, ότι η κατανάλωση εισροών είναι άνευ σημασίας για τις πωλήσεις του υποπροϊόντος, καθώς οι εισροές χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα στην παραγωγή βιοντιζελ. Ωστόσο, από την άλλη πλευρά, ο όμιλος υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αφαιρέσει την ποσότητα των εισροών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή υποπροϊόντων από τη συνολική καταναλωθείσα ποσότητα που δηλώθηκε.
- (150) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή, κατά την εφαρμογή της προσαρμογής υποπροϊόντος, ακολούθησε την καθιερωμένη πρακτική της. Όταν ένα υποπροϊόν πωλείται σε τρίτους, συνδεδεμένους ή μη, η μη στρεβλωμένη αξία του από μια αντιπροσωπευτική χώρα αντιπροσωπεύει την αξία των πωλήσεων του υποπροϊόντος και όχι το κόστος του. Αυτή η μη στρεβλωμένη αξία πωλήσεων περιλαμβάνει το κόστος παραγωγής, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος του παραγωγού του εν λόγω υποπροϊόντος. Ως εκ τούτου, η μη στρεβλωμένη αξία του εν λόγω υποπροϊόντος πρέπει να αφαιρεθεί από τη συνολική αξία της κατασκευασμένης κανονικής αξίας.
- (151) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Jiaao σχετικά με την προσαρμογή του υποπροϊόντος.

### 3.3. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (152) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 48 έως 151, μετά τους ισχυρισμούς που πρόβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή αναθεώρησε τα περιθώρια ντάμπινγκ.
- (153) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF (κόστος, ασφάλιση και ναύλος) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0
Όμιλος Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6
Όμιλος Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	21,7
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	35,6

## 4. ΖΗΜΙΑ

### 4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (154) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres παρατήρησε αλλαγές στα μακροοικονομικά στοιχεία του EBB (συγκεκριμένα μείωση του όγκου πωλήσεων) και ισχυρίστηκε ότι, με την παρέκταση των μακροοικονομικών στοιχείων με βάση μόνο τα στοιχεία των μελών του EBB και/ή των πελατών των νόμιμων εκπροσώπων του EBB, τα μακροοικονομικά στοιχεία δεν ήταν αντιπροσωπευτικά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο σύνολό του και ήταν μεροληπτικά.

- (155) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το EBB είχε επικαιροποιήσει τα μακροοικονομικά στοιχεία λόγω σφαλμάτων που εντοπίστηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω μακροοικονομικά στοιχεία ήταν αντιπροσωπευτικά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Πρώτον, η EcoCeres δεν αμφισβήτησε την αιτιολογική σκέψη 2 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού περί αντιπροσωπευτικότητας του EBB όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής βιοντίζελ. Δεύτερον, όσον αφορά τις παρεκτάσεις του EBB, αυτές βασίστηκαν σε δείγμα εταιρειών που αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % της ενωσιακής παραγωγής και αφορούσαν μόνο δύο δείκτες. Οι εν λόγω δείκτες, και συγκεκριμένα η απασχόληση και ο όγκος πωλήσεων στην Ένωση, ήταν δείκτες για τους οποίους το EBB δεν βρήκε εναλλακτικά στοιχεία <sup>(63)</sup>.
- (156) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC διαφώνησε με το ότι η απάντηση του EBB στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο αντιπροσώπευε θετικά αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ. Το μέρος ισχυρίστηκε ότι η παρούσα υπόθεση είναι ανάλογη με την υπόθεση EE — Βιοντίζελ (Αργεντινή) (DS473 <sup>(64)</sup>) και ότι από κανένα στοιχείο δεν προέκυπτε ότι η Επιτροπή επέδειξε «ιδιαίτερη προσοχή» προκειμένου να διασφαλίσει την ακρίβεια των στοιχείων του EBB. Το CCCMC επέκρινε τη δήλωση της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 308 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με την οποία κανένα μέρος δεν είχε υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με τα αριθμητικά στοιχεία του EBB για την ενωσιακή παραγωγή, με την αιτιολογία ότι η τελευταία έκδοση υποβλήθηκε πολύ μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή πληροφοριών σχετικά με το προσωρινό στάδιο (και, ως εκ τούτου, ότι το CCCMC δεν είχε καμία βεβαιότητα ότι η Επιτροπή θα είχε εξετάσει παρατηρήσεις για τους σκοπούς του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού). Το CCCMC επέκρινε την απουσία λεπτομερειών σχετικά με τις εκτιμήσεις της Επιτροπής για τα SAF και τον τρόπο με τον οποίο ο πάροχος πληροφοριών για την αγορά, Stratas, συνέλεξε τα στοιχεία, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τη διαφορά μεταξύ της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης που καθόρισε η Stratas (διαθέσιμη στο t24.004736) και αυτής που καθόρισε η Επιτροπή (βλέπε πίνακα 2 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού).
- (157) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η αιτιολογική σκέψη 308 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού εξετάζει ένα γεγονός και ότι, πράγματι, κανένα μέρος δεν είχε υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με τα αριθμητικά στοιχεία του EBB για την ενωσιακή παραγωγή σε κανένα στάδιο της διαδικασίας. Το CCCMC δεν πρότεινε ποτέ (εναλλακτικά) αριθμητικά στοιχεία για την ενωσιακή παραγωγή βιοντίζελ. Αντ' αυτού, το CCCMC βασίστηκε σε εκείνα που υπέβαλε η Επιτροπή, όπως καταδεικνύεται στις παρατηρήσεις του CCCMC σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων <sup>(65)</sup>. Η Επιτροπή διασταύρωσε όλα τα στοιχεία σχετικά με την ενωσιακή παραγωγή που ήταν διαθέσιμα στον φάκελο στο οριστικό στάδιο και επιβεβαίωσε ότι η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας ανήλθε σε 14 775 455 τόνους.
- (158) Λεπτομέρειες σχετικά με τις εκτιμήσεις της Επιτροπής για τα SAF παρέχονται στην ενότητα 4.5.2.1.
- (159) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 305 έως 309 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.2. Γενική παρατήρηση

- (160) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η EcoCeres προέβη σε γενική δήλωση ότι διαφωνούσε με την άρνηση της Επιτροπής να πραγματοποιήσει ανάλυση κατά τμήματα που να διαφοροποιεί μεταξύ FAME και HVO, και υπενθύμισε τις παρατηρήσεις της, της 2ας Ιανουαρίου 2024, σχετικά με το ζήτημα αυτό <sup>(66)</sup>.
- (161) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC επανέλαβε το αίτημά του ότι, εάν το HVO δεν εξαιρεθεί από το πεδίο της έρευνας, το HVO και η FAME θα πρέπει να εξεταστούν χωριστά. Σύμφωνα με το CCCMC, η Επιτροπή παραβίασε το δικαίωμα του ΠΟΕ στον βαθμό που ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν αιτιολόγησε επαρκώς ούτε εξήγησε τους λόγους της άρνησης να διενεργηθεί ανάλυση της ζημίας κατά τμήματα. Επιπροσθέτως, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι, λόγω της μη διενέργειας ανάλυσης κατά τμήματα, τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία ήταν ασυμβίβαστα με την υποχρέωση που υπέχει η Επιτροπή βάσει του δικαίου του ΠΟΕ να διενεργεί αντικειμενική εξέταση βάσει θετικών αποδεικτικών στοιχείων.

<sup>(63)</sup> Το EBB εξήγησε την επικαιροποίηση της μεθοδολογίας του στο έγγραφο t24.004736.

<sup>(64)</sup> Έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση «EE — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή», WT/DS473/R, παράγραφοι 7.399-7.7413.

<sup>(65)</sup> Σημείο 64 του t24.007508.

<sup>(66)</sup> t24.000069 και t24.000061.

- (162) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού εξετάστηκε προϋπόθεση προς προϋπόθεση αν θα ήταν δικαιολογημένη στην προκειμένη περίπτωση η ανάλυση της ζημίας κατά τμήματα. Οι ισχυρισμοί της EcoCeres και του CCCMC είναι γενικού χαρακτήρα και δεν μπορούν να αντικρούσουν τα λεπτομερή επιχειρήματα τα οποία συνοδεύουν κάθε προϋπόθεση που αναλύεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Οι περιστάσεις στην έρευνα TD0004 <sup>(67)</sup> που διεξήγαγαν οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, στις οποίες αναφέρθηκε η EcoCeres, δεν μπορούν να παρεκταθούν στην προκειμένη περίπτωση, δεδομένου ότι δεν υπήρχε παραγωγή HVO στο Ηνωμένο Βασίλειο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα για ανάλυση της ζημίας κατά τμήματα των FAME και του HVO και επιβεβαίωσε τις εκτιμήσεις της όπως διατυπώνονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού σύμφωνα με τις οποίες δεν υπάρχει λόγος που να συνηγορεί υπέρ της ανάλυσης της ζημίας κατά τμήματα στην παρούσα υπόθεση.
- (163) Έλλειψις άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 310 έως 317 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (164) Η διόρθωση του πίνακα 6 που αναφέρεται στην ενότητα 4.5.2.2 κατωτέρω είχε μικρό αντίκτυπο στον πίνακα 2 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ο οριστικός πίνακας 2 έχει ως εξής:

Πίνακας 2

#### Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2020	2021	2022	ΠΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	17 052 598	17 411 472	17 960 232	18 332 799
Δείκτης (2020 = 100)	100	102	105	108

Πηγή: EBB, Comext, GTA.

- (165) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC δήλωσε ότι η κατανάλωση θα πρέπει να υπολογιστεί αθροίζοντας τις συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συν τις εισαγωγές στην Ένωση μείον τις συνολικές ενωσιακές εξαγωγές βιοντίζελ. Η Επιτροπή απέρριψε την πρόταση διότι κανένα στοιχείο δεν έθεσε υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία της μεθοδολογίας που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 318 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.4. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

##### 4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (166) Η διόρθωση του πίνακα 6 που αναφέρεται στην ενότητα 4.5.2.2 κατωτέρω είχε ελάχιστο αντίκτυπο στο μερίδιο της αγοράς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, το οποίο δημοσιεύτηκε στον πίνακα 3 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ο οριστικός πίνακας 3 έχει ως εξής:

Πίνακας 3

#### Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕ
Όγκος εισαγωγών από την οικεία χώρα (σε τόνους)	926 695	494 931	973 288	1 480 855
Δείκτης (2020 = 100)	100	53	105	160
Μερίδιο αγοράς	5,4 %	2,8 %	5,4 %	8,1 %
Δείκτης (2020 = 100)	100	52	100	149

Πηγή: EBB, Comext.

<sup>(67)</sup> <https://www.gov.uk/government/publications/trade-remedies-notices-anti-dumping-duty-on-biodiesel-from-canada-and-usa/trade-remedies-notice-202208-anti-dumping-duty-on-biodiesel-products-originating-in-the-united-states-of-america-including-biodiesel-consigned-from>.

- (167) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 26 Ιανουαρίου 2024 <sup>(68)</sup>, είχε ζητήσει από την Επιτροπή να θέσει στη διάθεση του μέρους και στον μη εμπιστευτικό φάκελο τα στοιχεία παρακολούθησης των εισαγωγών σχετικά με ολόκληρη την περίοδο έρευνας. Κατά την άποψη του μέρους, η παροχή ετήσιων στοιχείων για τις εισαγωγές στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μπορούσε να ισοδυναμεί με i) άμεση διαθεσιμότητα / έγκαιρη πρόσβαση στις πληροφορίες που ζητήθηκαν σε αρχικό στάδιο της διαδικασίας ούτε με ii) κατάλληλη ευκαιρία για τα ενδιαφερόμενα μέρη να χρησιμοποιήσουν τις πληροφορίες για την παρουσίαση των υποθέσεών τους. Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC επανέλαβε το αίτημά του να καταστήσει η Επιτροπή διαθέσιμα τα μηνιαία στοιχεία για τις εισαγωγές στον μη εμπιστευτικό φάκελο. Η Επιτροπή παρέιχε στο CCCMC τους μηνιαίους όγκους εισαγωγών κινεζικού βιοντίζελ την 1η Οκτωβρίου 2024.
- (168) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων και λαμβανομένου υπόψη του οριστικού πίνακα 2, επιβεβαιώθηκαν οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 321 έως 325 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.4.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα, υποτιμολόγηση και συμπίεση τιμών

- (169) Σύμφωνα με το CCCMC, η Επιτροπή παραβίασε το δίκαιο του ΠΟΕ διότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν αιτιολογούσε επαρκώς ούτε εξηγούσε τους λόγους για τους οποίους απορρίφθηκε το αίτημα του CCCMC να μην εστιαστεί η ανάλυση των επιπτώσεων στις τιμές / η υποτιμολόγηση σε ένα μόνο έτος της εξεταζόμενης περιόδου. Το CCCMC πρόσθεσε ότι η Επιτροπή έχει τη θετική υποχρέωση να προβαίνει σε δυναμική αξιολόγηση των τάσεων στη σχέση μεταξύ των τιμών των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και των εγχώριων ομοειδών προϊόντων (επομένως, το CCCMC δεν χρειάζεται να αιτιολογήσει το αίτημα εξέτασης των τάσεων υποτιμολόγησης καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου) και της νομολογίας του ΠΟΕ, δηλαδή ότι η ερευνητική αρχή του Μαρόκου υπέπεσε σε σφάλμα συλλέγοντας στοιχεία για τέσσερα έτη με σκοπό την εκτίμηση της ζημίας, αλλά περιορίζοντας την υποτιμολόγηση στους τελευταίους δώδεκα μήνες (DS578 <sup>(69)</sup>). Το CCCMC υποστήριξε ότι δεν αναμένεται από τα ενδιαφερόμενα μέρη να προβαίνουν σε αναδρομικούς υπολογισμούς, ισχυρίστηκε ότι δεν ήταν σε θέση να υποβάλει ουσιαστικές παρατηρήσεις σχετικά με την ανάλυση της υποτιμολόγησης και ζήτησε λεπτομερή μη εμπιστευτική έκδοση που να δείχνει ότι διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση για το 100 % των εισαγόμενων όγκων από τις εταιρείες του δείγματος. Στο πλαίσιο αυτό, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι υπάρχει αναντιστοιχία μεταξύ των συνόλων των υπό εξέταση εισαγωγών και των ομοειδών ενωσιακών προϊόντων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 329 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και ότι οι κινεζικές τιμές εισαγωγής στον πίνακα 4 ήταν υψηλότερες από τις τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στον πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (170) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCMC. Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας επέτρεπαν την πραγματοποίηση λεπτομερών υπολογισμών της υποτιμολόγησης μόνο για την περίοδο έρευνας. Το γεγονός αυτό δεν εμπόδισε την Επιτροπή από την αξιολόγηση των τάσεων στη σχέση μεταξύ των τιμών των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και των εγχώριων ομοειδών προϊόντων καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, στον βαθμό που η Επιτροπή συγκέντρωσε στοιχεία από τις εταιρείες του δείγματος για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο και παρουσίασε και εξήγησε τους πίνακες 4 και 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Το μείγμα προϊόντων και οι σχετικοί όγκοι πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος ήταν σταθερά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και δεν υπάρχει καμία ένδειξη στον φάκελο ότι το μείγμα προϊόντων των κινεζικών εισαγωγών μεταβλήθηκε σημαντικά κατά την εν λόγω περίοδο. Παρότι τα αντίστοιχα μείγματα προϊόντων των ενωσιακών παραγωγών και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών διέφεραν μεταξύ τους καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να συγκριθούν άμεσα, από τη σύγκριση των τιμών πώλησης που αναφέρονται στους πίνακες 4 και 8 προκύπτει ότι η διαφορά μεταξύ των μέσων κινεζικών τιμών πώλησης και των μέσων ευρωπαϊκών τιμών πώλησης κυμαίνεται από 170 EUR/τόνο έως 200 EUR/τόνο, με εξαίρεση το 2022, όταν η διαφορά αυτή ήταν πολύ μικρότερη. Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η μέση μοναδιαία τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στον πίνακα 8 περιλάμβανε όλους τους τύπους προϊόντων που πωλήθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο της έρευνας. Δεν ήταν όλοι αυτοί οι τύποι προϊόντος άμεσα συγκρίσιμοι με εκείνους που πωλήθηκαν από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κατά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης ελήφθησαν υπόψη μόνο άμεσα συγκρίσιμοι τύποι προϊόντος. Όταν η σύγκριση πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο τύπου προϊόντος για άμεσα συγκρίσιμα προϊόντα, παρατηρήθηκε μέσο επίπεδο υποτιμολόγησης 10,1 %.

<sup>(68)</sup> t24.001022.

<sup>(69)</sup> Έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση «Μαρόκο — Οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ για τα σχολικά τετράδια από την Τυνησία», WT/DS578/R, παράγραφος 7.222.

- (171) Δεδομένου ότι τα μείγματα προϊόντων τόσο για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και για τους παραγωγούς-εξαγωγείς παρέμειναν σχετικά σταθερά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ακόμα και μια παρόμοια ή μικρότερη διαφορά τιμής υπέρ του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (όταν η μέση μοναδιαία τιμή βασίζεται σε όλους τους τύπους του προϊόντος που πωλούνται στην αγορά της Ένωσης) σε σχέση με αυτή που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε υποτιμολόγηση από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, όταν λαμβάνονται υπόψη μόνο οι άμεσα συγκρίσιμοι τύποι προϊόντος. Στη βάση αυτήν, είναι πιθανό να υπήρξε υποτιμολόγηση και κατά τα τρία έτη που προηγήθηκαν της περιόδου έρευνας, σε συγκρίσιμα επίπεδα το 2020 και το 2021 και πιθανώς σε πολύ υψηλότερο επίπεδο το 2022. Επομένως, αντίθετα με τον ισχυρισμό, η Επιτροπή προέβη σε δυναμική εκτίμηση των επιπτώσεων στις τιμές καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, δεδομένου ότι τα στοιχεία για την περίοδο έρευνας είναι πολύ πιο αναλυτικά από τα στοιχεία για τα προηγούμενα έτη, η εν λόγω αξιολόγηση για τα έτη που προηγήθηκαν της περιόδου έρευνας βασίστηκε σε εύλογες παρεκτάσεις, με βάση τα στοιχεία και τις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή κατά τον χρόνο της έρευνας.
- (172) Όσον αφορά την κοινοποίηση των λεπτομερών υπολογισμών της υποτιμολόγησης, αυτοί κοινοποιήθηκαν από την Επιτροπή στα μέρη που θα μπορούσαν να υποβάλουν ουσιαστικές παρατηρήσεις σχετικά με την παραγωγή (δεδομένου ότι το περιθώριο υποτιμολόγησης είναι αποτέλεσμα της ενοποίησης των στοιχείων που υποβάλλονται μόνο εμπιστευτικά στην Επιτροπή). Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 332 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση για το 100 % των εισαγόμενων όγκων των εταιρειών του δείγματος, κάτι που δεν σημαίνει ότι συγκρίθηκε το 100 % των ομοειδών προϊόντων που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Οι λεπτομερείς υπολογισμοί της υποτιμολόγησης έδειξαν ότι, κατά την περίοδο της έρευνας, η μέση τιμή πώλησης του παραγόμενου στην Ένωση βιοντίτζελ, η οποία είχε συγκριθεί με τις κινεζικές εισαγωγές, ήταν σημαντικά υψηλότερη από την τιμή πώλησης στον πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δηλαδή μεταξύ 1 590 και 2 400 EUR/τόνο.
- (173) Ο όμιλος Jiaao υποστήριξε ότι τα έξοδα μετά την εισαγωγή που χρησιμοποίησε η Επιτροπή ήταν παρωχημένα και επίσης χαμηλότερα απ' ό,τι σε τρεις προηγούμενες έρευνες αντιντάμπινγκ<sup>(70)</sup>. Σε περίπτωση που η Επιτροπή επιμεινεί στη χρήση των εξόδων μετά την εισαγωγή τα οποία καθορίστηκαν σε προηγούμενες έρευνες αντιντάμπινγκ για το βιοντίτζελ, το μέρος πρότεινε ως καταλληλότερο δείκτη αναφοράς τον λόγο των εξόδων μετά την εισαγωγή προς την τιμή CIF, δηλαδή 14,08 EUR/τόνο<sup>(71)</sup>.
- (174) Η Επιτροπή έκρινε ότι το επίπεδο των εξόδων μετά την εισαγωγή ήταν διαφορετικό ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση και το εκάστοτε προϊόν. Ελλείπει αξιόπιστων επαληθευμένων στοιχείων στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την καταλληλότητα της χρήσης των εξόδων μετά την εισαγωγή από προηγούμενη έρευνα για το βιοντίτζελ<sup>(72)</sup>. Οι ισχυρισμοί του ομίλου Jiaao απορρίφθηκαν.
- (175) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ο όμιλος EcoCeres ζήτησε την προσαρμογή των εξόδων μετά την εισαγωγή από 8,5 EUR/τόνο σε τουλάχιστον 10 EUR/τόνο, ώστε να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός που σημειώθηκε στη ζώνη του ευρώ από το 2018. Ελλείπει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι μεταβολές των τιμών για τα νοικοκυριά είχαν αντίκτυπο στα μη οικιακά έξοδα, όπως τα έξοδα μετά την εισαγωγή, και σε ποιο βαθμό, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της EcoCeres.
- (176) Επιπλέον, εκτός από τον καθορισμό της υποτιμολόγησης, η Επιτροπή διαπίστωνε επίσης στην αιτιολογική σκέψη 365 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι οι κινεζικές εισαγωγές συμπιέζουν τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα να αναγκάζεται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να πωλεί μόνο οριακά πάνω από το κόστος και, κατ' επέκταση, να μην επιτυγχάνει υγιή κέρδη. Τα συμπεράσματα σχετικά με τη συμπίεση των τιμών σε μακροοικονομικό επίπεδο επιβεβαιώθηκαν επίσης από τα συμπεράσματα σχετικά με το σημαντικό επίπεδο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές όσον αφορά κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 232, τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές κυμαίνονταν από 16,4 % έως 44,3 %. Κατά συνέπεια, λόγω της συμπίεσης των τιμών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πωλούσε σε τιμές οι οποίες δεν κάλυπταν καν το κόστος παραγωγής του, πόσω μάλλον ένα κανονικό περιθώριο κέρδους. Ως εκ τούτου, τα συμπεράσματα σχετικά με τη συμπίεση των τιμών των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες επιβεβαιώθηκαν στο οριστικό στάδιο.
- (177) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 326 έως 332 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

<sup>(70)</sup> Το μέρος επισήμανε ότι η αναλογία των εξόδων μετά την εισαγωγή προς την τιμή CIF ήταν 1 % στην έρευνα AD658 σχετικά με «ορισμένα πλατέα προϊόντα και ρόλους θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα», 3,6 % στην έρευνα AD653 σχετικά με «ορισμένα υφασμένα και/ή ραμμένα υφάσματα από υαλοίνες» και 3,53 % στην έρευνα AD676 σχετικά με «ορισμένους συνδετήρες από σίδηρο ή χάλυβα».

<sup>(71)</sup> Αυτό είναι το αποτέλεσμα του πολλαπλασιασμού του λόγου των εξόδων μετά την εισαγωγή προς τις τιμές CIF (0,923 %) επί 1 526 EUR/τόνο (η κινεζική τιμή εισαγωγής κατά την περίοδο της έρευνας).

<sup>(72)</sup> EE L 317 της 9.12.2019, σ. 42, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/2092/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj) (βλέπε τμήμα 4.3.5).

#### 4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

##### 4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (178) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 333 έως 337 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

##### 4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

###### 4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (179) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε παραβιάσει τις δεσμεύσεις της στο πλαίσιο του ΠΟΕ <sup>(73)</sup>, διότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν αιτιολογούσε επαρκώς ούτε εξηγούσε τη βάση για τον καθορισμό της ποσότητας παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας SAF της Ένωσης που αναφέρονται στην υποσημείωση 167 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Για λόγους σαφήνειας, η Επιτροπή υπενθύμισε το κείμενο της εν λόγω υποσημείωσης, το οποίο έχει ως εξής: «Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 57, τα SAF εξαιρέθηκαν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, όπως εξαιρέθηκαν και οι όγκοι SAF. Επομένως, η Επιτροπή αφαιρέσε από την απάντηση του EBB στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο την εκτιμώμενη παραγωγή SAF (δηλαδή 75 000 τόνους το 2022 και 150 000 τόνους κατά την περίοδο έρευνας) και την εκτιμώμενη παραγωγική ικανότητα SAF». Η Επιτροπή έκρινε ότι ο ανωτέρω ισχυρισμός του CCCMC ήταν αβάσιμος. Η μεθοδολογία της Επιτροπής συνίστατο στην αφαίρεση εύλογου ποσού (δηλαδή 150 000 τόνων) από την απάντηση του EBB στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο από το οποίο προκύπτει όγκος παραγωγής 14 925 455 τόνων κατά την περίοδο της έρευνας, με αποτέλεσμα 14 775 455 τόνους, δηλαδή το σχετικό αριθμητικό στοιχείο στον πίνακα 5 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Τα ποσά που αφαιρέθηκαν βασίστηκαν στις βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες της Επιτροπής σχετικά με την παραγωγή SAF στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για την αγορά, δεδομένων από ενωσιακούς παραγωγούς, εκτιμήσεων της EcoCeres <sup>(74)</sup> και του ευρέως γνωστού γεγονότος ότι η παραγωγή SAF αυξήθηκε κοντά στην έναρξη της εντολής του 2025. Σημειώνεται ότι ούτε το CCCMC ούτε άλλα μέρη πρότειναν εναλλακτική μεθοδολογία για τον καθορισμό των όγκων SAF που πρέπει να εξαιρεθούν από τα μακροοικονομικά δεδομένα του EBB.
- (180) Σύμφωνα με το CCCMC, ο ισχυρισμός που προβάλλεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι οι όγκοι παραγωγής «μειώθηκαν σημαντικά» κατά την περίοδο της έρευνας δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία. Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι, σε κάθε περίπτωση, η μείωση δεν μπορούσε να αποδοθεί στις εισαγωγές από την Κίνα. Η Επιτροπή επισημάνει ότι η μείωση της παραγωγής μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας ήταν προφανής (-3 %) και αναμφίβολα αντίθετη με την αυξανόμενη κατανάλωση. Η αιτία της μείωσης αναλύθηκε στην ενότητα 5 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (181) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 338 έως 339 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

###### 4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (182) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή εντόπισε λάθη εκ παραδρομής στον πίνακα 6. Ο πίνακας 6 διορθώνεται ως εξής:

Πίνακας 6

#### Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (τόνοι)	12 623 468	12 964 160	12 076 019	11 847 951
Δείκτης (2020 = 100)	100	103	96	94
Μερίδιο αγοράς	74,0 %	74,5 %	67,2 %	64,6 %
Δείκτης (2020 = 100)	100	101	91	87

Πηγή: EBB.

<sup>(73)</sup> Άρθρα 3.1, 12.2 και 12.2.1 της ΣΑ.

<sup>(74)</sup> Στο t24.001457, η EcoCeres ανέφερε: «Η τρέχουσα παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής της ΕΕ είναι μικρότερη από 10 % σε σχέση με την υποχρεωτική ζήτηση της ΕΕ το 2025».

- (183) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, επισήμανε ότι οι κινεζικές εισαγωγές το 2022 βρέσκονταν στο επίπεδο του 2020 και πρόσθεσε ότι το επίπεδο των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών άρχισε να μειώνεται όταν οι κινεζικές εισαγωγές ήταν τόσο χαμηλές όσο το 2020. Το CCCMC, δεδομένου ότι επικεντρώθηκε αποκλειστικά στα έτη 2022 και 2020, παρουσίασε εσφαλμένα τη συσχέτιση μεταξύ της εξέλιξης των εισαγωγών από την οικεία χώρα και του επιπέδου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των δύο αυτών δεικτών ζημίας καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, είναι προφανές ότι το επίπεδο των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε όταν αυξήθηκαν οι κινεζικές εισαγωγές (για παράδειγμα + 52 % μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας). Συνεπώς, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (184) Το CCCMC ισχυρίστηκε στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί έχασαν το μεγαλύτερο μέρος του μεριδίου αγοράς τους όταν οι κινεζικές εισαγωγές είχαν μερίδιο αγοράς μόλις 2,8 %. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, διότι το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών συρρικνώθηκε περισσότερο μεταξύ του 2021 και του 2022, όταν οι κινεζικές εισαγωγές άρχισαν να αυξάνονται σημαντικά (+ 96 % μεταξύ 2021 και 2022).
- (185) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα και λαμβανομένης υπόψη της διορθωμένης έκδοσης του πίνακα 6, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 340 έως 341 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.5.2.3. Ανάπτυξη

- (186) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, αμφισβήτησε το συμπέρασμα της Επιτροπής περί μη ανάπτυξης με το επιχειρήμα ότι ο πίνακας 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δείχνει συνολική αύξηση των επενδύσεων κατά + 14 % και ότι οι δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες αποτύπωναν συνολικά καλά αποτελέσματα για όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος συν τον ενωσιακό παραγωγό Astra Bioplant. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες που παρείχε το μέρος περιλάμβαναν δελτίο Τύπου το οποίο δημοσιεύθηκε μετά την περίοδο έρευνας και τις ετήσιες εκθέσεις του 2023 για ολόκληρο τον όμιλο Epi και για τη Chevron Corporation<sup>(75)</sup> και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να είναι αντιπροσωπευτικές της κατάστασης της ενωσιακής παραγωγής βιοντιζελ κατά την περίοδο της έρευνας. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCMC.
- (187) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στην αιτιολογική σκέψη 342 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (188) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε παραβιάσει τις δεσμεύσεις της στο πλαίσιο του ΠΟΕ<sup>(76)</sup>, καθώς δεν αιτιολόγησε το ότι ο εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων που παρουσιάζεται στον πίνακα 7 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, παρά τις ελλείψεις, ήταν ευλόγως ακριβής και επαρκής για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας. Η Επιτροπή διαφώνησε με το CCCMC. Ο πίνακας 7 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αποτυπώνει τα στοιχεία για την απασχόληση όπως αναφέρθηκαν από 31 παραγωγούς βιοντιζελ στο καταγγέλλον, συν μια παρέκταση για τους παραγωγούς που δεν απάντησαν με βάση τα στοιχεία για την απασχόληση που παρείχαν οι απαντήσαντες. Στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού επισημαίνεται ότι δεν υπέβαλαν όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί στοιχεία σχετικά με την απασχόληση στο EBB με την ίδια προσέγγιση και ότι χρειαζόνταν ορισμένες εκτιμήσεις για τις εταιρείες που δεν υπέβαλαν στοιχεία. Η Επιτροπή έκρινε ότι η κατάσταση αυτή δεν αναιρεί τα αριθμητικά στοιχεία για την απασχόληση που υπέβαλε το EBB, δεδομένου ότι σημαντικό μέρος διασταυρώθηκε από την ίδια την Επιτροπή κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και στο καταγγέλλον. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε άλλα σύνολα στοιχείων που θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση ή να αντικαταστήσουν τα αριθμητικά στοιχεία για την απασχόληση που υπέβαλε το EBB και να τροποποιήσουν τα συμπεράσματα της Επιτροπής.
- (189) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC επανέλαβε ότι η αύξηση της απασχόλησης αποτελούσε σαφή ένδειξη υγιούς κλάδου παραγωγής και, στη συνέχεια, αμφισβήτησε τις εκτιμήσεις της Επιτροπής που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 345 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά το σκεπτικό του CCCMC σχετικά με τη μείωση της παραγωγικότητας. Το CCCMC υποστήριξε ότι η μείωση της παραγωγικότητας δεν μπορούσε να αποδοθεί στις κινεζικές εισαγωγές, καθώς η παραγωγικότητα σημείωσε τη μεγαλύτερη πτώση (κατά 5 %) το 2021, δηλαδή το έτος της εξεταζόμενης περιόδου κατά το οποίο οι κινεζικές εισαγωγές ήταν οι χαμηλότερες. Η Επιτροπή επισήμανε τη σαφή συσχέτιση μεταξύ της χαμηλότερης παραγωγικότητας κατά το δεύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου και της αύξησης των εισαγωγών από την Κίνα μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας (+ 55 %) και απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCMC.

<sup>(75)</sup> Η Chevron Corporation είναι αμερικανική πολυεθνική εταιρεία ενέργειας που ειδικεύεται κυρίως στο πετρέλαιο και στο αέριο και δραστηριοποιείται σε περισσότερες από 180 χώρες.

<sup>(76)</sup> Άρθρα 2.2 και 2.2.1 της ΣΑ.

(190) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 343 έως 345 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(191) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 346 έως 348 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(192) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC δήλωσε ότι τα συμπεράσματα της Επιτροπής δεν ευσταθούσαν, καθώς δεν είχε διενεργηθεί ανάλυση της ζημίας κατά τμήματα, και στη συνέχεια επισήμανε τη σημαντική αύξηση των τιμών πώλησης των ενωσιακών παραγωγών (+ 69 %) συνολικά παρά την αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα. Επιπροσθέτως, το CCCMC δήλωσε ότι η αυξομειούμενη διαφορά μεταξύ των τιμών πώλησης και του μοναδιαίου κόστους παραγωγής στον πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μπορούσε να αποδοθεί στις κινεζικές εισαγωγές. Το CCCMC πρόβαλε επίσης την ανεπαρκή αξιολόγηση των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές, όπως η ικανότητα μετακύλισης του κόστους στους καταναλωτές και οι υψηλές πάγιες δαπάνες λόγω της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και του υψηλού επιπέδου απασχόλησης.

(193) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, ακόμα και αν οι τιμές της Ένωσης αυξήθηκαν και η διαφορά μεταξύ των μέσων τιμών πώλησης της Ένωσης και του μέσου μοναδιαίου κόστους παραγωγής παρουσίαζε διακυμάνσεις, κατά την περίοδο της έρευνας, όταν τα επίπεδα των κινεζικών εισαγωγών καθώς και της ενωσιακής κατανάλωσης ήταν τα υψηλότερα, οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανέρχονταν σε μόλις 2 EUR (ή 0,1 %) πάνω από το κόστος, και συνεπώς δεν ήταν βιώσιμες. Σε ένα πλαίσιο υψηλής ζήτησης και μιας ειδικής αγοράς που δεσμεύεται από στόχους βιωσιμότητας και απανθρακοποίησης, η Επιτροπή διαφώνησε με τη θέση ότι οι πελάτες δεν θα δέχονταν τη μετακύλιση του κόστους από τους παραγωγούς. Η Επιτροπή συμφώνησε ότι οι πάγιες δαπάνες θα αυξάνονταν εάν ο όγκος παραγωγής ήταν χαμηλότερος, ωστόσο, αυτός ο χαμηλότερος όγκος παραγωγής δεν αποτελούσε επιλογή αλλά αναγκαία απόκριση των ενωσιακών παραγωγών στην εισροή εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Κίνα, οι οποίες υπολογίζονταν διπλά για την επίτευξη ορισμένων στόχων της ΕΕ για την ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 329 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(194) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 349 έως 351 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(195) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 352 έως 353 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.3. Αποθέματα

(196) Ελλείπει νέων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 354 έως 355 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(197) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC επισήμανε την έλλειψη αξιολόγησης της ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια. Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν υπήρχε συσχέτιση μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και της ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί, καθώς, όταν οι κινεζικές εισαγωγές μειώθηκαν το 2021, η κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών και άλλοι δείκτες επίσης μειώθηκαν και, όταν αυξήθηκαν οι κινεζικές εισαγωγές το 2022, οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν καλύτερες επιδόσεις. Επιπλέον, το μέρος υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν είχε εξετάσει τους παράγοντες ζημίας στο πλαίσιο στο οποίο εντάσσονται και σε σχέση μεταξύ τους, όπως ότι οι πρόσθετες επενδύσεις θα είχαν αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, και ότι η Επιτροπή δεν είχε λάβει υπόψη αποδεικτικά στοιχεία που φαινόταν να έρχονται σε αντίθεση με τις υποθέσεις της Επιτροπής.

(198) Όσον αφορά την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια, η Επιτροπή επισήμανε ότι η ικανότητα αυτή παρεμποδίστηκε από τις εξαιρετικά αρνητικές ταμειακές ροές από το 2021.

- (199) Η εικαζόμενη απουσία συσχέτισης μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και της ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν αβάσιμη. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η μεγαλύτερη πτώση της κερδοφορίας σημειώθηκε μεταξύ του 2022 και της περιόδου της έρευνας, δηλαδή όταν τα επίπεδα των κινεζικών εισαγωγών ήταν τα υψηλότερα. Κατά τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε στο 0,1 %, ποσοστό πολύ χαμηλότερο από κάθε εύλογο στόχο κερδοφορίας.
- (200) Η Επιτροπή αμφισβήτησε το ότι δεν έλαβε υπόψη στοιχεία που έρχονται σε αντίθεση με τις αναλύσεις της. Η Επιτροπή δεν μπορούσε να συμφωνήσει ότι τα στοιχεία που διαβίβασε το CCCMC ήταν σημαντικά για την έρευνα, και συγκεκριμένα η παρέκταση από το CCCMC των αποτελεσμάτων του 2023 της Chevron Corporation, αμερικανικής πολυεθνικής εταιρείας ενέργειας που ειδικεύεται στο πετρέλαιο και στο αέριο και δραστηριοποιείται σε περισσότερες από 180 χώρες, στις δραστηριότητες βιοντίζελ του ενωσιακού παραγωγού Chevron του δείγματος ή η παρέκταση από το CCCMC των αποτελεσμάτων του 2023 της ιταλικής πολυεθνικής εταιρείας ενέργειας Eni, η οποία ειδικεύεται στο πετρέλαιο και δραστηριοποιείται σε περισσότερες από 60 χώρες, στις δραστηριότητες βιοντίζελ του ενωσιακού παραγωγού του δείγματος (Bio)raffineria di Gela. Η Επιτροπή εξέτασε τους παράγοντες ζημίας στο πλαίσιο που εντάσσονται και σε σχέση μεταξύ τους και, εν προκειμένω, δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι πρόσθετες επενδύσεις είχαν αρνητική επίπτωση στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στον βαθμό που οι νέες μακροπρόθεσμες επενδύσεις είχαν αντίκτυπο μάλλον στον ισολογισμό και τα έξοδα απόσβεσης για τις εν λόγω επενδύσεις ήταν αρχικά χαμηλά.
- (201) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 356 έως 360 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 4.5.4. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (202) Το CCCMC, στο συμπέρασμά του για τις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, δεν αρνήθηκε ότι ορισμένοι δείκτες ζημίας που αφορούσαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής φαίνεται να επιδεινώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (203) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της όπως συνάγεται στις αιτιολογικές σκέψεις 361 έως 362 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και κατέληξε στο οριστικό συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

## 5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

### 5.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (204) Ο συνδεδεμένος εισαγωγέας Excellence New Energy BV ισχυρίστηκε ότι η μείωση των τιμών των FAME μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων δεν οφειλόταν στο κινεζικό βιοντίζελ, αλλά σε διάφορους άλλους λόγους, όπως οι σημαντικές κυκλικές διακυμάνσεις στην αγορά πετρελαϊκών προϊόντων, οι γεωπολιτικές αλλαγές που εξακολουθούν να επηρεάζουν την προσφορά/ζήτηση, η μείωση των φυτικών ελαίων και η άνοδος της αγοράς HVO. Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα γεγονότα που ακολούθησαν την περίοδο έρευνας δεν μπορούσαν να αναιρέσουν το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας και, ως εκ τούτου, η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ ήταν δικαιολογημένη.
- (205) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, δήλωσε ότι η Επιτροπή, προτού αποδείξει την ύπαρξη αιτιώδους συναφείας μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και της σημαντικής ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί, έπρεπε να διασφαλίσει ότι οι κινεζικές εισαγωγές και τα ομοειδή εγχώρια προϊόντα (ως επί το πλείστον FAME που προέρχονται από καλλιέργειες και ζωοτροφές) ήταν επαρκώς υποκαταστάσιμα. Η Επιτροπή παρέπεμψε στα τμήματα 2.3 και 2.4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, στα οποία επιβεβαιώθηκε ότι οι κινεζικές εισαγωγές και τα εγχώρια προϊόντα ήταν ομοειδή προϊόντα και μπορούσαν να υποκατασταθούν.

- (206) Παρά το συμπέρασμα της Επιτροπής που αναφέρεται στο τμήμα 4.5.4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το CCCMC υποστήριξε ότι οι κινεζικές εισαγωγές βιοντίτζελ δεν μπορούσαν να εξηγήσουν τις αρνητικές τάσεις που δείχνουν ορισμένοι δείκτες ζημίας. Το CCCMC δήλωσε ότι δεν πληρούνταν το θετικό κριτήριο καταλογισμού, καθώς η Επιτροπή δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους η μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα μπορούσε να αποδοθεί στις κινεζικές εισαγωγές, των οποίων το μερίδιο αγοράς ήταν χαμηλό και ήταν ακριβότερο από άλλες εισαγωγές. Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε παραβιάσει το δικαίωμα του ΠΟΕ <sup>(7)</sup>, διότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν περιείχε ανεξάρτητη αξιολόγηση και κανένα (επαρκές) σκεπτικό ότι οι «χαμηλές» τιμές των κινεζικών εισαγωγών «είχαν ως αποτέλεσμα τη συμπίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά, με αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να μην είναι σε θέση να αποκομίσει υγιή κέρδη». Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι δεν μπορεί να γίνει δεκτό το συμπέρασμα περί συμπίεσης των τιμών και ότι οι τιμές πώλησης, οι τιμές εισαγωγής, οι όγκοι και οι διάφορες τάσεις που παρουσιάζονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού έδειχναν ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν θα μπορούσαν ποτέ να προκαλέσουν υποτιμολόγηση ή συμπίεση των τιμών, επειδή οι κινεζικές τιμές εισαγωγής βιοντίτζελ παρέμειναν υψηλότερες από τις ενωσιακές τιμές και αυξήθηκαν σε ποσοστό 53 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σύμφωνα με το CCCMC, δεδομένου ότι οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν πολύ υψηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, δεν ήταν σαφές με ποιον τρόπο οι τιμές των υπό εξέταση εισαγωγών «ήταν χαμηλότερες», «συμπιέζαν» τις μέσες εγχώριες μοναδιαίες τιμές ή δεν επέτρεπαν την αύξησή τους.
- (207) Η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς του CCCMC. Οι τιμές πώλησης στους πίνακες 4 και 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αφορούν διαφορετικά μείγματα προϊόντων <sup>(8)</sup>, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 370 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, και δεν είναι άμεσα συγκρίσιμες. Πράγματι, κατά την περίοδο της έρευνας, η μέση τιμή πώλησης του παραγόμενου στην Ένωση βιοντίτζελ, η οποία είχε συγκριθεί τελικά με τις κινεζικές εισαγωγές, ήταν υψηλότερη από την τιμή πώλησης στον πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, συγκεκριμένα μεταξύ 1 590 και 2 400 EUR/τόνο, δηλαδή σαφώς υψηλότερη από την τιμή των εισαγωγών από την Κίνα. Παρά το γεγονός αυτό, η Επιτροπή, για να διαπιστώσει τόσο την υποτιμολόγηση όσο και τη συμπίεση των τιμών, έλαβε υπόψη το μείγμα προϊόντων που πωλούν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και οι ενωσιακοί παραγωγοί. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω, είναι πιθανό να υπήρχε υποτιμολόγηση καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς δεν υπήρχαν στοιχεία στον φάκελο που να αποδεικνύουν ότι το μείγμα προϊόντων των εισαγωγών και εκείνο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μεταβλήθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Κατά την περίοδο της έρευνας, για συγκρίσιμους τύπους προϊόντων, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 5,3 % έως 13,8 %, ενώ οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπόρεσαν να αυξηθούν σε επίπεδα επαρκή για την πραγματοποίηση υγιών κερδών. Η Επιτροπή, για να εξακριβώσει τη συμπίεση των τιμών, χρησιμοποίησε ως σημείο εκκίνησης μια παρατηρούμενη πραγματική κατάσταση (από τους υπολογισμούς ανά τύπο προϊόντος προέκυψε ότι οι τιμές του κινεζικού βιοντίτζελ ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής), επισήμανε ότι οι μέσες συνολικές τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν οριακά μόνο υψηλότερες από το μέσο κόστος παραγωγής του και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, χωρίς την κινεζική υποτιμολόγηση, οι τιμές των ενωσιακών παραγωγών θα είχαν αυξηθεί φυσικά περισσότερο απ' ό,τι αυξήθηκαν. Σε ένα πλαίσιο υγιούς και αυξανόμενης ζήτησης, η Επιτροπή ανέμενε ότι η διαφορά μεταξύ της μέσης ενωσιακής τιμής πώλησης και του κόστους παραγωγής θα αυξανόταν, ωστόσο, η διαφορά συρρικνώθηκε από 26 EUR/τόνο το 2022 σε 2 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το επίπεδο της υποτιμολόγησης επιβεβαιώθηκε στο οριστικό στάδιο της διαδικασίας, επίπεδο που θεωρήθηκε σημαντικό στο πλαίσιο ενός εμπορευματικού προϊόντος. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 176 ανωτέρω, τα συμπεράσματα περί συμπίεσης των τιμών επιβεβαιώθηκαν από τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που καθορίστηκαν για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.
- (208) Σε συνέχεια των ανωτέρω, η Επιτροπή επισήμανε ότι η εικόνα που παρουσιάζεται στον πίνακα 3 ανωτέρω δεν αντικατοπτρίζει το ότι η μείωση, λόγω του κινεζικού βιοντίτζελ, της φυσικής ζήτησης για άλλους τύπους βιοντίτζελ, και συγκεκριμένα για βιοντίτζελ προερχόμενο από καλλιέργειες και παραγόμενο στην Ένωση, είναι διπλάσια από τα ποσά του πίνακα 3 ως αποτέλεσμα του «διπλού υπολογισμού» του κινεζικού βιοντίτζελ ο οποίος εξηγείται περαιτέρω στην επόμενη ενότητα.
- (209) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 364 έως 367 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

<sup>(7)</sup> Άρθρο 3 της ΣΑ.

<sup>(8)</sup> GAIN. Biofuels Annual, 14 Αυγούστου 2023. Ευρωπαϊκή Ένωση. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://fas.usda.gov/data/european-union-biofuels-annual-3> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024), σελίδες 29-31 και πίνακας 10 & GAIN. Biofuels Annual, 19 Οκτωβρίου 2023. Κίνα. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://fas.usda.gov/data/china-biofuels-annual-9> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024), σελίδες 12-16, συγκεκριμένα πίνακας 4.

## 5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

## 5.2.1. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

(210) Η διόρθωση του πίνακα 6 που αναφέρεται στην ενότητα 4.5.2.2 ανωτέρω είχε ελάχιστο αντίκτυπο σε ορισμένα από τα μερίδια της αγοράς που δημοσιεύτηκαν στον πίνακα 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ο οριστικός πίνακας 12 έχει ως εξής:

Πίνακας 12

## Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕ
Αργεντινή	Όγκος (σε τόνους)	874 199	1 292 775	997 210	490 644
	Δείκτης (2020 = 100)	100	148	114	56
	Μερίδιο αγοράς	5,1 %	7,4 %	5,6 %	2,7 %
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	732	1 076	1 419	1 425
	Δείκτης (2020 = 100)	100	147	194	195
Ηνωμένο Βασίλειο	Όγκος (σε τόνους)	608 155	990 082	1 032 790	1 100 392
	Δείκτης (2020 = 100)	100	163	170	181
	Μερίδιο αγοράς	3,6 %	5,7 %	5,8 %	6,0 %
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 027	1 361	1 615	1 297
	Δείκτης (2020 = 100)	100	132	157	126
Σιγκαπούρη	Όγκος (σε τόνους)	468 998	279 098	689 578	868 513
	Δείκτης (2020 = 100)	100	60	147	185
	Μερίδιο αγοράς	2,8 %	1,6 %	3,8 %	4,7 %
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 202	1 922	1 388	1 495
	Δείκτης (2020 = 100)	100	160	115	124
Λοιπές τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	1 551 084	1 390 427	2 191 348	2 544 445
	Δείκτης (2020 = 100)	100	90	141	164
	Μερίδιο αγοράς	9,1 %	8,0 %	12,2 %	13,9 %

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕ
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	858	1 169	1 736	1 468
	Δείκτης (2020 = 100)	100	136	202	171
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών, εκτός της οικείας χώρας	Όγκος (σε τόνους)	3 502 436	3 952 382	4 910 926	5 003 994
	Δείκτης (2020 = 100)	100	113	140	143
	Μερίδιο αγοράς	20,5 %	22,7 %	27,3 %	27,3 %
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	817	1 165	1 473	1 299
	Δείκτης (2020 = 100)	100	143	180	159

Πηγή: Comext (όγκος <sup>(1)</sup>) και μέση τιμή <sup>(2)</sup>) με εξαίρεση το 2020 όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο για το οποίο, ελλείπει αδιαμφισβήτητων στοιχείων στην Comext, οι εκτιμήσεις των όγκων και των τιμών πραγματοποιήθηκαν με βάση τις τιμές της GTA.

<sup>(1)</sup> Στοιχεία της Comext για το καθαρό βιοντίζελ και τα μείγματά του.

<sup>(2)</sup> Στοιχεία της Comext μόνο για το καθαρό βιοντίζελ. Στοιχεία για τον κωδικό 2710 19 43 29 για τη Σιγκαπούρη. Στοιχεία για τον κωδικό 3826 00 10 για την Αργεντινή, το Ηνωμένο Βασίλειο και άλλες τρίτες χώρες. Στοιχεία για τους κωδικούς 2710 19 43 29 και 3826 00 10 για άλλες χώρες εκτός της Κίνας (για το μερίδιο του Ηνωμένου Βασιλείου που περιλαμβάνεται στις άλλες χώρες εκτός της Κίνας, ελήφθη υπόψη μόνο ο κωδικός 3826 00 10).

- (211) Το CCCMC, στις παρατηρήσεις του μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ενέμεινε στη θέση του ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί έχασαν το μεγαλύτερο μέρος του μεριδίου αγοράς τους όταν οι εισαγωγές από τρίτες χώρες αυξήθηκαν. Το CCCMC υποστήριξε ότι, ενώ κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε πτώση κατά σχεδόν 10 εκατοστιαίες μονάδες, το κινεζικό μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά 2,6 εκατοστιαίες μονάδες, δηλαδή πολύ λιγότερο από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Το CCCMC διαμαρτυρήθηκε για το ότι, ελλείπει πληροφοριών σχετικά με τις πρώτες ύλες των εισαγωγών από τρίτες χώρες, η Επιτροπή δεν κατέληξε σε ουσιαστικό συμπέρασμα σχετικά με τον αντίκτυπο των εν λόγω εισαγωγών και ότι η Επιτροπή προέβη σε παραδοχές που δεν είχαν ακόμη εξηγηθεί, σύμφωνα με τις οποίες οι εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν πωλούνται κατά κανόνα σε υψηλότερες τιμές από άλλα προϊόντα στην αγορά.

(212) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, υπό το πρίσμα των εν λόγω πληροφοριών, σημαντικό μερίδιο των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προερχόταν από καλλιέργειες, όπως επιβεβαιώνεται, μεταξύ άλλων, από την έκθεση στατιστικών στοιχείων του EBB για το 2023 <sup>(79)</sup>, τις εκδόσεις του δικτύου GAIN για την Κίνα <sup>(80)</sup> και την Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(81)</sup>, τις πληροφορίες για την αγορά <sup>(82)</sup> και από σειρά ερευνών εμπορικής άμυνας που πραγματοποίησε η Επιτροπή <sup>(83)</sup>. Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Σιγκαπούρη, η Επιτροπή συγκέντρωσε στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών δεν αντανακλούσαν τις πραγματικές συνθήκες της αγοράς. Ως προς τις εισαγωγές καταγωγής Ηνωμένου Βασιλείου <sup>(84)</sup> στην Ένωση, οι εισαγωγές αυτές αφορούσαν κυρίως εμπορεύματα που αποτελούσαν αντικείμενο συναλλαγών <sup>(85)</sup>, στο πλαίσιο των οποίων πραγματοποιούνταν ενδεχομένως προσαρμογές θέσεων για αντισταθμιστικούς σκοπούς μεταξύ διασυνοριακών παραγωγών του Ηνωμένου Βασιλείου <sup>(86)</sup> / της ΕΕ σε τιμές μεταβίβασης, την καταγωγή των οποίων η Επιτροπή δεν μπορούσε να ανιχνεύσει περαιτέρω. Επιπροσθέτως, στον τομέα υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστων εμπορικών πρακτικών στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εξεταζόμενη περίοδο <sup>(87)</sup>. Τρίτον, οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου χορηγούσαν σε πετρελαϊκές εταιρείες άδειες τελειοποίησης προς επανεξαγωγή για εισαγωγές βιοντίζελ, κάτι που διευκόλυνε την εμπορία βιοντίζελ καταγωγής εκτός Ηνωμένου Βασιλείου στην Ένωση μέσω του Ηνωμένου Βασιλείου, με αποτέλεσμα την αλλοίωση των στατιστικών στοιχείων. Μόλις πρόσφατα δόθηκε τέλος στις πρακτικές αυτές <sup>(88)</sup> <sup>(89)</sup>.

(213) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας, χάρη στα κινεζικά UCO / βιοντίζελ από απόβλητα διευκολύνθηκε η ταχύτερη εκπλήρωση ορισμένων εθνικών υποχρεώσεων μέσω των χαμηλότερων φυσικών όγκων βιοντίζελ και εξασφαλίστηκε πρωτοδότηση στην αγορά της Ένωσης. Σύμφωνα με τις οδηγίες για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τα κράτη μέλη πρέπει να επιτύχουν μερίδιο ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην ενεργειακή τους κατανάλωση. Τα κράτη μέλη, για να επιτύχουν το συνολικό μερίδιο-στόχο τους, έχουν διαφορετικούς στόχους / επιμέρους υποχρεώσεις. Στον τομέα των μεταφορών, τα προηγμένα βιοκαύσιμα, δηλαδή το βιοντίζελ που παράγεται από UCO και ορισμένα χρησιμοποιημένα λίπη, μπορούν να υπολογιστούν διπλά στην επίτευξη των εθνικών στόχων. Αυτός ο διπλός υπολογισμός περιορίζει την επίδραση της ενίσχυσης των υποχρεώσεων στους φυσικούς όγκους ανάμειξης, καθώς απαιτείται μικρότερη (δηλαδή μισή) ποσότητα βιοκαυσίμων για την εκπλήρωση της υποχρέωσης.

<sup>(79)</sup> Η έκθεση στατιστικών στοιχείων του EBB για το 2023 διατίθεται στη διεύθυνση [https://ebb.eu.org/wp-content/uploads/2024/03/EBB\\_Statistical\\_Report2023-Final.pdf](https://ebb.eu.org/wp-content/uploads/2024/03/EBB_Statistical_Report2023-Final.pdf) (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(80)</sup> GAIN. Biofuels Annual, 19 Οκτωβρίου 2023. Κίνα. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://fas.usda.gov/data/china-biofuels-annual-9> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(81)</sup> GAIN. Biofuels Annual, 14 Αυγούστου 2023. Ευρωπαϊκή Ένωση. Διατίθεται στη διεύθυνση <https://fas.usda.gov/data/european-union-biofuels-annual-3> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(82)</sup> Σύμφωνα με τον ιστότοπο <https://www.reuters.com/business/energy/malaysian-2024-biofuel-output-seen-rising-if-b20-biodiesel-usage-expanded-2024-03-05/> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024), το βιοντίζελ της Μαλαισίας προέρχεται από το φοινικέλαιο. Για μια παγκόσμια επισκόπηση, βλέπε σελίδα 27 της έκδοσης της UFOP για την παγκόσμια προσφορά στην αγορά 2023/2024, διαθέσιμη στη διεύθυνση [https://www.ufop.de/files/8217/0548/9837/UFOP-2116\\_Report\\_Global\\_Market\\_Supply\\_A5\\_EN\\_23\\_24\\_160124.pdf](https://www.ufop.de/files/8217/0548/9837/UFOP-2116_Report_Global_Market_Supply_A5_EN_23_24_160124.pdf).

<sup>(83)</sup> Για ένα άλλο παράδειγμα, βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1344. Η αιτιολογική σκέψη 32 έχει ως εξής: «Σύμφωνα με την έρευνα, το βιοντίζελ που παράγεται στην Ινδονησία είναι κυρίως μεθυλεστέρας φοινικέλαιου, που προέρχεται από φοινικέλαιο...». Για ένα άλλο παράδειγμα, βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/244 της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Αργεντινής (ΕΕ L 40 της 12.2.2019, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/244/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj)). Η αιτιολογική σκέψη 41 έχει ως εξής: «Η έρευνα έδειξε ότι το βιοντίζελ που παράγεται στην Αργεντινή είναι αποκλειστικά μεθυλεστέρας σόγιας ("ΜΣ") που προέρχεται από σογιέλαιο...».

<sup>(84)</sup> Όσον αφορά τις πρώτες ύλες στο Ηνωμένο Βασίλειο, βλέπε για παράδειγμα <https://www.gov.uk/government/statistics/bioenergy-crops-in-england-and-the-uk-2008-2023/bioenergy-crops-in-england-and-the-uk-2008-2023> και την αίτηση στον δημόσιο φάκελο της έρευνας από την Trade Remedies Service (υπηρεσία μέσω εμπορικής άμυνας) στη διεύθυνση <https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/AD0058/>.

<sup>(85)</sup> Οι εισαγωγές στην Ένωση από το Ηνωμένο Βασίλειο, χώρα με σημαντική εγχώρια ζήτηση βιοντίζελ, θεωρήθηκε ότι αφορούσαν ως επί το πλείστον εμπορεύματα που αποτελούσαν αντικείμενο συναλλαγών, καθώς ο όγκος τους στον πίνακα 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ήταν βασικά διπλάσιος από τη συνολική παραγωγή βιοντίζελ στην εν λόγω χώρα. Αυτό είναι εμφανές στον πίνακα C.41.1 του ΟΟΣΑ / Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) (2022), Προοπτικές ΟΟΣΑ-FAO για τον γεωργικό τομέα 2022-2031, Εκδόσεις ΟΟΣΑ, Παρίσι, <https://doi.org/10.1787/f1b0b29c-en>. Επίσης, στις σελίδες 30-32 της αίτησης στον δημόσιο φάκελο της έρευνας από την Trade Remedies Service που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση <https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/AD0058/> επισημαίνεται ότι ο όμιλος Greenergy είχε σημαντικές εξαγωγικές δραστηριότητες. Σύμφωνα με τον πίνακα στη σελίδα 27 (150 000 – 200 000 τόνοι από την Olleco συν την Argent) της ίδιας αίτησης και με τις εκτιμήσεις στη σελίδα 29 (320 000 – 370 000 τόνοι για την Greenergy) της αίτησης, η παραγωγή βιοντίζελ στο Ηνωμένο Βασίλειο ανερχόταν σε περίπου μισό εκατομμύριο τόνους (ή ελαφρώς περισσότερο).

<sup>(86)</sup> Ηνωμένο Βασίλειο.

<sup>(87)</sup> Αιτιολογικές σκέψεις 12 και 13 της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2024/1273 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2024, για την περάτωση της έρευνας σχετικά με την πιθανή καταστρατήγηση, από εισαγωγές βιοντίζελ που αποστέλλονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και το Ηνωμένο Βασίλειο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ηνωμένου Βασιλείου είτε όχι, των αντισταθμιστικών μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ινδονησίας, και για την περάτωση της καταγραφής των εισαγωγών (ΕΕ L, 2024/1273, 8.5.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2024/1273/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1273/oj)).

<sup>(88)</sup> <https://rtfa.org.uk/2024/07/23/uk-renewable-fuels-industry-calls-for-inward-processing-policy-to-be-made-more-transparent/> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024).

<sup>(89)</sup> <https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/agriculture/040324-uk-to-instate-biofuel-import-duties-after-halting-exemptions> (τελευταία επίσκεψη στις 18 Νοεμβρίου 2024).

- (214) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι επιχειρήσεις δεν θα μπορούσαν να επιτύχουν τον στόχο τους τόσο γρήγορα (όπως με το κινεζικό βιοντίτζελ) μέσω των περισσότερων εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, διότι αυτές προέρχονταν από καλλιέργειες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ουσιαστική σύγκριση των τιμών, των όγκων και των μεριδίων αγοράς βιοντίτζελ από διαφορετικές χώρες καταγωγής θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί μόνο με την αναγνώριση του σχετικού μείγματος προϊόντων. Το κινεζικό βιοντίτζελ εκτόπισε το ενωσιακό βιοντίτζελ σε (διπλάσιο) βαθμό απ' ό,τι οι εισαγωγές βιοντίτζελ προερχόμενου από καλλιέργειες από άλλες τρίτες χώρες οι οποίες δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία σε βαθμό που να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημιολογίας κατάστασης των ενωσιακών παραγωγών.
- (215) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 368 έως 372 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, λαμβανομένου υπόψη του οριστικού πίνακα 12 ανωτέρω.

#### 5.2.2. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (216) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 373 έως 376 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 5.2.3. Αυξήσεις στο κόστος / κόστος παραγωγής

- (217) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, το CCCMC υποστήριξε ότι η αύξηση του κόστους παραγωγής και του κόστους εργασίας και η μείωση της παραγωγικότητας ήταν πιθανή αιτία ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCMC, διότι ο λόγος για τον οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να μετακυλίσει τις αυξήσεις του κόστους στις τιμές ήταν η πίεση που ασκούσε στις τιμές το κινεζικό βιοντίτζελ. Ως εκ τούτου, η αύξηση του κόστους δεν αποδυνάμωσε την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε.
- (218) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στην αιτιολογική σκέψη 377 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 5.2.4. Άλλοι παράγοντες

- (219) Το CCCMC υποστήριξε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί υπέστησαν αυτοπροκληθείσα ζημία λόγω της αδυναμίας τους να παράγουν βιοντίτζελ στο οποίο θα χορηγούνταν πριμοδότηση διπλού υπολογισμού.
- (220) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν ήταν σε θέση να παράγουν βιοντίτζελ στο οποίο θα χορηγούνταν πριμοδότηση διπλού υπολογισμού. Η Επιτροπή υπενθύμισε την αιτιολογική σκέψη 57 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και ότι ο καθορισμός της υποτιμολόγησης που εξηγείται στην ενότητα 4.4.2 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος, καθώς και ότι το κινεζικό βιοντίτζελ συγκρίθηκε με το βιοντίτζελ ενωσιακής παραγωγής το οποίο παρασκευάζεται από τις ίδιες πρώτες ύλες και στο οποίο χορηγείται ο ίδιος τύπος πριμοδότησης (διπλού υπολογισμού).
- (221) Το CCCMC υποστήριξε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί υπέστησαν αυτοπροκληθείσα ζημία λόγω των σημαντικών επενδύσεων που οδήγησαν σε αρνητικές ταμειακές ροές και σε μειωμένη απόδοση των επενδύσεων.
- (222) Το ζήτημα σχετικά με τη σχέση μεταξύ της συμπιεσμένης κερδοφορίας και των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών εξετάστηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 197 έως 201 ανωτέρω. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι κινεζικές εισαγωγές συμπιέσαν την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών. Όπως φαίνεται στα κενά ερωτηματολόγια που προορίζονταν για τους ενωσιακούς παραγωγούς, η κερδοφορία είναι η κύρια κινητήρια δύναμη στον τύπο που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό των στοιχείων σχετικά με τις ταμειακές ροές και την απόδοση των επενδύσεων. Στην αιτιολογική σκέψη 359 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επισημαίνεται ότι οι επενδύσεις κατά το τελευταίο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου ήταν έργα που είχαν προβλεφθεί από καιρό και αφορούσαν μόνο δύο εταιρείες.
- (223) Η Excellence New Energy BV υποστήριξε ότι, δεδομένου ότι η τιμή-στόχος των 1 900 – 2 200 EUR/τόνο ήταν πολύ υψηλότερη από τις τιμές εισαγωγής, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να ανταγωνιστεί τις εισαγωγές. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η τιμή-στόχος των 1 900 – 2 200 EUR/τόνο αντικατόπτριζε μόνο ένα πολύ συγκεκριμένο μείγμα προϊόντων με το οποίο συγκρίθηκαν τα κινεζικά μοντέλα και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση την ανταγωνιστικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι εισαγωγές στον πίνακα 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αφορούσαν διάφορα μείγματα προϊόντων, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 370 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (224) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 378 έως 380 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

## 6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

## 6.1. Περιθώριο ζημίας

- (225) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, και δεδομένου ότι δεν προέβη σε καταγραφή των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, η Επιτροπή ανέλυσε την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών προκειμένου να διαπιστώσει αν υπήρξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 4 και, ως εκ τούτου, να συυπολογίσει την πρόσθετη ζημία που απορρέει από την εν λόγω αύξηση κατά τον προσδιορισμό του περιθωρίου ζημίας.
- (226) Με βάση τα στοιχεία της βάσης δεδομένων Surveillance 2, οι ποσότητες των εισαγωγών από την Κίνα κατά τη διάρκεια των τεσσάρων εβδομάδων της εκ των προτέρων γνωστοποίησης ήταν κατά 58 % χαμηλότερες από τον μέσο όγκο των εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας, σε βάση τεσσάρων εβδομάδων. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης δεν υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας.
- (227) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν προσάρμοσε εν προκειμένω το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας.
- (228) Αρκετά κινεζικά μέρη αμφισβήτησαν τον στόχο κερδοφορίας του 11 % που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας με το επιχείρημα ότι το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν ήταν ρεαλιστικό και/ή ήταν ασήμαντο μετά τις εξελίξεις της αγοράς και άλλα στοιχεία (π.χ. κανονιστικές αλλαγές, θέματα κόστους) που επήλθαν μετά το 2013, δηλαδή το έτος κατά το οποίο καθορίστηκε ουσιαστικά το 11 %. Τα μέρη ζήτησαν από την Επιτροπή να αναζητήσει πιο πρόσφατο/σημαντικό στόχο κερδοφορίας, με το CCCMC να υποστηρίζει ότι το κέρδος θα πρέπει να είναι επιτεύξιμο για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο όμιλος Jiaao ανέμενε στόχο κερδοφορίας χαμηλότερο του 11 %, καθώς, κατά την άποψή του, τα περιθώρια κέρδους θα μειώνονταν με την πάροδο του χρόνου στους περισσότερους βιομηχανικούς κλάδους λόγω του ανταγωνισμού στην αγορά και της τεχνολογικής προόδου. Κατά τον όμιλο Zhuoyue, θα έπρεπε να καθορισθεί νέος στόχος κερδοφορίας μετά την περάτωση των ερευνών αντιντάμπινγκ κατά της Αργεντινής και της Ινδονησίας το 2018, με το επιχείρημα ότι με την περάτωση των εν λόγω ερευνών ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υφίστατο πλέον ζημία. Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Zhuoyue επανέλαβε τις παρατηρήσεις αυτές με το επιχείρημα ότι ανέμενε ότι το επίπεδο κερδοφορίας τα τελευταία έτη θα ήταν υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού.
- (229) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 384 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή δεν μπορούσε να καθορίσει περιθώριο κέρδους βάσει των ετών που προηγήθηκαν της αύξησης των εισαγωγών από την Κίνα, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεχόταν επί χρόνια εισροή εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ/επιδοτήσεων και, ως εκ τούτου, καμία χρονική περίοδος δεν μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτική κανονικών συνθηκών ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το κέρδος που είχε καθοριστεί γι' αυτό το είδος κλάδου παραγωγής σε προηγούμενες έρευνες, μεταξύ άλλων σε έρευνα που περατώθηκε το 2019. Το βασικό κέρδος ορίστηκε στο 11 %<sup>(90)</sup>. Ο ισχυρισμός του ομίλου Jiaao ότι τα περιθώρια κέρδους θα μειώνονταν με την πάροδο του χρόνου λόγω του ανταγωνισμού στην αγορά και της τεχνολογικής προόδου δεν ήταν τεκμηριωμένος, ιδίως όσον αφορά τον τομέα του βιοντίζελ. Εκτός από το 6 % που ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, το οποίο πρότεινε η Jiaao, κανένα μέρος δεν πρότεινε (πιο) εύλογο βασικό κέρδος κατά την άποψή του. Οι ισχυρισμοί ότι το 11 % δεν ήταν κατάλληλος στόχος κερδοφορίας απορρίφθηκαν.
- (230) Ένα κινεζικό μέρος ισχυρίστηκε ότι η μη ζημιόγonos τιμή που υπολογίστηκε στην αιτιολογική σκέψη 387 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν θα έπρεπε να βασίζεται στο κόστος παραγωγής του πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, του οποίου η τάση θεωρήθηκε μη φυσιολογική, και ζήτησε προσαρμογή για τον υπολογισμό της μη ζημιόγonos τιμής (παρότι δεν εξήγησε πώς ή κατά πόσο) προκειμένου να διορθωθούν, κατά τους ισχυρισμούς, ανωμαλίες, όπως οι υψηλές τιμές της ενέργειας λόγω πολέμου. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς και υπενθύμισε ότι ο πίνακας 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού παρουσιάζει το κόστος παραγωγής για ευρύτερο μείγμα απ' ό,τι τα προϊόντα με τα οποία έγινε η τελική σύγκριση των εισαγωγών.

<sup>(90)</sup> Ο στόχος κερδοφορίας 11 % καθορίστηκε το 2013 [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1194/2013 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας (ΕΕ L 315 της 26.11.2013, σ. 2, ΕΛΙ: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2013/1194/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/1194/oj))]. Ο εν λόγω στόχος κερδοφορίας κρίθηκε επίσης εύλογος στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/244 της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Αργεντινής (ΕΕ L 40 της 12.2.2019, σ. 1, ΕΛΙ: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/244/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj)).

- (231) Ο συνδεδεμένος εισαγωγέας Excellence New Energy BV αμφισβήτησε την τιμή-στόχο που καθόρισε η Επιτροπή με το επιχείρημα ότι η προσθήκη στόχου κερδοφορίας 11 % συν το κόστος συμμόρφωσης στο κόστος παραγωγής του πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού είχε ως αποτέλεσμα μόλις 1 508 EUR/τόνο. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι το κόστος παραγωγής του πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αντικατοπτρίζει ένα ευρύτερο μείγμα απ' ό,τι το κόστος παραγωγής με το οποίο συγκρίθηκαν τα κινεζικά μοντέλα.
- (232) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 389 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Το τελικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και για όλες τις άλλες εταιρείες είναι το ακόλουθο:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ζημίας (%)
Όμιλος EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	16,4
Όμιλος Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	37,1
Όμιλος Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	44,3
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	32,6
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	44,3

## 6.2. Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων

- (233) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Όμιλος EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0
Όμιλος Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6
Όμιλος Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	21,7
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	35,6

## 7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

### 7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (234) Σύμφωνα με το EBB (εξ ονόματος των μελών του) και τη Neste, τα μέτρα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

- (235) Το CCCMC υποστήριξε ότι οι εκτιμήσεις της Επιτροπής στην αντίστοιχη ενότητα του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν ήταν πειστικές, καθώς θα συνεχίσει να υφίσταται ανταγωνισμός με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες και επίσης θα εισάγονται πρώτες ύλες για την παραγωγή βιοντίζελ. Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο υγιής ανταγωνισμός στην αγορά ήταν ευπρόσδεκτος και απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCMC.
- (236) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 392 έως 394 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 7.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, των εμπόρων και των διανομέων

- (237) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 395 έως 398 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 7.3. Συμφέρον των χρηστών, των καταναλωτών και των προμηθευτών

- (238) Η Quatra, επιχείρηση συλλογής UCO, ισχυρίστηκε ότι η εξαίρεση των SAF και των UCO από τα μέτρα θα οδηγούσε σε εισαγωγές των εν λόγω εμπορευμάτων στην Ένωση και θα επηρέαζε αρνητικά τις προσπάθειες βιωσιμότητας της Ένωσης λόγω της αποτροπής της εγχώριας προμήθειας UCO / πρώτων υλών. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς, καθώς τα UCO δεν ενέπιπταν στο πεδίο της έρευνας.
- (239) Η Chane, μεγάλος πάροχος υπηρεσιών αποθήκευσης βιοκαυσίμων στην Ευρώπη, που επεξεργάζεται επίσης SAF, ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα θα απειλήσουν τις φιλοδοξίες της όσον αφορά τη βιωσιμότητα και θα θέσουν προκλήσεις στη δυναμική της αλυσίδας εφοδιασμού, επηρεάζοντας δυνητικά τη διαθεσιμότητα και την προσβασιμότητα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Η Chane εξέφρασε ανησυχίες για διαταραχές, αναποτελεσματικότητα των εγκαταστάσεων αποθήκευσης, πιθανή υποχρησιμοποίηση και αρνητικές οικονομικές επιπτώσεις. Η Επιτροπή επισήμανε ότι, παρόλο που τα μέτρα ενδέχεται να επηρεάσουν ορισμένες ροές στην αλυσίδα εφοδιασμού, η διαθεσιμότητα βιοντίζελ ήταν δεδομένη χάρη στην παραγωγική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών και στις πολυάριθμες εισαγωγές. Τα μέτρα δεν αποσκοπούν στην πρόληψη των εισαγωγών, αλλά στην αποκατάσταση δίκαιων συνθηκών ανταγωνισμού στην αγορά βιοντίζελ της Ένωσης.
- (240) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την παρούσα ενότητα, επιβεβαιώνονται οι εκτιμήσεις που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 399 έως 400 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 7.4. Άλλοι παράγοντες

- (241) Το CCCMC αμφισβήτησε τη δήλωση της Επιτροπής που διατυπώνεται στην αντίστοιχη ενότητα του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με την οποία ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διέθετε επαρκή παραγωγική ικανότητα για να ικανοποιήσει τη ζήτηση, με το επιχείρημα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είχε ικανοποιητικά αποτελέσματα κατά την περίοδο της έρευνας και ότι οι προοπτικές όσον αφορά την παραγωγή ελαιοκράμβης ήταν δυσοίωνες. Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματά της σχετικά με την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο επίπεδο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, τα συνολικά συμπεράσματά της σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και τις πολλαπλές πρώτες ύλες του βιοντίζελ, διαφώνησε.
- (242) Το CCCMC αμφισβήτησε τη δήλωση της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 402 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι η επιβολή μέτρων θα είχε θετικό αντίκτυπο στη βιωσιμότητα και στις εκπομπές GHG<sup>(91)</sup>. Η Επιτροπή επισήμανε τον ρόλο που διαδραματίζουν οι ορθές γεωργικές πρακτικές που προτείνουν ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί στη δέσμευση του άνθρακα στο έδαφος<sup>(92)</sup> και απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCMC.
- (243) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ο συνδεδεμένος εισαγωγέας Excellence New Energy BV αμφισβήτησε τους απαγορευτικούς δασμούς ως αντιπαραγωγικούς για τους ευρύτερους στόχους απανθρακοποίησης και, όπως και το CCCMC, εξέφρασε αμφιβολίες για το αν ήταν σκόπιμη η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ σε ένα ευρύτερο πλαίσιο διεθνούς δράσης για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής. Το CCCMC πρόσθεσε ότι η αβεβαιότητα που επικρατούσε σε επίπεδο περιβαλλοντικής πολιτικής παρεμπόδιζε τις εταιρικές πράσινες επενδύσεις και την πράσινη καινοτομία και ότι τα μέτρα θα επηρέαζαν τον τύπο βιοντίζελ που ο νομοθέτης της ΕΕ ευνοεί περισσότερο.

<sup>(91)</sup> Αέρια του θερμοκηπίου.

<sup>(92)</sup> Για τον ρόλο του εδάφους στη δέσμευση του άνθρακα, βλέπε συγκεκριμένα <https://4p1000.org/discover/?lang=en>.

- (244) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το επίπεδο των δασμών δεν ήταν απαγορευτικό και ότι τα μέτρα δεν αποσκοπούν στην πρόληψη των εισαγωγών, αλλά στην αποκατάσταση δίκαιων συνθηκών ανταγωνισμού στην αγορά βιοντίζελ της Ένωσης. Η επιβολή μέτρων αντντάμπινγκ, όταν αυτά είναι νομικώς δικαιολογημένα, δεν μπορεί να θέσει υπό αμφισβήτηση τη δέσμευση της Επιτροπής για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής. Τα συμπεράσματα σχετικά με τη δικαιολογημένη ανάγκη αποκατάστασης ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην Ένωση ήταν σαφή. Επιστημάνθηκε ότι το κλείσιμο ενωσιακών μονάδων παραγωγής βιοντίζελ θα αυξήσει την εξάρτηση από το βιοντίζελ από τρίτες χώρες που βρίσκονται σε γεωγραφικά απομακρυσμένες τοποθεσίες, κάτι που είναι αντιπαραγωγικό όσον αφορά τη μείωση του αποτυπώματος άνθρακα της Ένωσης. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Excellence New Energy BV και του CCCMC.
- (245) Η Excellence New Energy BV ισχυρίστηκε ότι θα υπάρξουν διαταραχές στους τερματικούς σταθμούς και στους λιμένες σε περίπτωση επιβολής μέτρων. Ο ισχυρισμός, ο οποίος είναι αβάσιμος, απορρίφθηκε.

#### 7.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (246) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 404 έως 405 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 8. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

#### 8.1. Οριστικά μέτρα

- (247) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (248) Βάσει των ανωτέρω, οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)	Οριστικός δασμός αντντάμπινγκ (%)
Όμιλος EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0	16,4	10,0
Όμιλος Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6	37,1	35,6
Όμιλος Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4	44,3	23,4
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	21,7	32,6	21,7
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	35,6	44,3	35,6

- (249) Το EBB δήλωσε ότι η χρήση του συστήματος ισοζυγίου μάζας της οδηγίας RED από ορισμένες επιχειρήσεις ισοδυναμούσε με καταστρατήγηση των δασμών αντντάμπινγκ στο κινεζικό βιοντίζελ. Το EBB επισήμανε ότι οι εμπορευόμενοι θα μπορούσαν να εναλλάσσουν τα πιστοποιητικά «απόδειξης βιωσιμότητας» μεταξύ προϊόντων της ΕΕ και προϊόντων τρίτων χωρών αποστέλλοντας υπό καθεστώς διαμετακόμισης T1 (δηλαδή πριν από τον εκτελωνισμό) βιοντίζελ παραγόμενο εκτός ΕΕ, του οποίου η «απόδειξη βιωσιμότητας» θα πωλείται στην Ένωση (δηλαδή στην περίπτωση υλικών που υπολογίζονται διπλά για την επίτευξη των στόχων της ΕΕ για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας), και αποστέλλοντας το φυσικό βιοντίζελ εκτός της Ένωσης. Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη ότι οι δραστηριότητες αυτές θα μπορούσαν να θεωρηθούν πρακτικές καταστρατήγησης που πρέπει να αντιμετωπιστούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας.

- (250) Η Neste και το EBB δήλωσαν ότι η εξαίρεση της HEFA-SPK / των αναμειγμένων SAF από τα μέτρα θα αυξήσει τον κίνδυνο καταστράτηγησης των μέτρων αντιτάμπινγκ στο κινεζικό βιοντίζελ και θα εξουδετερώσει την επανορθωτική επίδραση των μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό, η Neste επισήμανε την έλλειψη ειδικών χωριστών κωδικών ΣΟ για τα περισσότερα ανανεώσιμα καύσιμα και το γεγονός ότι η HEFA-SPK και το HVO μπορούν να εμπίπτουν στον ίδιο κωδικό εμπορεύματος όταν πληρούν τις ίδιες προδιαγραφές απόσταξης. Το EBB υποστήριξε ότι η διάκριση μεταξύ SAF και HVO στα σύνορα ήταν δύσκολη.
- (251) Στις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Neste και το EBB επανέλαβαν τον πυρήνα των παρατηρήσεων που συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη ανωτέρω. Το EBB ισχυρίστηκε ότι ο κινεζικός κλάδος παραγωγής επρόκειτο να μεταβεί σύντομα από το HVO στα SAF και, ως εκ τούτου, να αποφύγει την καταβολή δασμών αντιτάμπινγκ στο HVO. Ο όμιλος EcoCeres διαφώνησε με το γεγονός ότι η μετάβαση στα SAF θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί γρήγορα. Το EBB κάλεσε την Επιτροπή να υιοθετήσει μια προδραστική προσέγγιση όσον αφορά έναν νέο μηχανισμό εξαγωγικού φόρου για τα κινεζικά UCO, που εικάζεται ότι αποτελούν ένα είδος στήριξης για την απορρόφηση των δασμών αντιτάμπινγκ, καθώς και μια αντισταθμίσιμη επιδότηση που στο εγγύς μέλλον θα μείωνε τις κινεζικές τιμές εξαγωγής των FAME, HVO και SAF στην Ένωση. Το EBB ζήτησε συγκεκριμένα τη δημιουργία νέων κωδικών TARIC συγκεκριμένα για τα SAF για σκοπούς προσεκτικής παρακολούθησης της τιμής εισαγωγής βιοντίζελ στην Ένωση, και ανεπαγγέλτη έρευνα για την επανεξέταση των περιθωρίων ντάμπινγκ της παρούσας έρευνας. Ο όμιλος EcoCeres υπενθύμισε τα εργαλεία που εφαρμόζονται ήδη για την παρακολούθηση των κινήσεων των βιοκαυσίμων, και συγκεκριμένα την ενωσιακή βάση δεδομένων της Επιτροπής για τα βιοκαύσιμα, η οποία λειτουργεί από το 2024.
- (252) Η Επιτροπή έλαβε υπό σημείωση τα ζητήματα που επισήμαναν τα μέρη και δεσμεύτηκε να παρακολουθεί τις ροές βιοντίζελ και SAF μετά την επιβολή των μέτρων αντιτάμπινγκ στο κινεζικό βιοντίζελ, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, καθορίστηκαν χωριστοί κωδικοί TARIC για τα ειδικών για τα SAF όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για σκοπούς παρακολούθησης.
- (253) Το CCCMC αμφισβήτησε τη μορφή των μέτρων. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό του CCCMC, ο οποίος ήταν αβάσιμος.
- (254) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιτάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Συνεπώς, οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος, καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παρασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτούς τους συντελεστές και θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».
- (255) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιτάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή<sup>(93)</sup>. Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (256) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστράτηγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιτάμπινγκ. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιτάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιτάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».

<sup>(93)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

- (257) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (258) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού, ιδίως μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (259) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιτάμπινγκ, ο δασμός αντιτάμπινγκ για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.
- (260) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας θα πρέπει να μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να υπαχθούν στον δασμολογικό συντελεστή αντιτάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας· ii) δεν συνδέεται με παραγωγό-εξαγωγέα που το έπραξε αυτό· και iii) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

## 8.2. Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού

- (261) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιτάμπινγκ, οι οποίοι επιβλήθηκαν με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος που ορίστηκε στον προσωρινό κανονισμό και μέχρι το ύψος που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

## 9. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (262) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(94)</sup>, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (263) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

<sup>(94)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστών ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή εντός μείγματος, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικοί TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 22, 1516 20 98 23, 1516 20 98 29, 1516 20 98 31, 1516 20 98 32 και 1516 20 98 39), ex 1518 00 91 (κωδικοί TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 22, 1518 00 91 23, 1518 00 91 29, 1518 00 91 31, 1518 00 91 32 και 1518 00 91 39), ex 1518 00 95 (κωδικοί TARIC 1518 00 95 10, 1518 00 95 11 και 1518 00 95 19), ex 1518 00 99 (κωδικοί TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 22, 1518 00 99 23, 1518 00 99 29, 1518 00 99 31, 1518 00 99 32 και 1518 00 99 39), ex 2710 19 42 (κωδικοί TARIC 2710 19 42 21, 2710 19 42 22, 2710 19 42 23, 2710 19 42 29, 2710 19 42 31, 2710 19 42 32 και 2710 19 42 39), ex 2710 19 44 (κωδικοί TARIC 2710 19 44 21, 2710 19 44 22, 2710 19 44 23, 2710 19 44 29, 2710 19 44 31, 2710 19 44 32 και 2710 19 44 39), ex 2710 19 46 (κωδικοί TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 22, 2710 19 46 23, 2710 19 46 29, 2710 19 46 31, 2710 19 46 32 και 2710 19 46 39), ex 2710 19 47 (κωδικοί TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 22, 2710 19 47 23, 2710 19 47 29, 2710 19 47 31, 2710 19 47 32 και 2710 19 47 39), 2710 20 11, 2710 20 16, ex 3824 99 92 (κωδικοί TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 11, 3824 99 92 13, 3824 99 92 14, 3824 99 92 15, 3824 99 92 16, και 3824 99 92 19), 3826 00 10 και ex 3826 00 90<sup>(95)</sup> (κωδικοί TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 12, 3826 00 90 13, 3826 00 90 19, 3826 00 90 31, 3826 00 90 32 και 3826 00 90 39), με την εξαίρεση των βιώσιμων αεροπορικών καυσίμων που πληρούν τις απαιτήσεις των πρότυπων προδιαγραφών ASTM7566-22 για τα ειδικά καύσιμα αεριωθουμένων που περιέχουν συνθετικούς υδρογονάνθρακες, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 2710 19 42 (πρόσθετος κωδικός TARIC 89FT), ex 2710 19 44 (πρόσθετος κωδικός TARIC 89FT), ex 2710 19 46 (πρόσθετος κωδικός TARIC 89FT), ex 2710 19 47 (πρόσθετος κωδικός TARIC 89FT), ex 2710 20 11 (πρόσθετος κωδικός TARIC 89FT) και ex 2710 20 16 (πρόσθετος κωδικός TARIC 89FT), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Όμιλος EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0	89ED
Όμιλος Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6	89EE
Όμιλος Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4	89EF
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	21,7	
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	35,6	C999

<sup>(95)</sup> Όπως ορίζεται σήμερα στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2522 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L, 2024/2522, 31.10.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2024/2522/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj)). Η κάλυψη προϊόντων καθορίζεται με συνδυασμό της περιγραφής προϊόντων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής των προϊόντων στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ και TARIC από κοινού.

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι (ο όγκος σε τόνους) βιοντίτζελ που πωλείται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο παρασκευάστηκε από (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

Εισπράττονται οριστικά, στα επίπεδα που καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2163, εάν είναι χαμηλότερα από τους οριστικούς συντελεστές, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2163 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίτζελ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

#### Άρθρο 3

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Οκτωβρίου 2022 έως 30 Σεπτεμβρίου 2023)·
- β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην αρχική έρευνα· και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το οικείο προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΦΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui Tianyi Environmental Protection Tech. Co., Ltd.	89EG
Baoshun (Henan) New Carbon Material Co., Ltd.	89EH
Bemay (Hubei) New Energy Company Ltd.	89FU
Changzhou City Jintan District Weige Biological Technology Co., Ltd.	89EI
Chongqing CH Bio Energy Co., Ltd.	89EJ
Chongqing Yubang New Energy Technology Co., Ltd	89EK
Dezhou Rongguang Biotechnology Co., Ltd.	89EL
Guangxi Guiping Guangran Energy Technology Co. Ltd.	89EM
Guangzhou Hongtai New Energy Technology Co., Ltd.	89EN
Guangzhou Leo-king Environmental Technology Co., Ltd.	89EO
Hainan Huanyu New Energy Co., Ltd.	89EP
Hebei Hui De Renewable Resources Co., Ltd.	89EQ
Hebei Jingu Plasticizer Co., Ltd.	89ER
Hebei Jingu Recycling Resources Development Co. Ltd.	89ES
Hebei Longhai Bioenergy Co., Ltd.	89ET
Hebei Nanhong New Energy Technology Pte. Ltd.	89EU
HENAN JUNHENG INDUSTRIAL GROUP BIOTECHNOLOGY COMPANY., LTD.	89EV
Hubei Tianji Bioenergy Co., Ltd.	89EW
Huizhou City Huilong Oil Energy Co., Ltd.	89EX
Huizhou Excellent and Innovation Bioenergy Technology Co., Ltd.	89EY
Hunan Xinhui Bioenergy Co., Ltd.	89EZ
Jiangxi Zunchuang New Energy Co., Ltd.	89FA
Jiujiang Oasis Energy Technology Co., Ltd.	89FB
Kunming Decheng Renewable Resources Technology Co. Ltd.	89FC
Linyi Huibang New Energy Co., Limited	89FD
Long Chang City Yuanju Oil and Greas Co. Ltd.	89FE
Maoming Hongyu Energy Technology Co., Ltd.	89FF
Ningbo Jiesen Green Fuel Co., Ltd.	89FG
Shandong Baoshun Chemical Technology Co., Ltd.	89FH
Shandong Ding-Yu Biotech Energy Co., Ltd.	89FI
SHANDONG HUIDONG NEW ENERGY CO., LTD.	89FJ
Shandong Sanju Bioenergy Co., Ltd.	89FK
Shanghai Zhongqi Environment Technology Co., Ltd	89FL
Shenzhen Leoking Biotechnology Co., Ltd	89FM

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Sichuan Huisheng New Technology Co Ltd.	89FN
Sichuan Lampan New Energy Technology Co., Ltd.	89FO
Tanghe Jinhai Biological Technology Co., Ltd.	89FP
Tangshan Jinlihai Biodiesel Co., Ltd.	89FQ
Wenzhou Zhongke New Energy Technology Co., Ltd.	89FR
YANGZHOU JIANYUAN BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	89FS